

Hydraulik-Schnellkupplungen

ab Katalog
Seite

- A) **"Steckkupplungen"**
für Standard-Anwendungen
sowie "Nordic" & "Industrie"-Kupplungen

06-02



- B) **"Flatface-Steckkupplungen"**
für tropffreie Anwendungen
sowie tropffreie Schraubkupplungen

06-15



- C) **"Schraubkupplungen"**
für Standard-Anwendungen
sowie CAT & RO-Hammerkupplungen

06-27



- D) **"Höchstdruck-Kupplungen"**
für 700bar, 1000bar, 1500bar
sowie 700bar Flat Face Typen

06-36



- E) **"Rohrleitungskupplungen"**
mit Flachventil - Robustausführung
austauschbar zu Fabrikat Argus

06-43



- F) **"Steckkupplungen"**
für Standard-Anwendungen
sowie "Nordic" & "Industrie"-Kupplungen

06-48



- G) **"LKW-Kupplungen bis 350bar"**
mit typischer Knebelmutter
sowie Offshore Knebelmutter-Kupplungen

06-53



- H) **"Multi-Kupplungen"**
für ein Vielzahl von Anwendungen
z.B. Baumaschinen, Agrar- & Forsttechnik

06-56



- K) **Schnellkupplungs-Zubehör**
Anschluss-Stutzen

06-75



A) Steckkupplungen für Standardhydraulik - Bild-Inhaltsverzeichnis



Serie A Muffe PP Standard IG zöllig
Nr. HSK-10 - Seite 06-03



Serie A Muffe P Standard IG zöllig
Nr. HSK-10 - Seite 06-03



Serie A Nasenmuffe mit IG
Nr. HSK-16 - Seite 06-03



Serie A Stecker Standard IG zöllig
Nr. HSK-11 - Seite 06-04



Serie A Muffe PP mit AG24°IK
Nr. HSK-12 - Seite 06-05



Serie A Stecker PP mit AG24°IK
Nr. HSK-13 - Seite 06-06



Serie A Muffe PP mit AG-SCHOTT
Nr. HSK-14 - Seite 06-07



Serie A Stecker PP mit AG-SCHOTT
Nr. HSK-15 - Seite 06-08



Serie T Muffe & Stecker Nordic
Nr. HSK-46/47 - Seite 06-09



Serie B Muffe & Stecker Industrie
Nr. HSK-59/60 - Seite 06-10



Farbige Griffstücke für Muffen
Nr. HSK-61/62 - Seite 06-11



Schutzkappen Standard für Steck
Nr. HSK-18/19 - Seite 06-12



Abreißgehäuse & Klappdeckel
Nr. HSK-18/65 - Seite 06-13



Dichtsätze für Steckkupplungen
Nr. HSK-17/66/67 - Seite 06-14



Diverse Anschluss-Stutzen
siehe Rubrikende

Schnellkupplungen in Steckausführung für die Standardhydraulik Seite 1 von 8

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "A" (ist der gängigste Typ) in Anlehnung an ISO 7241-A ; Serie "N" (ist eher selten) gemäß Werksnorm
typ. Merkmale Bild A: Stecksystem, Kuppeln/Entkuppeln durch Zurückziehen oder Vorschieben der Hülse ("Push-Pull"-Version)
typ. Merkmale Bild B: Stecksystem, Kuppeln und Entkuppeln durch Zurückziehen der Hülse (sogenannte "Pull"-Version)
Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE Dichtringen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C ; Edelstahl von -20°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)
Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck ; IG/AG = Innen- / Außengewinde
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

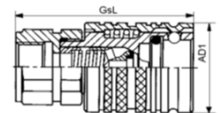
HSK-10 Steckkupplung Muffenseite Serie "A" mit IG (Premiumversion "Push-Pull")											
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Maß "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz-info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl	
G 1/4"	1A	26	50	46 L/min	diese Typen sind NICHT unter Voll- oder Restdruck kuppelbar	350 bar	A	S	HSK-10-201	-	
G 3/8"	2A	31	60	90 L/min		300 bar	A	S	HSK-10-202	-	
G 1/2"	3A	38	72	90 L/min		250 bar	A	S	HSK-10-203	-	
G 3/4"	4A	46	95	190 L/min		250 bar	A	S	HSK-10-204	-	
G 1"	6A	54	100	190 L/min		225 bar	A	S	HSK-10-205	-	
HSK-10 Steckkupplung Muffenseite Serie "A" mit IG (Push-Pull unter Restdruck kuppelbar - UDK)											
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Maß "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz-info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl	
G 3/8"	3A	38	a.A.	90 L/min	diese sind unter Druck kuppelbar "UDK" - Gegenseite muss ebenfalls UDK sein	250 bar	A	S	HSK-10-210	-	
G 1/2"						250 bar	A	S	HSK-10-211	-	
G 3/4"						250 bar	A	S	HSK-10-212	-	
G 3/4"	4A	46	a.A.	190 L/min		250 bar	A	S	HSK-10-213	-	
G 1"						250 bar	A	S	HSK-10-214	-	
HSK-10 Steckkupplung Muffenseite Serie "A"& "N" mit IG (Standardversion "Pull")											
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Maß "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss L/min	Zusatz-info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl	
G 1/4"	1A	26/30 *	50	17 L/min	diese Typen sind NICHT unter Voll- oder Restdruck kuppelbar	350 bar	B	D	HSK-10-220	HSK-10-420	
	1N	27,6	50	17 L/min		350 bar	B	I	HSK-10-221	-	
G 3/8"	2A	30/	60	46 L/min		350 bar	B	D	HSK-10-222	HSK-10-422	
	2N	34	60	46 L/min		300 bar	B	I	HSK-10-223	-	
G 1/2"	3A	38	70/68 *	90 L/min		250 bar	B	D	HSK-10-224	HSK-10-424	
	3N	38,5	66	90 L/min		300 bar	B	I	HSK-10-225	-	
G 3/4"	4A	45/48*	84/76 *	180 L/min		250 bar	B	D	HSK-10-226	HSK-10-426	
	4N	48,5	82	180 L/min		300 bar	B	I	HSK-10-227	-	
G 1"	5A	52/54 *	101/104 *	280 L/min		200/170 *	B	D	HSK-10-228	HSK-10-428	
	5N	56,2	100	280 L/min		250 bar	B	I	HSK-10-229	-	
G 1 1/4"	6A	70/70 *	117/115 *	480 L/min		200/100 *	B	D	HSK-10-230	HSK-10-430	
G 1 1/2"	7A	82/80 *	133/123 *	560 L/min		190/80 *	B	D	HSK-10-231	HSK-10-431	
G 2"	8A	99/102 *	169/147 *	760 L/min		50/60 *	B	D	HSK-10-232	HSK-10-432	
HSK-16 Steckkupplung Muffenseite Serie "A" mit IG (Nasenversion für Unimog)											
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	AD ca. in mm	Länge ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz-info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl	
G 1/2"	3A	38	70	90 L/min	nicht unter Druck kuppelbar	250 bar	C	S	HSK-16-201	-	
M 22x1,5	3A	38	70	90 L/min		250 bar	C	S	HSK-16-202	-	

* sofern zwei Werte angegeben sind, so gilt der zweite Wert für Werkstoffausführung EDELSTAHL AISI 316

Zur weiteren Typen und Größen-Identifizierung beachten Sie bitte auch die nächste Seite "Stecker"



Bild A



Die Optik kann je nach Größe abweichen!



Bild B

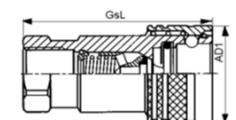
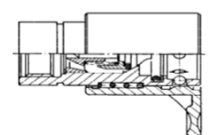


Bild C



Schnellkupplungen in Steckausführung für die Standardhydraulik Seite 2 von 8

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungen-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "A" (ist der gängigste Typ) in Anlehnung an ISO 7241-A; Serie "N" (ist eher selten) gemäß Werksnorm
Merkmale Bild A & B: Stecksytem, Kuppeln/Entkuppeln durch Zurückziehen oder Vorschieben der Hülse ("Push-Pull"-Version)
Merkmale Bild C: Stecksytem, Kuppeln und Entkuppeln durch Zurückziehen der Hülse (sogenannte "Pull"-Version)
Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE Dichtringen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C; Edelstahl von -20°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)
Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck, IG/AG = Innen- / Außengewinde
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

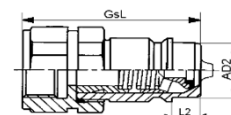
HSK-11 Steck-Stecker Serie "A" mit IG ("Push-Pull"-Version nicht unter Restdruck kuppelbar)										
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Maß "AD2" ca. in mm	Maß "L2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
G 1/4"	1A	11,9	5,6	36	46 L/min	350 bar	A	S	HSK-11-201	-
G 3/8"	2A	17,3	8,9	43	90 L/min	300 bar	A	S	HSK-11-202	-
G 1/2"	3A	20,5	9,3	50	90 L/min	250 bar	A	S	HSK-11-203	-
G 3/4"	4A	29,1	16,0	54	190 L/min	250 bar	A	S	HSK-11-204	-
G 1"	6A	34,3	20,0	79	190 L/min	225 bar	A	S	HSK-11-205	-
HSK-11 Steck-Stecker Serie "A" mit IG ("Push-Pull"-Version unter Restdruck kuppelbar - UDK)										
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Maß "AD2" ca. in mm	Maß "L2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
G 3/8"	3A	20,5	9,3	a.A.	90 L/min	250 bar	A/B	S	HSK-11-210	-
G 1/2"						250 bar	A/B	S	HSK-11-211	-
G 3/4"						250 bar	A/B	S	HSK-11-212	-
G 3/4"	4A	29,1	16,0	a.A.	190 L/min	250 bar	A/B	S	HSK-11-213	-
G 1"						250 bar	A/B	S	HSK-11-214	-
HSK-11 Steck-Stecker Serie "A" & "N" mit IG ("Pull"-Version nicht unter Restdruck kuppelbar)										
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Maß "AD2" ca. in mm	Maß "L2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
G 1/4"	1A	11,9	5,6	35/40*	17 L/min	350 bar	C	D	HSK-11-220	D HSK-11-420
	1N	14,2	8,2	36	17 L/min	350 bar	C	I	HSK-11-221	-
G 3/8"	2A	17,3	8,9	43/40*	46 L/min	350 bar	C	D	HSK-11-222	D HSK-11-422
	2N	19,0	8,9	40	46 L/min	300 bar	C	I	HSK-11-223	-
G 1/2"	3A	20,5	9,3	48/46*	90 L/min	250 bar	C	D	HSK-11-224	D HSK-11-424
	3N	20,5	9,3	50,7	90 L/min	300 bar	C	I	HSK-11-225	-
G 3/4"	4A	29,1	16,0	57/54*	180 L/min	250 bar	C	D	HSK-11-226	D HSK-11-426
	4N	28,0	13,9	61	180 L/min	300 bar	C	I	HSK-11-227	-
G 1"	5A	34,3	20,0	68/63*	280 L/min	200/170 *	C	D	HSK-11-228	D HSK-11-428
	5N	31,3	16,3	64	280 L/min	250 bar	C	I	HSK-11-229	-
G 1 1/4"	6A	45,0	25,0	75/69*	480 L/min	200/100 *	C	D	HSK-11-230	D HSK-11-430
G 1 1/2"	7A	55,0	30,5	84/73*	560 L/min	190/80 *	C	D	HSK-11-231	D HSK-11-431
G 2"	8A	65,0	35,1	108/90*	760 L/min	50/60 *	C	D	HSK-11-232	D HSK-11-432

* sofern zwei Werte angegeben sind, so gilt der zweite Wert für Werkstoffausführung EDELSTAHL AISI 316

Zur weiteren Typen und Größen-Identifizierung beachten Sie bitte auch die Vorseite "Muffen"



Bild A



Detailbild B

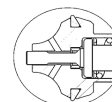
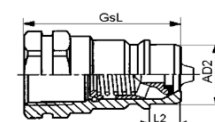


Bild C



Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Schnellkupplungen in Steckausführung für die Standardhydraulik Seite 3 von 8

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

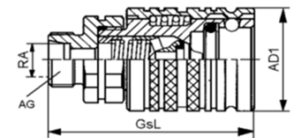
Normen: Serie "A" (ist der gängigste Typ) in Anlehnung an ISO 7241-A
typische Merkmale: Stecksystem, Kuppeln/Entkuppeln durch Zurückziehen oder Vorschieben der Hülse ("Push-Pull"-Version)
Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE Dichtringen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C; Edelstahl von -20°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)
Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

**Zur weiteren
Typen und
Größen-
Identifizierung
beachten Sie
bitte auch die
nächste Seite
"Stecker"**

HSK-12	Steck-Muffen Serie "A" mit Schneidring-Direktanschluss L-Reihe (Push-Pull)									
Baugröße & Serie	Rohr- größe "RA"	Außen- gewinde mit 24°IK	Maß "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durch- fluss	Zusatz- info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1A	8L	M 14x1,5	26	a.A.	17 L/min	diese Typen sind NICHT unter Voll- oder Restdruck kuppelbar	350 bar	A	HSK-12-201	-
2A	6L	M 12x1,5	31	a.A.	46 L/min		300 bar	A	HSK-12-202	-
	8L	M 14x1,5	31	71	46 L/min		300 bar	A	HSK-12-203	-
	10 L	M 16x1,5	31	72	46 L/min		300 bar	A	HSK-12-204	HSK-12-404
	12 L	M 18x1,5	31	a.A.	46 L/min		300 bar	A	HSK-12-205	-
3A	8L	M 14x1,5	38	a.A.	90 L/min		250 bar	A	HSK-12-206	-
	10 L	M 16x1,5	38	70	90 L/min		250 bar	A	HSK-12-207	-
	12 L	M 18x1,5	38	70	90 L/min		250 bar	A	HSK-12-208	HSK-12-408
	15 L	M 22x1,5	38	71	90 L/min		250 bar	A	HSK-12-209	HSK-12-409
4A	18 L	M 26x1,5	38	71	90 L/min		250 bar	A	HSK-12-210	-
	12 L	M 18x1,5	46	a.A.	190 L/min		250 bar	A	HSK-12-211	-
	15 L	M 22x1,5	46	a.A.	190 L/min		250 bar	A	HSK-12-212	-
	18 L	M 26x1,5	46	a.A.	190 L/min		250 bar	A	HSK-12-213	-
6A	22 L	M 30x2	46	a.A.	190 L/min		250 bar	A	HSK-12-214	-
	18 L	M 26x1,5	54	a.A.	280 L/min		225 bar	A	HSK-12-215	-
	22 L	M 30x2	54	95	280 L/min		225 bar	A	HSK-12-216	-
	28 L	M 36x2	54	95	280 L/min		225 bar	A	HSK-12-217	-
	35 L	M 45x2	54	97	280 L/min		225 bar	A	HSK-12-218	-

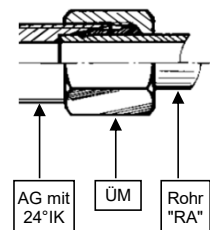


Bild A



HSK-12	Steck-Muffen Serie "A" mit Schneidring-Direktanschluss S-Reihe (Push-Pull)									
Baugröße & Serie	Rohr- größe "RA"	Außen- gewinde mit 24°IK	Maß "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durch- fluss	Zusatz- info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
2A	8 S	M 16x1,5	31	72	46 L/min	diese Typen sind NICHT unter Voll- oder Restdruck kuppelbar	300 bar	A	HSK-12-301	-
	10 S	M 18x1,5	31	73	46 L/min		300 bar	A	HSK-12-302	-
	12 S	M 20x1,5	31	a.A.	46 L/min		300 bar	A	HSK-12-303	-
3A	10 S	M 18x1,5	38	71	90 L/min		300 bar	A	HSK-12-304	-
	12 S	M 20x1,5	38	71	90 L/min		300 bar	A	HSK-12-305	-
	14 S	M 22x1,5	38	73	90 L/min		300 bar	A	HSK-12-306	-
	16 S	M 24x1,5	38	73	90 L/min		300 bar	A	HSK-12-307	-
	20 S	M 30x2	38	a.A.	90 L/min		300 bar	A	HSK-12-308	-
	10 S	M 18x1,5	46	a.A.	190 L/min		250 bar	A	HSK-12-309	-
4A	12 S	M 20x1,5	46	a.A.	190 L/min		250 bar	A	HSK-12-310	-
	14 S	M 22x1,5	46	a.A.	190 L/min		250 bar	A	HSK-12-311	-
	16 S	M 24x1,5	46	a.A.	190 L/min		250 bar	A	HSK-12-312	-
	20 S	M 30x2	46	a.A.	190 L/min		250 bar	A	HSK-12-313	-
	20 S	M 30x2	54	97	280 L/min		225 bar	A	HSK-12-314	-
6A	25 S	M 36x2	54	99	280 L/min		225 bar	A	HSK-12-315	-
	30 S	M 42x2	54	101	280 L/min		225 bar	A	HSK-12-316	-
	38 S	M 52x2	54	a.A.	280 L/min		225 bar	A	HSK-12-317	-

**Schneidring-
verschraubung**
Sinnbild



Die Optik kann je nach Größe abweichen!

* sofern zwei Werte angegeben sind, so gilt der zweite Wert für Werkstoffausführung EDELSTAHL AISI 316

Schnellkupplungen in Steckausführung für die Standardhydraulik Seite 4 von 8

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl.

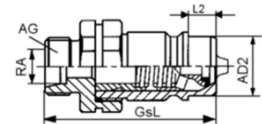
Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "A" (ist der gängigste Typ) in Anlehnung an ISO 7241-A
typische Merkmale: Stecksystem, Kuppeln/Entkuppeln durch Zurückziehen oder Vorschieben der Hülse ("Push-Pull"-Version)
Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE Dichtringen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C; Edelstahl von -20°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)
Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!
Die unteren Typen sind NICHT unter Voll- oder Restdruck kuppelbar.

HSK-13	Steck-Stecker Serie "A" mit Schneidring-Direktanschluss L-Reihe (Push-Pull)										
Baugröße & Serie	Rohr- größe "RA"	Außen- gewinde mit 24°IK	Maß "AD2" ca. in mm	Maß "L2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durch- fluss	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1A	8L	M 14x1,5	11,9	5,6	a.A.	17 L/min	350 bar	A	\$	HSK-13-201	-
2A	6L	M 12x1,5	17,3	8,9	a.A.	46 L/min	300 bar	A	\$	HSK-13-202	-
	8L	M 14x1,5	17,3	8,9	50	46 L/min	300 bar	A	\$	HSK-13-203	-
	10 L	M 16x1,5	17,3	8,9	51	46 L/min	300 bar	A	\$	HSK-13-204	\$ HSK-13-404
	12 L	M 18x1,5	17,3	8,9	a.A.	46 L/min	300 bar	A	\$	HSK-13-205	-
3A	8L	M 14x1,5	20,5	9,3	a.A.	90 L/min	250 bar	A	\$	HSK-13-206	-
	10 L	M 16x1,5	20,5	9,3	57	90 L/min	250 bar	A	\$	HSK-13-207	-
	12 L	M 18x1,5	20,5	9,3	57	90 L/min	250 bar	A	\$	HSK-13-208	\$ HSK-13-408
	15 L	M 22x1,5	20,5	9,3	58	90 L/min	250 bar	A	\$	HSK-13-209	\$ HSK-13-409
	18 L	M 26x1,5	20,5	9,3	58	90 L/min	250 bar	A	\$	HSK-13-210	-
4A	12 L	M 18x1,5	29,1	16,0	a.A.	190 L/min	250 bar	A	\$	HSK-13-211	-
	15 L	M 22x1,5	29,1	16,0	a.A.	190 L/min	250 bar	A	\$	HSK-13-212	-
	18 L	M 26x1,5	29,1	16,0	a.A.	190 L/min	250 bar	A	\$	HSK-13-213	-
	22 L	M 30x2	29,1	16,0	a.A.	190 L/min	250 bar	A	\$	HSK-13-214	-
6A	18 L	M 26x1,5	34,3	20,0	a.A.	280 L/min	225 bar	A	\$	HSK-13-215	-
	22 L	M 30x2	34,3	20,0	71	280 L/min	225 bar	A	\$	HSK-13-216	-
	28 L	M 36x2	34,3	20,0	73	280 L/min	225 bar	A	\$	HSK-13-217	-
	35 L	M 45x2	34,3	20,0	73	280 L/min	225 bar	A	\$	HSK-13-218	-

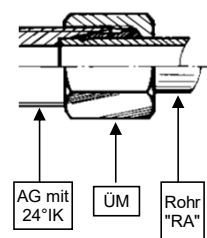


Bild A



HSK-13	Steck-Stecker Serie "A" mit Schneidring-Direktanschluss S-Reihe (Push-Pull)										
Baugröße & Serie	Rohr- größe "RA"	Außen- gewinde mit 24°IK	Maß "AD2" ca. in mm	Maß "L2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durch- fluss	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
2A	8 S	M 16x1,5	17,3	8,9	52	46 L/min	300 bar	A	S	HSK-13-301	-
	10 S	M 18x1,5	17,3	8,9	52	46 L/min	300 bar	A	S	HSK-13-302	-
	12 S	M 20x1,5	17,3	8,9	a.A.	46 L/min	300 bar	A	S	HSK-13-303	-
3A	10 S	M 18x1,5	20,5	9,3	58	90 L/min	300 bar	A	S	HSK-13-304	-
	12 S	M 20x1,5	20,5	9,3	58	90 L/min	250 bar	A	S	HSK-13-305	-
	14 S	M 22x1,5	20,5	9,3	60	90 L/min	250 bar	A	S	HSK-13-306	-
	16 S	M 24x1,5	20,5	9,3	60	90 L/min	250 bar	A	S	HSK-13-307	-
	20 S	M 30x2	20,5	9,3	a.A.	90 L/min	250 bar	A	S	HSK-13-308	-
4A	10 S	M 18x1,5	29,1	16,0	a.A.	190 L/min	250 bar	A	S	HSK-13-309	-
	12 S	M 20x1,5	29,1	16,0	a.A.	190 L/min	250 bar	A	S	HSK-13-310	-
	14 S	M 22x1,5	29,1	16,0	a.A.	190 L/min	250 bar	A	S	HSK-13-311	-
	16 S	M 24x1,5	29,1	16,0	a.A.	190 L/min	250 bar	A	S	HSK-13-312	-
	20 S	M 30x2	29,1	16,0	a.A.	190 L/min	250 bar	A	S	HSK-13-313	-
6A	20 S	M 30x2	34,3	20,0	73	280 L/min	225 bar	A	S	HSK-13-314	-
	25 S	M 36x2	34,3	20,0	75	280 L/min	225 bar	A	S	HSK-13-315	-
	30 S	M 42x2	34,3	20,0	77	280 L/min	225 bar	A	S	HSK-13-316	-
	38 S	M 52x2	34,3	20,0	a.A.	280 L/min	225 bar	A	S	HSK-13-317	-

**Schneidring-
verschraubung**
Sinnbild



Die Optik kann je nach Größe abweichen!

* sofern zwei Werte angegeben sind, so gilt der zweite Wert für Werkstoffausführung EDELSTAHL AISI 316

Schnellkupplungen in Steckausführung für die Standardhydraulik Seite 5 von 8

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl.

Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "A" (ist der gängigste Typ) in Anlehnung an ISO 7241-A

typische Merkmale: Stecksystem, Kuppeln/Entkuppeln durch Zurückziehen oder Verschieben der Hülse ("Push-Pull"-Version)

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE Dichtringen

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C ; Edelstahl von -20°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)

Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus

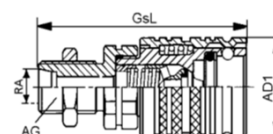
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

**Zur weiteren
Typen und
Größen-
Identifizierung
beachten Sie
bitte auch die
nächste Seite
"Stecker"**

HSK-14	Steck-Muffen Serie "A" mit Schneidring-SCHOTT-Anschluss L-Reihe (Push-Pull)									
Baugröße & Serie	Rohr- größe "RA"	Außen- gewinde mit 24°IK	Maß "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durch- fluss	Zusatz- info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1A	8L	M 14x1,5	26	a.A.	17 L/min	diese Typen sind NICHT unter Voll- oder Restdruck kuppelbar	350 bar	A S	HSK-14-201	-
2A	6L	M 12x1,5	31	a.A.	46 L/min		300 bar	A S	HSK-14-202	-
	8L	M 14x1,5	31	86	46 L/min		300 bar	A S	HSK-14-203	-
	10 L	M 16x1,5	31	86	46 L/min		300 bar	A S	HSK-14-204	-
	12 L	M 18x1,5	31	a.A.	46 L/min		300 bar	A S	HSK-14-205	-
3A	8L	M 14x1,5	38	a.A.	90 L/min		250 bar	A S	HSK-14-206	-
	10 L	M 16x1,5	38	85	90 L/min		250 bar	A S	HSK-14-207	-
	12 L	M 18x1,5	38	85	90 L/min		250 bar	A S	HSK-14-208	-
	15 L	M 22x1,5	38	86	90 L/min		250 bar	A S	HSK-14-209	-
	18 L	M 26x1,5	38	86	90 L/min		250 bar	A S	HSK-14-210	-
4A	12 L	M 18x1,5	46	a.A.	190 L/min		250 bar	A S	HSK-14-211	-
	15 L	M 22x1,5	46	a.A.	190 L/min		250 bar	A S	HSK-14-212	-
	18 L	M 26x1,5	46	a.A.	190 L/min		250 bar	A S	HSK-14-213	-
	22 L	M 30x2	46	a.A.	190 L/min		250 bar	A S	HSK-14-214	-
6A	18 L	M 26x1,5	54	a.A.	280 L/min		225 bar	A S	HSK-14-215	-
	22 L	M 30x2	54	115	280 L/min		225 bar	A S	HSK-14-216	-
	28 L	M 36x2	54	115	280 L/min		225 bar	A S	HSK-14-217	-
	35 L	M 45x2	54	119	280 L/min		225 bar	A S	HSK-14-218	-

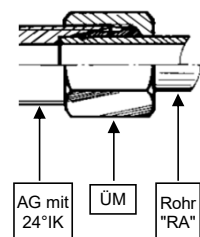


Bild A



HSK-14	Steck-Muffen Serie "A" mit Schneidring-SCHOTT-Anschluss S-Reihe (Push-Pull)									
Baugröße & Serie	Rohr- größe "RA"	Außen- gewinde mit 24°IK	Maß "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durch- fluss	Zusatz- info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
2A	8 S	M 16x1,5	31	87	46 L/min	diese Typen sind NICHT unter Voll- oder Restdruck kuppelbar	300 bar	A S	HSK-14-301	-
	10 S	M 18x1,5	31	87	46 L/min		300 bar	A S	HSK-14-302	-
	12 S	M 20x1,5	31	a.A.	46 L/min		300 bar	A S	HSK-14-303	-
3A	10 S	M 18x1,5	38	86	90 L/min		300 bar	A S	HSK-14-304	-
	12 S	M 20x1,5	38	86	90 L/min		300 bar	A S	HSK-14-305	-
	14 S	M 22x1,5	38	88	90 L/min		300 bar	A S	HSK-14-306	-
	16 S	M 24x1,5	38	88	90 L/min		300 bar	A S	HSK-14-307	-
	20 S	M 30x2	38	a.A.	90 L/min		300 bar	A S	HSK-14-308	-
4A	10 S	M 18x1,5	46	a.A.	190 L/min		250 bar	A S	HSK-14-309	-
	12 S	M 20x1,5	46	a.A.	190 L/min		250 bar	A S	HSK-14-310	-
	14 S	M 22x1,5	46	a.A.	190 L/min		250 bar	A S	HSK-14-311	-
	16 S	M 24x1,5	46	a.A.	190 L/min		250 bar	A S	HSK-14-312	-
	20 S	M 30x2	46	a.A.	190 L/min		250 bar	A S	HSK-14-313	-
6A	20 S	M 30x2	54	117	280 L/min		225 bar	A S	HSK-14-314	-
	25 S	M 36x2	54	119	280 L/min		225 bar	A S	HSK-14-315	-
	30 S	M 42x2	54	121	280 L/min		225 bar	A S	HSK-14-316	-
	38 S	M 52x2	54	a.A.	280 L/min		225 bar	A S	HSK-14-317	-

**Schneidring-
verschraubung**
Sinnbild



Die Optik kann je
nach Größe abweichen!

* sofern zwei Werte angegeben sind, so gilt der zweite Wert für Werkstoffausführung EDELSTAHL AISI 316

Schnellkupplungen in Steckausführung für die Standardhydraulik Seite 6 von 8

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

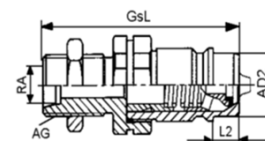
Normen: Serie "A" (ist der gängigste Typ) in Anlehnung an ISO 7241-A
typische Merkmale: Stecksystem, Kuppeln/Entkuppeln durch Zurückziehen oder Vorschieben der Hülse ("Push-Pull"-Version)
Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE Dichtringen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C; Edelstahl von -20°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)
Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!
Die unteren Typen sind NICHT unter Voll- oder Restdruck kuppelbar.

**Zur weiteren
Typen und
Größen-
Identifizierung
beachten Sie
bitte auch die
Vorseite
"Muffen"**

HSK-15	Steck-Stecker Serie "A" mit Schneidring-SCHOTT-Anschluss L-Reihe (Push-Pull)										
Baugröße & Serie	Rohr- größe "RA"	Außen- gewinde mit 24°IK	Maß "AD2" ca. in mm	Maß "L2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durch- fluss	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1A	8L	M 14x1,5	11,9	5,6	a.A.	17 L/min	350 bar	A	\$	HSK-15-201	-
2A	6L	M 12x1,5	17,3	8,9	a.A.	46 L/min	300 bar	A	\$	HSK-15-202	-
	8L	M 14x1,5	17,3	8,9	68	46 L/min	300 bar	A	\$	HSK-15-203	-
	10 L	M 16x1,5	17,3	8,9	68	46 L/min	300 bar	A	\$	HSK-15-204	-
	12 L	M 18x1,5	17,3	8,9	a.A.	46 L/min	300 bar	A	\$	HSK-15-205	-
3A	8L	M 14x1,5	20,5	9,3	a.A.	90 L/min	250 bar	A	\$	HSK-15-206	-
	10 L	M 16x1,5	20,5	9,3	72	90 L/min	250 bar	A	\$	HSK-15-207	-
	12 L	M 18x1,5	20,5	9,3	72	90 L/min	250 bar	A	\$	HSK-15-208	-
	15 L	M 22x1,5	20,5	9,3	73	90 L/min	250 bar	A	\$	HSK-15-209	-
	18 L	M 26x1,5	20,5	9,3	73	90 L/min	250 bar	A	\$	HSK-15-210	-
4A	12 L	M 18x1,5	29,1	16,0	a.A.	190 L/min	250 bar	A	\$	HSK-15-211	-
	15 L	M 22x1,5	29,1	16,0	a.A.	190 L/min	250 bar	A	\$	HSK-15-212	-
	18 L	M 26x1,5	29,1	16,0	a.A.	190 L/min	250 bar	A	\$	HSK-15-213	-
	22 L	M 30x2	29,1	16,0	a.A.	190 L/min	250 bar	A	\$	HSK-15-214	-
6A	18 L	M 26x1,5	34,3	20,0	a.A.	280 L/min	225 bar	A	\$	HSK-15-215	-
	22 L	M 30x2	34,3	20,0	91	280 L/min	225 bar	A	\$	HSK-15-216	-
	28 L	M 36x2	34,3	20,0	91	280 L/min	225 bar	A	\$	HSK-15-217	-
	35 L	M 45x2	34,3	20,0	97	280 L/min	225 bar	A	\$	HSK-15-218	-

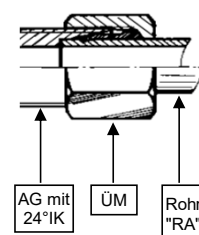


Bild A



HSK-15	Steck-Stecker Serie "A" mit Schneidring-SCHOTT-Anschluss S-Reihe (Push-Pull)										
Baugröße & Serie	Rohr- größe "RA"	Außen- gewinde mit 24°IK	Maß "AD2" ca. in mm	Maß "L2" ca. in mm	Maß "GSL" ca. in mm	max. Durch- fluss	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
2A	8 S	M 16x1,5	17,3	8,9	69	46 L/min	300 bar	A	S	HSK-15-301	-
	10 S	M 18x1,5	17,3	8,9	69	46 L/min	300 bar	A	S	HSK-15-302	-
	12 S	M 20x1,5	17,3	8,9	a.A.	46 L/min	300 bar	A	S	HSK-15-303	-
3A	10 S	M 18x1,5	20,5	9,3	73	90 L/min	300 bar	A	S	HSK-15-304	-
	12 S	M 20x1,5	20,5	9,3	73	90 L/min	250 bar	A	S	HSK-15-305	-
	14 S	M 22x1,5	20,5	9,3	75	90 L/min	250 bar	A	S	HSK-15-306	-
	16 S	M 24x1,5	20,5	9,3	75	90 L/min	250 bar	A	S	HSK-15-307	-
	20 S	M 30x2	20,5	9,3	a.A.	90 L/min	250 bar	A	S	HSK-15-308	-
4A	10 S	M 18x1,5	29,1	16,0	a.A.	190 L/min	250 bar	A	S	HSK-15-309	-
	12 S	M 20x1,5	29,1	16,0	a.A.	190 L/min	250 bar	A	S	HSK-15-310	-
	14 S	M 22x1,5	29,1	16,0	a.A.	190 L/min	250 bar	A	S	HSK-15-311	-
	16 S	M 24x1,5	29,1	16,0	a.A.	190 L/min	250 bar	A	S	HSK-15-312	-
	20 S	M 30x2	29,1	16,0	a.A.	190 L/min	250 bar	A	S	HSK-15-313	-
6A	20 S	M 30x2	34,3	20,0	93	280 L/min	225 bar	A	S	HSK-15-314	-
	25 S	M 36x2	34,3	20,0	95	280 L/min	225 bar	A	S	HSK-15-315	-
	30 S	M 42x2	34,3	20,0	97	280 L/min	225 bar	A	S	HSK-15-316	-
	38 S	M 52x2	34,3	20,0	a.A.	280 L/min	225 bar	A	S	HSK-15-317	-

**Schneidring-
verschraubung**
Sinnbild



Die Optik kann je
nach Größe abweichen!

* sofern zwei Werte angegeben sind, so gilt der zweite Wert für Werkstoffausführung EDELSTAHL AISI 316

Schnellkupplungen in Steckausführung für die Standardhydraulik Seite 7 von 8

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungen-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "T" nordisch, skandinavisches System in Anlehnung an Tema-Werksnorm-Maße (nicht Original Tema)
typische Merkmale: Stecksystem, Kuppeln und Entkuppeln durch Zurückziehen der Hülse (sogenannte "Pull"-Version)
ZUSÄTZLICHER Sicherungs-Verdrehring zum Sichern gegen ungewolltes Öffnen
Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE Dichtringen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C ; Edelstahl von -20°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)
Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck, IG/AG = Innen- / Außengewinde
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

**Synonym
"VOLVO-
Kupplung"**

HSK-46 Steck-Muffe Serie "T" Nordic System Tema mit IG (nicht unter Restdruck kuppelbar)										
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Maß "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz- info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
G 1/8"	0T Mini	18	38	a.A.	sehr hochwertige Kupplung mit doppelter O-Ring Abdichtung	200 bar	A	S	HSK-46-201	-
G 1/4"	1T	25	64	29 L/min		400 bar	A	S	HSK-46-202	-
G 3/8"	2T	35	59	90 L/min		370 bar	A	S	HSK-46-203	-
G 1/2"	3T	40	65	160 L/min		350 bar	A	S	HSK-46-204	-
G 3/4"	4T	52	73	300 L/min		300 bar	A	S	HSK-46-205	-
G 1"	6T	62	88	500 L/min		300 bar	A	S	HSK-46-206	-
HSK-47 Steck-Stecker Serie "T" Nordic System Tema mit IG (nicht unter Restdruck kuppelbar)										
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Maß "AD2" ca. in mm	Maß "L2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
G 1/8"	0T Mini	9,3	7,0	38	a.A.	200 bar	B	S	HSK-47-201	-
G 1/4"	1T	12,0	12,0	55	29 L/min	400 bar	B	S	HSK-47-202	-
G 3/8"	2T	20,0	13,6	38	90 L/min	370 bar	B	S	HSK-47-203	-
G 1/2"	3T	24,8	15,0	48	160 L/min	350 bar	B	S	HSK-47-204	-
G 3/4"	4T	32,7	19,0	49	300 L/min	300 bar	B	S	HSK-47-205	-
G 1"	6T	40,9	21,0	58	500 L/min	300 bar	B	S	HSK-47-206	-
HSK-46 Steck-Muffe Serie "T" Nordic System Tema mit IG (unter Restdruck kuppelbar - UDK)										
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Maß "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz- info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
G 1/4"	1T	25	64	29 L/min	sehr hochwertige Kupplung mit doppelter O-Ring Abdichtung mit <u>Druck-Eliminator</u>	400 bar	A/C	S	HSK-46-602	-
G 3/8"	2T	35	59	90 L/min		370 bar	A/C	S	HSK-46-603	-
G 1/2"	3T	40	65	160 L/min		350 bar	A/C	S	HSK-46-604	-
G 3/4"	4T	52	73	300 L/min		300 bar	A/C	S	HSK-46-605	-
G 1"	6T	62	88	500 L/min		300 bar	A/C	S	HSK-46-606	-
HSK-47 Steck-Stecker Serie "T" Nordic System Tema mit IG (unter Restdruck kuppelbar - UDK)										
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Maß "AD2" ca. in mm	Maß "L2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss L/min	max. BD in bar	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
G 1/4"	1T	12,0	12,0	55	29 L/min	400 bar	B/C	S	HSK-47-602	-
G 3/8"	2T	20,0	13,6	38	90 L/min	370 bar	B/C	S	HSK-47-603	-
G 1/2"	3T	24,8	15,0	48	160 L/min	350 bar	B/C	S	HSK-47-604	-
G 3/4"	4T	32,7	19,0	49	300 L/min	300 bar	B/C	S	HSK-47-605	-
G 1"	6T	40,9	21,0	58	500 L/min	300 bar	B/C	S	HSK-47-606	-



Bild A

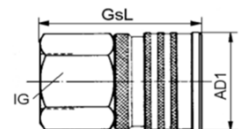
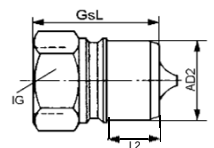
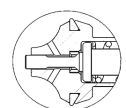


Bild B



Detailbild C



Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Schnellkupplungen in Steckausführung für die Standardhydraulik Seite 8 von 8

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

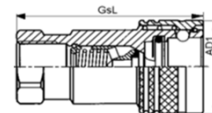
Normen: Serie "B" (nicht gängig in der Hydraulik, eher allgemeine Industrieanwendungen) in Anlehnung an ISO 7241-B
typische Merkmale: Stecksystem, Kuppeln und Entkuppeln durch Zurückziehen der Hülse (sogenannte "Pull"-Version)
Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE Dichtringen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C; Edelstahl von -20°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!
Alle unteren Typen sind NICHT unter Volldruck oder Restdruck kuppelbar!

Die Optik kann je nach Größe abweichen!

HSK-59 Steck-Muffe Serie "B" Industrie-Pull-Version (beidseits absperrend)										
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Maß "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz-info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl	
G 1/8"	0B Mini	23	50	9 L/min	keine	500 bar	A	HSK-59-201	-	
G 1/4"	1B	28	60	24 L/min	keine	250 bar	A	HSK-59-202	HSK-59-402	
G 3/8"	2B	35	68	46 L/min	keine	250 bar	A	HSK-59-203	HSK-59-403	
G 1/2"	3B	44	76	90 L/min	keine	250 bar	A	HSK-59-204	HSK-59-404	
G 3/4"	4B	52	92	220 L/min	keine	250 bar	A	HSK-59-205	HSK-59-405	
G 1"	6B	60	106	260 L/min	keine	250 bar	A	HSK-59-206	HSK-59-406	
G 1 1/4"	7B	78	125	760 L/min	keine	200 bar	A	HSK-59-207	HSK-59-407	
G 1 1/2"	7B	78	125	760 L/min	keine	200 bar	A	HSK-59-208	HSK-59-408	
G 2"	8B	105	142	1000 L/min	keine	100 bar	A	HSK-59-209	HSK-59-409	



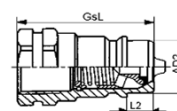
Bild A



HSK-60 Steck-Stecker Serie "B" Industrie-Pull-Version (beidseits absperrend)										
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Maß "AD2" ca. in mm	Maß "L2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl	
G 1/8"	0B Mini	10,8	7,8	31	9 L/min	500 bar	B	HSK-60-201	-	
G 1/4"	1B	14,1	9,7	38	24 L/min	250 bar	B	HSK-60-202	HSK-60-402	
G 3/8"	2B	19,1	12,4	43	46 L/min	250 bar	B	HSK-60-203	HSK-60-403	
G 1/2"	3B	23,5	12,2	49	90 L/min	250 bar	B	HSK-60-204	HSK-60-404	
G 3/4"	4B	31,4	18,8	57	220 L/min	250 bar	B	HSK-60-205	HSK-60-405	
G 1"	6B	37,7	20,6	66	260 L/min	250 bar	B	HSK-60-206	HSK-60-406	
G 1 1/4"	7B	44,6	32,5	125	760 L/min	200 bar	B	HSK-60-207	HSK-60-407	
G 1 1/2"	7B	44,6	32,5	125	760 L/min	200 bar	B	HSK-60-208	HSK-60-408	
G 2"	8B	63,3	38,0	142	1000 L/min	100 bar	B	HSK-60-209	HSK-60-409	



Bild B



HSK-59 Steck-Muffe Serie "B" Industrie-Pull-Version (OHNE Absperrung)										
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Maß "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz-info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl	
G 1/8"	0B Mini	24	35	40 L/min	keine	350 bar	C	a.A.	-	
G 1/4"	1B	28	38	90 L/min	keine	350 bar	C	a.A.	HSK-59-702	
G 3/8"	2B	35	42	220 L/min	keine	350 bar	C	a.A.	HSK-59-703	
G 1/2"	3B	42	46	380 L/min	keine	350 bar	C	a.A.	HSK-59-704	
G 3/4"	4B	52	54	560 L/min	keine	250 bar	C	a.A.	HSK-59-705	
G 1"	6B	60	64	760 L/min	keine	200 bar	C	a.A.	HSK-59-706	
G 1 1/4"	7B	78	85	1000 L/min	keine	60 bar	C	a.A.	HSK-59-707	
G 1 1/2"	7B	78	85	1000 L/min	keine	60 bar	C	a.A.	HSK-59-708	
G 2"	8B	105	100	1500 L/min	keine	50 bar	C	a.A.	HSK-59-709	

ohne Ventil

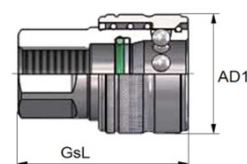


Bild C

HSK-60 Steck-Stecker Serie "B" Industrie-Pull-Version (OHNE Absperrung)										
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Maß "AD2" ca. in mm	Maß "L2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl	
G 1/8"	0B Mini	10,8	7,8	31	40 L/min	350 bar	D	a.A.	-	
G 1/4"	1B	14,1	9,7	35	90 L/min	350 bar	D	a.A.	HSK-60-902	
G 3/8"	2B	19,1	12,4	39	220 L/min	350 bar	D	a.A.	HSK-60-903	
G 1/2"	3B	23,5	12,2	45	380 L/min	350 bar	D	a.A.	HSK-60-904	
G 3/4"	4B	31,4	18,8	54	560 L/min	250 bar	D	a.A.	HSK-60-905	
G 1"	6B	37,7	20,6	63	760 L/min	200 bar	D	a.A.	HSK-60-906	
G 1 1/4"	7B	44,6	32,5	85	1000 L/min	60 bar	D	a.A.	HSK-60-907	
G 1 1/2"	7B	44,6	32,5	85	1000 L/min	60 bar	D	a.A.	HSK-60-908	
G 2"	8B	63,3	38,0	100	1500 L/min	50 bar	D	a.A.	HSK-60-909	

ohne Ventil

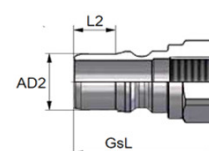


Bild D

Zubehör für Hydraulik-Steckkupplungen - Farbige Handgriffe

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt, Schalenhälften aus Kunststoff

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C (Druckabschläge beachten)



Hier: Farbige Handgriffe für Schnellkupplungs-Stecker Baugröße 2&3

Anwendung: An einer Vielzahl von landwirtschaftlichen Fahrzeugen

HSK-61 Farbige Handgriffe komplett mit medienführendem Metall-Innenadapter							
Innen-gewinde	Außen-gewinde	Baugröße & Serie	max. BD	FARBE	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
G 3/8"	G 3/8"	2A	250 bar	BLAU	A	HSK-61-201	-
G 1/2"	G 1/2"	3A	250 bar		A	HSK-61-202	-
G 3/8"	G 3/8"	2A	250 bar	GELB	A	HSK-61-203	-
G 1/2"	G 1/2"	3A	250 bar		A	HSK-61-204	-
G 3/8"	G 3/8"	2A	250 bar	GRÜN	A	HSK-61-205	-
G 1/2"	G 1/2"	3A	250 bar		A	HSK-61-206	-
G 3/8"	G 3/8"	2A	250 bar	GRAU	A	HSK-61-207	-
G 1/2"	G 1/2"	3A	250 bar		A	HSK-61-208	-
G 3/8"	G 3/8"	2A	250 bar	ROT	A	HSK-61-209	-
G 1/2"	G 1/2"	3A	250 bar		A	HSK-61-210	-



Bild A

HSK-62 Farbige Handschalen-Paar lose zum nachträglichen Austausch							
FÜR Innen-gewinde	FÜR Außen-gewinde	Baugröße & Serie	max. BD	FARBE	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
G 3/8" & G 1/2"	G 3/8" & G 1/2"	2A & 3A	entfällt	BLAU	B	HSK-62-201	-
G 3/8" & G 1/2"	G 3/8" & G 1/2"	2A & 3A	entfällt	GELB	B	HSK-62-202	-
G 3/8" & G 1/2"	G 3/8" & G 1/2"	2A & 3A	entfällt	GRÜN	B	HSK-62-203	-
G 3/8" & G 1/2"	G 3/8" & G 1/2"	2A & 3A	entfällt	GRAU	B	HSK-62-204	-
G 3/8" & G 1/2"	G 3/8" & G 1/2"	2A & 3A	entfällt	ROT	B	HSK-62-205	-



Bild B

Zubehör für Hydraulik-Steckkupplungen - Schutzkappen

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl.

Material: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Temperatur max.: Kunststoff von -20°C bis +60°C ; Aluminium -40°C bis +200°C

HSK-18 Schnellkupplungs-Schutzkappen FÜR Steck-MUFFEN Serie "A" & "N" - Hydraulik							
Für Baugröße	Serie	Zusatzinfo	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 1	A	für Muffe	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) müssen im Einzelfall geklärt werden.	A & E	1A	S HSK-18-201	S HSK-18-501
	N	für Muffe		A	1N	S HSK-18-202	-
BG 2	A	für Muffe		A & E	2A	S HSK-18-203	S HSK-18-503
	N	für Muffe		A	2N	S HSK-18-204	-
BG 3	A	für Muffe		A & E	3A	S HSK-18-205	S HSK-18-505
	N	für Muffe		A	3N	S HSK-18-206	-
BG 4	A	für Muffe		A & E	4A	S HSK-18-207	S HSK-18-507
	N	für Muffe		A	4N	S HSK-18-208	-
BG 6	A	für Muffe		A & E	6A	S HSK-18-209	S HSK-18-509
	N	für Muffe		A	6N	S HSK-18-210	-
HSK-19 Schnellkupplungs-Schutzkappen FÜR Steck-STECKER Serie "A" & "N" - Hydraulik							
BG 1	A	für Stecker	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) müssen im Einzelfall geklärt werden.	B & F	1A	S HSK-19-201	S HSK-19-501
	N	für Stecker		B	1N	S HSK-19-202	-
BG 2	A	für Stecker		B & F	2A	S HSK-19-203	S HSK-19-503
	N	für Stecker		B	2N	S HSK-19-204	-
BG 3	A	für Stecker		B & F	3A	S HSK-19-205	S HSK-19-505
	N	für Stecker		B	3N	S HSK-19-206	-
BG 4	A	für Stecker		B & F	4A	S HSK-19-207	S HSK-19-507
	N	für Stecker		B	4N	S HSK-19-208	-
BG 6	A	für Stecker		B & F	6A	S HSK-19-209	S HSK-19-509
	N	für Stecker		B	6N	S HSK-19-210	-
HSK-48 Schnellkupplungs-Schutzkappen FÜR Steck-MUFFEN Serie "T" - Nordic							
Für Baugröße	Serie	Zusatzinfo	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 0-Mini	T (Nordic)	für Muffe	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) im Einzelfall klären.	C	0T	S HSK-48-201	-
BG 1	T (Nordic)	für Muffe		C	1T	S HSK-48-202	-
BG 2	T (Nordic)	für Muffe		C	2T	S HSK-48-203	-
BG 3	T (Nordic)	für Muffe		C	3T	S HSK-48-204	-
BG 4	T (Nordic)	für Muffe		C	4T	S HSK-48-205	-
BG 6	T (Nordic)	für Muffe		C	6T	S HSK-48-206	-
HSK-49 Schnellkupplungs-Schutzkappen FÜR Steck-STECKER Serie "T" - Nordic							
BG 0-Mini	T (Nordic)	für Stecker	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) im Einzelfall klären.	D	0T	S HSK-48-201	-
BG 1	T (Nordic)	für Stecker		D	1T	S HSK-48-202	-
BG 2	T (Nordic)	für Stecker		D	2T	S HSK-48-203	-
BG 3	T (Nordic)	für Stecker		D	3T	S HSK-48-204	-
BG 4	T (Nordic)	für Stecker		D	4T	S HSK-48-205	-
BG 6	T (Nordic)	für Stecker		D	6T	S HSK-48-206	-
HSK-63 Schnellkupplungs-Schutzkappen FÜR Steck-MUFFEN Serie "E" - Industrie							
Für Baugröße	Serie	Zusatzinfo	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 0-Mini	E (Industrie)	für Muffe	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) im Einzelfall klären.	C & E	0E	S HSK-63-201	-
BG 1	E (Industrie)	für Muffe		C & E	1E	S HSK-63-202	S HSK-63-502
BG 2	E (Industrie)	für Muffe		C & E	2E	S HSK-63-203	S HSK-63-503
BG 3	E (Industrie)	für Muffe		C & E	3E	S HSK-63-204	S HSK-63-504
BG 4	E (Industrie)	für Muffe		C & E	4E	S HSK-63-205	S HSK-63-505
BG 6	E (Industrie)	für Muffe		C & E	6E	S HSK-63-206	S HSK-63-506
BG 7	E (Industrie)	für Muffe		C & E	7E	S HSK-63-207	S HSK-63-507
BG 8	E (Industrie)	für Muffe		C & E	8E	S HSK-63-208	S HSK-63-508
HSK-64 Schnellkupplungs-Schutzkappen FÜR Steck-STECKER Serie "E" - Industrie							
BG 0-Mini	E (Industrie)	für Stecker	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) im Einzelfall klären.	D & F	0E	S HSK-64-201	-
BG 1	E (Industrie)	für Stecker		D & F	1E	S HSK-64-202	S HSK-64-502
BG 2	E (Industrie)	für Stecker		D & F	2E	S HSK-64-203	S HSK-64-503
BG 3	E (Industrie)	für Stecker		D & F	3E	S HSK-64-204	S HSK-64-504
BG 4	E (Industrie)	für Stecker		D & F	4E	S HSK-64-205	S HSK-64-505
BG 6	E (Industrie)	für Stecker		D & F	6E	S HSK-64-206	S HSK-64-506
BG 7	E (Industrie)	für Stecker		D & F	7E	S HSK-64-207	S HSK-64-507
BG 8	E (Industrie)	für Stecker		D & F	8E	S HSK-64-208	S HSK-64-508

Serie A & N



Bild A
Kunststoff

Serie A & N



Bild B
Kunststoff

Serie T



Bild C
Kunststoff

Serie T



Bild D
Kunststoff

Serie E



Bild E
Aluminium

Serie E



Bild F
Aluminium

Zubehör für Hydraulik-Steckkupplungen - Klappdeckel & Co

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Material: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Temperatur max.: Kunststoff von -20°C bis +60°C° ; Stahl -40°C bis +200°C

Abkürzungen: IG/AG = Innen- / Außengewinde; ID/AD = Innen- / Außendurchmesser

HSK-18	Abreißgehäuse und Klappdeckel für Steck-Muffen				
Bezeichnung	Maßinfo A	Maßinfo B	Bild	Zusatzinfo	Ident Nr.
Abreißhalterung für Push-Pull Muffen Serie A BG3	Bohrungen ID 6,5mm Lochabstand 50mm im Quadrat	großer, mittlerer Bohrungs-ID 38,3mm	A	Material Stahl verzinkt mit Haltefeder	HSK-18-201
Abreißgehäuse für Push-Pull Muffen Serie A BG3	Detailmaße auf Anfrage	großer, mittlerer Bohrungs-ID 38,3mm	B	Material Messing kombiniert mit Leichtmetall Klappdeckel Kunststoff	HSK-18-202
Staubschutz-Klappdeckel für Muffen Serie A BG3	Detailmaße auf Anfrage	großer, mittlerer Bohrungs-ID 38,3mm	C	Material Klappdeckel Kunststoff PA6	HSK-18-203

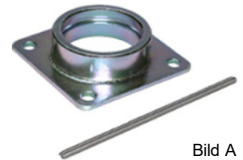


Bild A



Bild B



Bild C

HSK-65	Aufnahme-Halterungen für Steck-Stecker				
Bezeichnung	Maßinfo A	Maßinfo B	Bild	Zusatzinfo	Ident Nr.
Halterung Ganzmetall für Stecker Serie A BG3	Detailmaße auf Anfrage	Befestigungs-Außengewinde AG M 18x1,5	D	Material Normalstahl verzinkt	HSK-65-201
Klappdeckel-Halterung für Stecker Serie A BG3	Detailmaße auf Anfrage	Befestigungs-Außengewinde AG M 18x1,5 (Kunststoff) inkl. Stahl-Schottmutter	E	Material Stahl kombiniert mit Kunststoff "Parkstation" für Stecker	HSK-65-202



Bild D



Bild E

Zubehör für Hydraulik-Steckkupplungen - Ersatz Dichtungs-Sätze

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungen-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Material: O-Ringe NBR ölbeständig (Viton auf Anfrage) ; Stützringe Kunststoff (PTFE auf Anfrage)

Temperatur max.: NBR/Kunststoff -20°C bis +100°C° ; (auf Anfrage Viton/PTFE -40°C bis +200°C)

Abkürzungen: IG/AG = Innen- / Außengewinde; ID/AD = Innen- / Außendurchmesser

HSK-17 Dichtsatz 2 tlg (O-Ring und Stützring) für Steck-MUFFEN Serie "A" - Hydraulik							
Für Baugröße	Serie	für Seite	Zusatzinfo	Bild	Wiederholung BG & Serie		Ident Nr. Dichtsatz 2 tlg. O-Ringe NBR
BG 1	A	für Muffe	-	A	1A	S	HSK-17-201
BG 2	A	für Muffe	-	A	2A	S	HSK-17-202
BG 3	A	für Muffe	-	A	3A	S	HSK-17-203
BG 4	A	für Muffe	-	A	4A	S	HSK-17-204
BG 6	A	für Muffe	-	A	6A	S	HSK-17-205

Serie A



Bild A

HSK-66 Dichtsatz 3 tlg (O-Ring und Stützring) für Steck-MUFFEN Serie "T" - Nordic							
Für Baugröße	Serie	für Seite	Zusatzinfo	Bild	Wiederholung BG & Serie		Ident Nr. Dichtsatz 3 tlg. O-Ringe NBR
BG 1	T	für Muffe	Nordic-standard	B	1T Standard	S	-
			Original TEMA	B	1T Org. TEMA	S	HSK-66-202
BG 2	T	für Muffe	Nordic-standard	B	2T Standard	S	HSK-66-203
			Original TEMA	B	2T Org. TEMA	S	HSK-66-204
BG 3	T	für Muffe	Nordic-standard	B	3T Standard	S	HSK-66-205
			Original TEMA	B	3T Org. TEMA	S	HSK-66-206
BG 4	T	für Muffe	Nordic-Standard	B	4T Standard	S	HSK-66-207
			Original TEMA	B	4T Org. TEMA	S	HSK-66-208
BG 6	T	für Muffe	Nordic-Standard	B	6T Standard	S	HSK-66-209
			Original TEMA	B	6T Org. TEMA	S	HSK-66-210

Serie T



Bild B

HSK-67 Dichtsatz 2 tlg (O-Ring und Stützring) für Steck-MUFFEN Serie "B" - Industrie							
Für Baugröße	Serie	für Seite	Zusatzinfo	Bild	Wiederholung BG & Serie		Ident Nr. Dichtsatz 2 tlg. O-Ringe NBR
BG 0-Mini	B	für Muffe	-	C	0B	S	HSK-67-201
BG 1	B	für Muffe	-	C	1B	S	HSK-67-202
BG 2	B	für Muffe	-	C	2B	S	HSK-67-203
BG 3	B	für Muffe	-	C	3B	S	HSK-67-204
BG 4	B	für Muffe	-	C	4B	S	HSK-67-205
BG 6	B	für Muffe	-	C	5B	S	HSK-67-206
BG 7	B	für Muffe	-	C	6B	S	HSK-67-207
BG 8	B	für Muffe	-	C	8B	S	HSK-67-208

Serie E



Bild C

**Anschluss-Stutzen
finden Sie
am Rubrikende!**



B) Flat-Face Schnellkupplungen tropffrei - Bild-Inhaltsverzeichnis



Flat Face Muffen "FS" Standard
Nr. HSK-42 - Seite 06-16



Flat Face Muffen "FH" Hochdruck
Nr. HSK-68 - Seite 06-16



Flat Face Stecker "FS" Standard
Nr. HSK-43 - Seite 06-17



Flat Face Stecker "FH" Hochdruck
Nr. HSK-69 - Seite 06-17

*unter
Restdruck
kuppelbar*



Flat Face Stecker "F-UDK"
Nr. HSK-70 - Seite 06-18

*geeignet
für Abbruch-
Hammerbetrieb*



Flat Face Stecker "F-HA"
Nr. HSK-71 - Seite 06-18

*bis 700bar
Hubgeräte*



Flat Face Muffen "F-700"
Nr. HSK-72/73 - Seite 06-19

*bis 700bar
Hubgeräte*



Flat Face Stecker "F-700"
Nr. HSK-74/75 - Seite 06-19



Flat Face - Schraub "F-SR1"
Nr. HSK-76/77 - Seite 06-20



Flat Face - Schraub "F-SR2"
Nr. HSK-80/81 - Seite 06-21



Farbringe für Muffen/Stecker "FS"
Nr. HSK-78/79 - Seite 06-22/23



Schutzkappen Flat Face Steck
Nr. HSK-44/45 - Seite 06-24



Schutzkappen Flat Face Schraub
Nr. HSK-44/45 - Seite 06-25



Dichtsätze für Flat Face
Nr. HSK-82 - Seite 06-26



Diverse Anschluss-Stutzen
siehe Rubrikende

Schnellkupplungen in "Flat-Face" Ausführung - tropffrei Seite 1 von 6

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "FS" für Standarddrücke und Serie "FH" für erhöhte Drücke, beide in Anlehnung an ISO 16028
typische Merkmale: Diese Kupplungen fallen durch Ihre Optik auf, beide Seiten sind stirnseitig nahezu flach, daher der Name Stecksystem, Kuppeln und Entkuppeln durch Zurückziehen der Hülse (sogenannte "Pull"-Version) durch die spezielle Konstruktion sind die Kupplungen nahezu tropffrei, aber empfindlich gegen Verschmutzung.
Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR-Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM-Dichtringen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C ; Edelstahl Temperaturbereich auf Anfrage (Druckabschläge beachten)
Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck, IG/AG = Innen- / Außengewinde
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Die Optik kann je nach Größe abweichen!

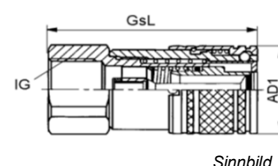
Typen- und Größen-Identifizierung = vorderer AD der Steckerseite Maß AD2
siehe nächste Seite "Stecker"

HSK-42	Flat-Face Kupplung Muffenseite Serie "FS" mit IG - Standardversion								
Baugröße & Serie	Innen-gewinde	Maß "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz- info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
0 FS Mini	G 1/8"	22	a.A.	9 L/min	Es sind zwei Optionen möglich: 1) Kuppeln mit Standardstecker. Diese Kombi ist NICHT unter Druck kuppelbar. 2) Kuppeln mit Spezialstecker "UDK" Diese Kombi ist bis zu einem Druck von 250bar kuppelbar.	300 bar	A	s.u. "FH"	-
1 FS	G 1/4"	28	a.A.	24 L/min		300 bar	A	HSK-42-202	HSK-42-402
2 FS	G 3/8"	32	a.A.	46 L/min		250 bar	A	HSK-42-203	-
	G 1/2"		a.A.	46 L/min		250 bar	A	HSK-42-204	HSK-42-404
3 FS	G 1/2"	38	a.A.	90 L/min		250 bar	A	HSK-42-205	HSK-42-405
	G 3/4"		a.A.	90 L/min		250 bar	A	HSK-42-206	HSK-42-406
4a FS	G 3/4"	42	a.A.	150 L/min		250 bar	A	siehe HD	HSK-42-407
4 FS	G 3/4"	48	a.A.	200 L/min		250 bar	A	HSK-42-208	-
	G 1"		a.A.	200 L/min		250 bar	A	HSK-42-209	HSK-42-409
5 FS	G 1 1/4"	55	a.A.	280 L/min		250 bar	A	HSK-42-210	auf Anfrage Achtung: max. BD ist hier niedriger
6 FS	G 1 1/4"	75	a.A.	520 L/min	200 bar	A	HSK-42-211		
7 FS	G 1 1/2"	79	a.A.	700 L/min	200 bar	A	HSK-42-212		
8 FS	G 2"	103	a.A.	1000 L/min	150 bar	A	HSK-42-213		

Serie FS Standard



Bild A



Sinnbild

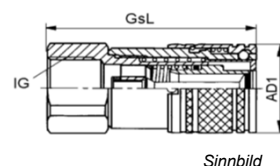
* Die Tabellendaten für Werkstoffausführung EDELSTAHL können geringfügig abweichen - exakte Info auf Anfrage

HSK-68 Flat-Face Kupplung Muffenseite Serie "FH" mit IG - Hochdruckversion										
Baugröße & Serie	Innen-gewinde	Maß "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss L/min	Zusatz- info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
0 FH Mini	G 1/8"	22	a.A.	9 L/min	Es sind zwei Optionen möglich: 1) Kuppeln mit Hochdruck-stecker. Diese Kombi ist NICHT unter Druck kuppelbar. 2) Kuppeln mit Spezialstecker "UDK" Diese Kombi ist bis zu einem Druck von 250bar kuppelbar.	500 bar	B	\$	HSK-68-201	-
1 FH	G 1/4"	28	a.A.	24 L/min		400 bar	B	\$	HSK-68-202	-
	G 3/8"		a.A.	24 L/min		400 bar	B	\$	HSK-68-203	-
2 FH	G 1/4"	32	a.A.	46 L/min		350 bar	B	\$	HSK-68-204	-
	G 3/8"		a.A.	46 L/min		350 bar	B	\$	HSK-68-205	-
	G 1/2"		a.A.	46 L/min		350 bar	B	\$	HSK-68-206	-
3 FH	G 1/2"	38	a.A.	90 L/min		350 bar	B	\$	HSK-68-207	-
	G 3/4"		a.A.	90 L/min		350 bar	B	\$	HSK-68-208	-
4a FH	G 1/2"	42	a.A.	150 L/min		350 bar	B	\$	HSK-68-209	-
	G 3/4"		a.A.	150 L/min		350 bar	B	\$	HSK-68-210	-
4 FH	G 3/4"	48	a.A.	200 L/min		350 bar	B	\$	HSK-68-211	-
	G 1"		a.A.	200 L/min		350 bar	B	\$	HSK-68-212	-
5 FH	G 1"	55	a.A.	280 L/min		350 bar	B	\$	HSK-68-213	-
	G 1 1/4"		a.A.	280 L/min		350 bar	B	\$	HSK-68-214	-

Serie FH Hochdruck



Bild B



Sinnbild

Schnellkupplungen in "Flat-Face" Ausführung - tropffrei Seite 2 von 6

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungen-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "FS" für Standarddrücke und Serie "FH" für erhöhte Drücke, beide in Anlehnung an ISO 16028
typische Merkmale: Diese Kupplungen fallen durch Ihre Optik auf, beide Seiten sind stirnseitig nahezu flach, daher der Name Stecksystem, Kuppeln und Entkuppeln durch Zurückziehen der Hülse (sogenannte "Pull"-Version) durch die spezielle Konstruktion sind die Kupplungen nahezu tropffrei, aber empfindlich gegen Verschmutzung.
Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR-Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM-Dichtringen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C; Edelstahl Temperaturbereich auf Anfrage (Druckabschläge beachten)
Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck, IG/AG = Innen- / Außengewinde
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Typen- und Größen-Identifizierung = vorderer AD der Steckerseite Maß AD2

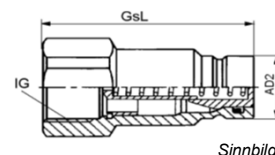
HSK-43 Flat-Face Kupplung Steckerseite Serie "FS" mit IG - Standardversion										
Baugröße & Serie	Innen-gewinde	Maß "AD2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz- info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl	
0 FS Mini	G 1/8"	13,6	a.A.	9 L/min	Es sind zwei Optionen möglich: 1) Kuppeln mit diesem Standardstecker. Diese Kombi ist NICHT unter Druck kuppelbar. 2) Kuppeln mit Spezialstecker "UDK" Diese Kombi ist bis zu einem Druck von 250bar kuppelbar.	300 bar	A	s.u. "FH"	-	
1 FS	G 1/4"	16,2	a.A.	24 L/min		300 bar	A	HSK-43-202	HSK-43-402	
2 FS	G 3/8"	19,8	a.A.	46 L/min		250 bar	A	HSK-43-203	-	
	G 1/2"		a.A.	46 L/min		250 bar	A	HSK-43-204	HSK-43-404	
3 FS	G 1/2"	24,6	a.A.	90 L/min		250 bar	A	HSK-43-205	HSK-43-405	
	G 3/4"		a.A.	90 L/min		250 bar	A	HSK-43-206	HSK-43-406	
4a FS	G 3/4"	27,0	a.A.	150 L/min		250 bar	A	siehe HD	HSK-43-407	
4 FS	G 3/4"	30,0	a.A.	200 L/min		250 bar	A	HSK-43-208	-	
	G 1"		a.A.	200 L/min		250 bar	A	HSK-43-209	HSK-43-409	
5 FS	G 1 1/4"	36,0	a.A.	280 L/min		250 bar	A	HSK-43-210	auf Anfrage Achtung: max. BD ist hier niedriger	
6 FS	G 1 1/4"	44,0	a.A.	520 L/min		200 bar	A	HSK-43-211		
7 FS	G 1 1/2"	57,0	a.A.	700 L/min		200 bar	A	HSK-43-212		
8 FS	G 2"	72,9	a.A.	1000 L/min		150 bar	A	HSK-43-213		

* Die Tabellendaten für Werkstoffausführung EDELSTAHL können geringfügig abweichen - exakte Info auf Anfrage

Serie FS Standard



Bild A



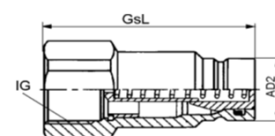
Sinnbild

HSK-69 Flat-Face Kupplung Steckerseite Serie "FH" mit IG - Hochdruckversion										
Baugröße & Serie	Innen-gewinde	Maß "AD2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss L/min	Zusatz- info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
0 FH Mini	G 1/8"	13,6	a.A.	9 L/min	Es sind zwei Optionen möglich: 1) Kuppeln mit diesem Hochdruck-stecker. Diese Kombi ist NICHT unter Druck kuppelbar. 2) Kuppeln mit Spezialstecker "UDK" Diese Kombi ist bis zu einem Druck von 250bar kuppelbar.	500 bar	B	\$	HSK-69-201	-
1 FH	G 1/4"	16,2	a.A.	24 L/min		400 bar	B	\$	HSK-69-202	-
	G 3/8"		a.A.	24 L/min		400 bar	B	\$	HSK-69-203	-
2 FH	G 1/4"	19,8	a.A.	46 L/min		350 bar	B	\$	HSK-69-204	-
	G 3/8"		a.A.	46 L/min		350 bar	B	\$	HSK-69-205	-
	G 1/2"		a.A.	46 L/min		350 bar	B	\$	HSK-69-206	-
3 FH	G 1/2"	24,6	a.A.	90 L/min		350 bar	B	\$	HSK-69-207	-
	G 3/4"		a.A.	90 L/min		350 bar	B	\$	HSK-69-208	-
4a FH	G 1/2"	27,0	a.A.	150 L/min		350 bar	B	\$	HSK-69-209	-
	G 3/4"		a.A.	150 L/min		350 bar	B	\$	HSK-69-210	-
4 FH	G 3/4"	30,0	a.A.	200 L/min		350 bar	B	\$	HSK-69-211	-
	G 1"		a.A.	200 L/min		350 bar	B	\$	HSK-69-212	-
5 FH	G 1"	36,0	a.A.	280 L/min		350 bar	B	\$	HSK-69-213	-
	G 1 1/4"		a.A.	280 L/min		350 bar	B	\$	HSK-69-214	-

Serie FH Hochdruck



Bild B



Sinnbild

Schnellkupplungen in "Flat-Face" Ausführung - tropffrei Seite 3 von 6

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Serien & Normen: "F-UDK" unter Druck kuppelbar und "F-HA" für Hammerbetrieb, beide in Anlehnung an ISO 16028

für beide Serien (F-UDK und F-HA) müssen Gegenmuffen der Serie FH (Hochdruck) verwendet werden

typische Merkmale: Diese Kupplungen fallen durch Ihre Optik auf, beide Seiten sind stirnseitig nahezu flach, daher der Name

Stecksystem, Kuppeln und Entkuppeln durch Zurückziehen der Hülse (sogenannte "Pull"-Version)

durch die spezielle Konstruktion sind die Kupplungen nahezu tropffrei, aber empfindlich gegen Verschmutzung.

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR-Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM-Dichtringen

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C; Edelstahl Temperaturbereich auf Anfrage (Druckabschläge beachten)

Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck; IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Typen- und Größen-Identifizierung = vorderer AD der Steckerseite Maß AD2

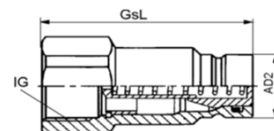
HSK-70 Flat-Face Kupplung Steckerseite Serie "F-UDK" bis zu 250bar kuppelbar										
Baugröße & Serie	Innen-gewinde	Maß "AD2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz- info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1 F-UDK	G 1/4"	16,2	a.A.	24 L/min	Dieser Stecker-Serie besitzt jeweils einen eingebauten Druckeliminator, der ermöglicht, das diese bis zu einem Druck bzw. Restdruck von 250bar gekuppelt werden können. Nur verwendbar für Muffen "Hochdruck" der Serie FH	400 bar	A	S	HSK-70-201	-
2 F-UDK	G 1/4"	19,8	a.A.	46 L/min		350 bar	A	S	HSK-70-202	-
	G 3/8"		a.A.	46 L/min		350 bar	A	S	HSK-70-203	-
	G 1/2"		a.A.	46 L/min		350 bar	A	S	HSK-70-204	-
	3 F-UDK		G 1/2"	24,6		a.A.	90 L/min	350 bar	A	S
G 3/4"		a.A.	90 L/min			350 bar	A	S	HSK-70-206	-
4a F-UDK	G 1/2"	27,0	a.A.	150 L/min		350 bar	A	S	HSK-70-207	-
	G 3/4"		a.A.	150 L/min		350 bar	A	S	HSK-70-208	-
4 F-UDK	G 3/4"	30,0	a.A.	200 L/min		300 bar	A	S	HSK-70-209	-
	G 1"		a.A.	200 L/min		300 bar	A	S	HSK-70-210	-
5 F-UDK	G 1"	36,0	a.A.	280 L/min		300 bar	A	S	HSK-70-211	-
	G 1 1/4"		a.A.	280 L/min		300 bar	A	S	HSK-70-212	-
6 F-UDK	G 1 1/4"	44,0	a.A.	520 L/min		250 bar	A	S	auf Anfrage	-
7 F-UDK	G 1 1/2"	57,0	a.A.	700 L/min		250 bar	A	S	HSK-70-214	-
8 F-UDK	G 2"	72,9	a.A.	1000 L/min		250 bar	A	S	HSK-70-215	-

Stecker Serie F-UDK für Muffen Serie FH

unter Druck kuppelbar



Bild A



Sinnbild

HSK-71	Flat-Face Kupplung Steckerseite Serie "F-HA" für Abbruch-Hämmer								
Baugröße & Serie	Innen-gewinde	Maß "AD2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss L/min	Zusatz- info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
4 F-HA	G 3/4"	30,0	a.A.	200 L/min	Diese Stecker sind speziell gehärtet und toleranz-optimiert. Bis zu einem gewissen Grad geeignet für den Abbruch-Hammerbetrieb Gegenmuffen Serie FH verwenden.	350 bar	B S	HSK-71-201	-
	G 1"		a.A.	200 L/min		350 bar	B S	HSK-71-202	-
5 F-HA	G 1"	36,0	a.A.	280 L/min		350 bar	B S	HSK-71-203	-
	G 1 1/4"		a.A.	280 L/min		350 bar	B S	HSK-71-204	-

Serie F-HA für Muffen Serie FH

für den Abbruch-Hammerbetrieb



Bild B

Schnellkupplungen in "Flat-Face" Ausführung - tropffrei Seite 4 von 6

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "F-700" für besonders hohe statische Drücke im Bereich Hubgeräte (in Anlehnung an ISO 16028)

typische Merkmale: Diese Kupplungen fallen durch Ihre Optik auf, beide Seiten sind stirnseitig nahezu flach, daher der Name Stecksystem, Kuppeln und Entkuppeln durch Zurückziehen der Hülse (sogenannte "Pull"-Version) durch die spezielle Konstruktion sind die Kupplungen nahezu tropffrei, aber empfindlich gegen Verschmutzung.

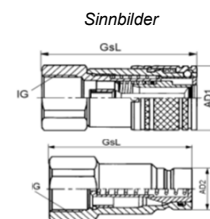
Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR-Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM-Dichtringen

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C; Edelstahl Temperaturbereich auf Anfrage (Druckabschläge beachten)

Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck; IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!



Typen- und Größen-Identifizierung = vorderer AD der Steckerseite Maß AD2

Serie F-700
Höchstdruck

HSK-72	Flat-Face Kupplung Muffenseite Serie "F-700" bis 700 bar Version - Innengewinde									
Baugröße & Serie	Innen-gewinde	Maß "AD1" ca. in mm	Maß "GsL " ca. in mm	max. Durch-fluss	Zusatz-info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
0 F-700	G 1/8" zyl.	22 mm	a.A.	9 L/min	für statische Drücke bis 700bar z.B. für Hubgeräte	700 bar	A	\$	HSK-72-201	a.A.
1 F-700	G 1/4" zyl.	28 mm Verwechslungs-gefahr siehe Stecker	a.A.	24 L/min		700 bar	A	\$	HSK-72-202	a.A.
	1/4" NPT		a.A.	24 L/min		700 bar	A	\$	HSK-72-203	a.A.
	3/8" NPT		a.A.	24 L/min		700 bar	A	\$	HSK-72-204	a.A.
2 F-700	G 3/8" zyl.	32 mm	a.A.	46 L/min		700 bar	A	\$	HSK-72-205	a.A.
	3/8" NPT		a.A.	46 L/min		700 bar	A	\$	HSK-72-206	a.A.



Bild A

HSK-73 Flat-Face Kupplung Muffenseite Serie "F-700" bis 700 bar Version - Außengewinde										
Baugröße & Serie	Außen-gewinde	Maß "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz- info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1 F-700	1/4" NPT	28 mm Verwechslungs- gefahr siehe Stecker	a.A.	24 L/min	für statische Drücke z.B. für Hubgeräte	700 bar	B	\$	HSK-73-201	a.A.
	3/8" NPT		a.A.	24 L/min		700 bar	B	\$	HSK-73-202	a.A.
2 F-700	3/8" NPT	32	a.A.	46 L/min		700 bar	B	\$	HSK-73-203	a.A.



Bild B

HSK-74	Flat-Face Kupplung Steckerseite Serie "F-700" bis 700 bar Version - Innengewinde									
Baugröße & Serie	Innen-gewinde	Maß "AD2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz- info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
0 F-700	G 1/8" zyl.	12,0 mm	a.A.	9 L/min	für statische Drücke z.B. für Hubgeräte	700 bar	C	S	HSK-74-201	a.A.
1 F-700	G 1/4" zyl.	16,2 mm	a.A.	24 L/min		700 bar	C	S	HSK-74-202	a.A.
	1/4" NPT	nicht verwechseln mit 16,6 mm	a.A.	24 L/min		700 bar	C	S	HSK-74-203	a.A.
2 F-700	G 3/8" zyl.	19,8mm	a.A.	46 L/min		700 bar	C	S	HSK-74-204	a.A.
	3/8" NPT		a.A.	46 L/min		700 bar	C	S	HSK-74-205	a.A.



Bild C

HSK-75	Flat-Face Kupplung Steckerseite Serie "F-700" bis 700 bar Version - Außengewinde									
Baugröße & Serie	Außen-gewinde	Maß "AD2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz- info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1 F-700	1/4" NPT	16,2 mm nicht verwechseln mit 16,6 mm	a.A.	24 L/min	für statische Drücke z.B. für Hubgeräte	700 bar	D	S	HSK-75-201	a.A.
2 F-700	3/8" NPT	19,8mm	a.A.	46 L/min		700 bar	D	S	HSK-75-202	a.A.



Bild D

Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Schnellkupplungen in "Flat-Face" Ausführung - tropffrei Seite 5 von 6

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Serien & Normen: "F-SR1" unter Restdruck kuppelbar - komfortable Schraubausführung, nach Werksnorm

Steckerseite bis ca.250bar Restdruck kuppelbar; Muffe bis ca. 100bar Restdruck kuppelbar

typische Merkmale : Diese Kupplungen fallen durch Ihre Optik auf, beide Seiten sind stirnseitig nahezu flach, daher der Name

Schraubsystem, Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse

durch die spezielle Konstruktion sind die Kupplungen nahezu tropffrei, aber empfindlich gegen Verschmutzung.

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR-Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM-Dichtringen

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C ; Edelstahl Temperaturbereich auf Anfrage (Druckabschläge beachten)

Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck , IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Typen- und Größen-Identifizierung= gleiches Anschlussgewinde

HSK-76	Flat-Face Kupplung Muffenseite Serie "F-SR1" High End Schraubversion									
Baugröße & Serie	Anschluss-Innen-gewinde	Maß "AG"	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz-info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl	
1 F-SR1	G 1/4"	M 26x1,5	58,5	12 L/min	Besonders robuste Bauart, welche die Vorteile der Flat Face Serie (= tropffrei) mit den Vorteilen der Schraubkupplungen (= unter Restdruck von ca.100bar (Muffe) kuppelbar und sehr komfortables Kuppeln) miteinander verbindet.	450bar	A D	HSK-76-201	-	
2 F-SR1	G 3/8"	M 30x2	73,5	23 L/min		350bar 250bar*	A D	HSK-76-202	D	HSK-76-402
3 F-SR1	G 1/2"	M 36x2	83,5	45 L/min		350bar 250bar*	A D	HSK-76-203	D	HSK-76-403
4a F-SR1	G 3/4"	M 36x2	86,0	74 L/min		350bar 250bar*	A D	HSK-76-204	D	HSK-76-404
4 F-SR1	G 1"	M 43x2	97,5	100 L/min		350bar 250bar*	A D	HSK-76-205	D	HSK-76-405
5 F-SR1	G 1 1/4"	M 48x3	109,3	189 L/min		350bar 250bar*	A D	HSK-76-206	D	HSK-76-406
7 F-SR1	G 1 1/2"	a.A.	a.A.	379 L/min		300bar 150bar*	A D	HSK-76-207	S	HSK-76-407
8 F-SR1	G 2"	M 98x3	a.A.	1000 L/min		300bar 150bar*	A D	HSK-76-208	S	HSK-76-408

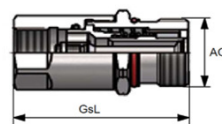
* sofern zwei Werte angegeben sind, so gilt der zweite Wert für Werkstoffausführung EDELSTAHL AISI 316

Serie F-SR1

komfortabel unter Druck kuppelbar



Bild A



Sinnbild

HSK-77	Flat-Face Kupplung Steckerseite Serie "F-SR1" High End Schraubversion									
Baugröße & Serie	Anschluss-Innen-gewinde	Maß "AD"	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz-info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl	
1 F-SR1	G 1/4"	33	68	12 L/min	Besonders robuste Bauart, welche die Vorteile der Flat Face Serie (= tropffrei) mit den Vorteilen der Schraubkupplungen (= unter Restdruck von ca.250bar (Stecker) kuppelbar und sehr komfortables Kuppeln) miteinander verbindet.	450bar	B D	HSK-77-201	-	
2 F-SR1	G 3/8"	36/40 *	75	23 L/min		350bar 250bar*	B D	HSK-77-202	D	HSK-77-402
3 F-SR1	G 1/2"	42/45 *	84	45 L/min		350bar 250bar*	B D	HSK-77-203	D	HSK-77-403
4a F-SR1	G 3/4"	42/45 *	90/86 *	74 L/min		350bar 250bar*	B D	HSK-77-204	D	HSK-77-404
4 F-SR1	G 1"	48/55*	105/98 *	100 L/min		350bar 250bar*	B D	HSK-77-205	D	HSK-77-405
5 F-SR1	G 1 1/4"	60/60 *	120/110 *	189 L/min		350bar 250bar*	B D	HSK-77-206	D	HSK-77-406
7 F-SR1	G 1 1/2"	87/99 *	154/120 *	379 L/min		300bar 150bar*	B D	HSK-77-207	S	HSK-77-407
8 F-SR1	G 2"	a.A.	a.A.	1000 L/min		300bar 150bar*	B S	HSK-77-208	S	HSK-77-408

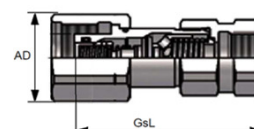
* sofern zwei Werte angegeben sind, so gilt der zweite Wert für Werkstoffausführung EDELSTAHL AISI 316

Serie F-SR1

komfortabel unter Druck kuppelbar



Bild B



Sinnbild

Schnellkupplungen in "Flat-Face" Ausführung - tropffrei Seite 6 von 6

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungen-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Serien & Normen: "F-SR2" Schraubausführung, austauschbar zu **Stucchi VEP** und **Voswinkel FT** (kuppelbar bis 250bar Restdruck)

bei den unteren Typen handelt es sich um die Variante OHNE Sicherheitssplitt (mit Sicherheitssplitt auf Anfrage)

typische Merkmale: Diese Kupplungen fallen durch Ihre Optik auf, beide Seiten sind stirnseitig nahezu flach, daher der Name Schraubsystem, Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse

durch die spezielle Konstruktion sind die Kupplungen nahezu tropffrei, aber empfindlich gegen Verschmutzung.

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR-Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM-Dichtringen

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C (Druckabschläge beachten)

Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck, IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Typen- und Größen-Identifizierung= siehe untere Optik und Maßpfeil

HSK-80	Flat-Face Kupplung Muffenseite Serie "F-SR2" STVO-Schraubversion									
Baugröße & Serie	Anschluss-Innen-gewinde	Maß Ø ca. in mm	Kuppel-gewinde	max. Durchfluss	Zusatz-info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1 F-SR2	G 1/4"	16,2	Rd 30x2	24 L/min	Besonders robuste Bauart, welche die Vorteile der Flat Face Serie (= tropffrei) mit den Vorteilen der Schraubkupplungen (= unter Restdruck von ca.250bar (Muffe) kuppelbar und sehr komfortables Kuppeln) miteinander verbindet.	450bar	A	S	HSK-80-201	-
2 F-SR2	G 3/8"	19,8	Rd 33x2	46 L/min		350bar	A	S	HSK-80-202	-
	G 1/2"			46 L/min		350bar	A	S	HSK-80-203	-
3 F-SR2	G 1/2"	24,6	Rd 40x3	90 L/min		350bar	A	S	HSK-80-204	-
	G 3/4"			90 L/min		350bar	A	S	HSK-80-205	-
4a F-SR2	G 3/4"	27,0	Rd 45x3	150 L/min		350bar	A	S	HSK-80-206	-
4 F-SR2	G 3/4"	30,0	Rd 50x3	200 L/min		350bar	A	S	HSK-80-207	-
	G 1"			200 L/min		350bar	A	S	HSK-80-208	-
5 F-SR2	G 1"	36,0	Rd 58x3	280 L/min		350bar	A	S	HSK-80-209	-
	G 1 1/4"			280 L/min		350bar	A	S	HSK-80-210	-
7 F-SR2	G 1 1/4"	57,0	Rd 80x4	700 L/min		300bar	A	S	HSK-80-211	-
	G 1 1/2"			700 L/min		300bar	A	S	HSK-80-212	-

Serie F-SR2

komfortabel unter Druck kuppelbar

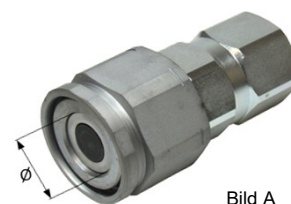


Bild A

HSK-81	Flat-Face Kupplung Steckerseite Serie "F-SR2" STVO-Schraubversion									
Baugröße & Serie	Anschluss-Innen-gewinde	Maß Ø ca. in mm	Kuppel-gewinde	max. Durchfluss	Zusatz-info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1 F-SR2	G 1/4"	16,2	Rd 30x2	24 L/min	Besonders robuste Bauart, welche die Vorteile der Flat Face Serie (= tropffrei) mit den Vorteilen der Schraubkupplungen (= unter Restdruck von ca.250bar (Stecker) kuppelbar und sehr komfortables Kuppeln) miteinander verbindet.	450bar	B	S	HSK-81-201	-
2 F-SR2	G 3/8"	19,8	Rd 33x2	46 L/min		350bar	B	S	HSK-81-202	-
	G 1/2"			46 L/min		350bar	B	S	HSK-81-203	-
3 F-SR2	G 1/2"	24,6	Rd 40x3	90 L/min		350bar	B	S	HSK-81-204	-
	G 3/4"			90 L/min		350bar	B	S	HSK-81-205	-
4a F-SR2	G 3/4"	27,0	Rd 45x3	150 L/min		350bar	B	S	HSK-81-206	-
4 F-SR2	G 3/4"	30,0	Rd 50x3	200 L/min		350bar	B	S	HSK-81-207	-
	G 1"			200 L/min		350bar	B	S	HSK-81-208	-
5 F-SR2	G 1"	36,0	Rd 58x3	280 L/min		350bar	B	S	HSK-81-209	-
	G 1 1/4"			280 L/min		350bar	B	S	HSK-81-210	-
7 F-SR2	G 1 1/4"	57,0	Rd 80x4	700 L/min		300bar	B	S	HSK-81-211	-
	G 1 1/2"			700 L/min		300bar	B	S	HSK-81-212	-

Serie F-SR2

komfortabel unter Druck kuppelbar



Bild B

Zubehör für Hydraulik-Steckkupplungen - Farbige Ringüberzüge für Muffen

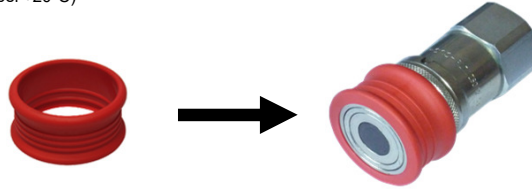
Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: farbiges TPEE

Temperatur max.: von -20°C bis +80°C

Anwendungsbild:



Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Für die Muffenseite

HSK-78		Farbige Ringüberzüge Serie Flat Face - für MUFFEN					
Baugröße & Serie	Innen-durchmesser	Zusatzinfo	max. BD	FARBE	Bild		Ident Nr. Stahl verz.
1 F *	28 mm	-	entfällt	ROT	A	S	HSK-78-201
		-	entfällt	GELB	B	S	HSK-78-202
		-	entfällt	GRÜN	C	S	HSK-78-203
		-	entfällt	BLAU	D	S	HSK-78-204
		-	entfällt	SCHWARZ	E	S	HSK-78-205
		-	entfällt	ORANGE	F	S	HSK-78-206
		-	entfällt	VIOLETT	G	S	HSK-78-207
		-	entfällt	BRAUN	H	S	HSK-78-208
2 F *	32 mm	-	entfällt	ROT	A	S	HSK-78-209
		-	entfällt	GELB	B	S	HSK-78-210
		-	entfällt	GRÜN	C	S	HSK-78-211
		-	entfällt	BLAU	D	S	HSK-78-212
		-	entfällt	SCHWARZ	E	S	HSK-78-213
		-	entfällt	ORANGE	F	S	HSK-78-214
		-	entfällt	VIOLETT	G	S	HSK-78-215
		-	entfällt	BRAUN	H	S	HSK-78-216
3 F *	38 mm	-	entfällt	ROT	A	S	HSK-78-217
		-	entfällt	GELB	B	S	HSK-78-218
		-	entfällt	GRÜN	C	S	HSK-78-219
		-	entfällt	BLAU	D	S	HSK-78-220
		-	entfällt	SCHWARZ	E	S	HSK-78-221
		-	entfällt	ORANGE	F	S	HSK-78-222
		-	entfällt	VIOLETT	G	S	HSK-78-223
		-	entfällt	BRAUN	H	S	HSK-78-224
4a F *	42 mm	-	entfällt	ROT	A	S	HSK-78-225
		-	entfällt	GELB	B	S	HSK-78-226
		-	entfällt	GRÜN	C	S	HSK-78-227
		-	entfällt	BLAU	D	S	HSK-78-228
		-	entfällt	SCHWARZ	E	S	HSK-78-229
		-	entfällt	ORANGE	F	S	HSK-78-230
		-	entfällt	VIOLETT	G	S	HSK-78-231
		-	entfällt	BRAUN	H	S	HSK-78-232
4 F *	48 mm	-	entfällt	ROT	A	S	HSK-78-233
		-	entfällt	GELB	B	S	HSK-78-234
		-	entfällt	GRÜN	C	S	HSK-78-235
		-	entfällt	BLAU	D	S	HSK-78-236
		-	entfällt	SCHWARZ	E	S	HSK-78-237
		-	entfällt	ORANGE	F	S	HSK-78-238
		-	entfällt	VIOLETT	G	S	HSK-78-239
		-	entfällt	BRAUN	H	S	HSK-78-240
5 F *	55 mm	-	entfällt	ROT	A	S	HSK-78-241
		-	entfällt	GELB	B	S	HSK-78-242
		-	entfällt	GRÜN	C	S	HSK-78-243
		-	entfällt	BLAU	D	S	HSK-78-244
		-	entfällt	SCHWARZ	E	S	HSK-78-245
		-	entfällt	ORANGE	F	S	HSK-78-246
		-	entfällt	VIOLETT	G	S	HSK-78-247
		-	entfällt	BRAUN	H	S	HSK-78-248



Bild A



Bild B



Bild C



Bild D



Bild E



Bild F



Bild G



Bild H

* Die farbigen Ringe sind passend für alle Flat Face Muffen mit dem Außendurchmesser wie in Spalte zwei angegeben.

Zubehör für Hydraulik-Steckkupplungen - Farbige Ringüberzüge für Stecker

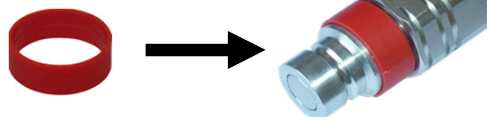
Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: farbiges TPEE

Temperatur max.: von -20°C bis +80°C

Anwendungsbild:



Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Für die
Steckerseite

HSK-79	Farbige Ringüberzüge Serie Flat Face - für STECKER						
Baugröße & Serie	Innen-durchmesser	Zusatzinfo	max. BD	FARBE	Bild		Ident Nr. Stahl verz.
1 F *	21,5 mm	-	entfällt	ROT	A	S	HSK-79-201
		-	entfällt	GELB	B	S	HSK-79-202
		-	entfällt	GRÜN	C	S	HSK-79-203
		-	entfällt	BLAU	D	S	HSK-79-204
		-	entfällt	SCHWARZ	E	S	HSK-79-205
		-	entfällt	ORANGE	F	S	HSK-79-206
		-	entfällt	VIOLETT	G	S	HSK-79-207
		-	entfällt	BRAUN	H	S	HSK-79-208
2 F *	23,4 mm	-	entfällt	ROT	A	S	HSK-79-209
		-	entfällt	GELB	B	S	HSK-79-210
		-	entfällt	GRÜN	C	S	HSK-79-211
		-	entfällt	BLAU	D	S	HSK-79-212
		-	entfällt	SCHWARZ	E	S	HSK-79-213
		-	entfällt	ORANGE	F	S	HSK-79-214
		-	entfällt	VIOLETT	G	S	HSK-79-215
		-	entfällt	BRAUN	H	S	HSK-79-216
3 F *	30,5 mm	-	entfällt	ROT	A	S	HSK-79-217
		-	entfällt	GELB	B	S	HSK-79-218
		-	entfällt	GRÜN	C	S	HSK-79-219
		-	entfällt	BLAU	D	S	HSK-79-220
		-	entfällt	SCHWARZ	E	S	HSK-79-221
		-	entfällt	ORANGE	F	S	HSK-79-222
		-	entfällt	VIOLETT	G	S	HSK-79-223
		-	entfällt	BRAUN	H	S	HSK-79-224
4a F *	32,7 mm	-	entfällt	ROT	A	S	HSK-79-225
		-	entfällt	GELB	B	S	HSK-79-226
		-	entfällt	GRÜN	C	S	HSK-79-227
		-	entfällt	BLAU	D	S	HSK-79-228
		-	entfällt	SCHWARZ	E	S	HSK-79-229
		-	entfällt	ORANGE	F	S	HSK-79-230
		-	entfällt	VIOLETT	G	S	HSK-79-231
		-	entfällt	BRAUN	H	S	HSK-79-232
4 F *	37,8 mm	-	entfällt	ROT	A	S	HSK-79-233
		-	entfällt	GELB	B	S	HSK-79-234
		-	entfällt	GRÜN	C	S	HSK-79-235
		-	entfällt	BLAU	D	S	HSK-79-236
		-	entfällt	SCHWARZ	E	S	HSK-79-237
		-	entfällt	ORANGE	F	S	HSK-79-238
		-	entfällt	VIOLETT	G	S	HSK-79-239
		-	entfällt	BRAUN	H	S	HSK-79-240
5 F *	49,7 mm	-	entfällt	ROT	A	S	HSK-79-241
		-	entfällt	GELB	B	S	HSK-79-242
		-	entfällt	GRÜN	C	S	HSK-79-243
		-	entfällt	BLAU	D	S	HSK-79-244
		-	entfällt	SCHWARZ	E	S	HSK-79-245
		-	entfällt	ORANGE	F	S	HSK-79-246
		-	entfällt	VIOLETT	G	S	HSK-79-247
		-	entfällt	BRAUN	H	S	HSK-79-248



Bild A



Bild B



Bild C



Bild D



Bild E



Bild F



Bild G



Bild H

* Die farbigen Ringe sind passend für alle Flat Face Muffen mit dem Außendurchmesser wie in Spalte zwei angegeben.

Zubehör für Hydraulik-Flat Face Steckkupplungen - Schutzkappen

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungen-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl.

Material: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Temperatur max.: Kunststoff von -20°C bis +60°C ; Aluminium -40°C bis +200°C

HSK-44	Schutzkappen FÜR Flat Face Steck-MUFFEN Serien FS , FH , F-UDK , F-HA , F-700							
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kennmaß ID (AD1 der Muffe)	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 0	F *	für Muffe	22 mm	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) müssen im Einzelfall geklärt werden.	A & B	0F	a.A.	a.A.
BG 1	F *	für Muffe	28 mm		A & B	1F	HSK-44-102	HSK-44-202
BG 2	F *	für Muffe	32 mm		A & B	2F	HSK-44-103	HSK-44-203
BG 3	F *	für Muffe	38 mm		A & B	3F	HSK-44-104	HSK-44-204
BG 4a	F *	für Muffe	42 mm		A & B	4aF	HSK-44-105	HSK-44-205
BG 4	F *	für Muffe	48 mm		A & B	4F	HSK-44-106	HSK-44-206
BG 5	F *	für Muffe	55 mm		A & B	5F	HSK-44-107	HSK-44-207
BG 6	F *	für Muffe	75 mm		A & B	6F	-	a.A.
BG 7	F *	für Muffe	79 mm		A & B	7F	-	HSK-44-209
BG 8	F *	für Muffe	103 mm		A & B	8F	-	HSK-44-210

* Die Schutzkappen sind jeweils passend für alle Flat Face Muffen mit dem Außendurchmesser wie in Spalte vier angegeben.

Serie Flat Face Steck für Muffenseite

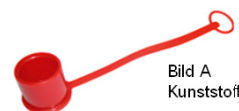


Bild A
Kunststoff



Bild B
Aluminium



Sinnbild

HSK-45	Schutzkappen FÜR Flat Face Steck-STECKER Serien FS , FH , F-UDK , F-HA , F-700							
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kennmaß ID (AD2 des Steckers)	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 0	F *	für Stecker	13,6 mm	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) müssen im Einzelfall geklärt werden.	A & B	0F	a.A.	a.A.
BG 1	F *	für Stecker	16,2 mm		A & B	1F	HSK-45-102	HSK-45-202
BG 2	F *	für Stecker	19,8 mm		A & B	2F	HSK-45-103	HSK-45-203
BG 3	F *	für Stecker	24,6 mm		A & B	3F	HSK-45-104	HSK-45-204
BG 4a	F *	für Stecker	27,0 mm		A & B	4aF	HSK-45-105	HSK-45-205
BG 4	F *	für Stecker	30,0 mm		A & B	4F	HSK-45-106	HSK-45-206
BG 5	F *	für Stecker	36,0 mm		A & B	5F	HSK-45-107	HSK-45-207
BG 6	F *	für Stecker	44,0 mm		A & B	6F	-	a.A.
BG 7	F *	für Stecker	57,0 mm		A & B	7F	-	HSK-45-209
BG 8	F *	für Stecker	72,9 mm		A & B	8F	-	HSK-45-210

* Die Schutzkappen sind jeweils passend für alle Flat Face Stecker mit dem Außendurchmesser wie in Spalte vier angegeben.

Serie Flat Face Steck für Steckerseite



Bild C
Kunststoff



Bild B
Aluminium



Sinnbild

**Anschluss-Stutzen
finden Sie
am Rubrikende!**



Zubehör für Hydraulik-Flat Face Schraubkupplungen - Schutzkappen

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl.

Material: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Temperatur max.: Kunststoff von -20°C bis +60°C ; Aluminium -40°C bis +200°C

HSK-44	Schutzkappen FÜR Flat Face Schraub-MUFFEN Serie "F-SR1"							
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kupplungs-gewinde	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 1	F-SR1	für Muffe	RD 26x1,5	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) müssen im Einzelfall geklärt werden.	A & B	1 F-SR1	§ HSK-44-301	§ HSK-44-401
BG 2	F-SR1	für Muffe	RD 30x2		A & B	2 F-SR1	§ HSK-44-302	§ HSK-44-402
BG 3 & 4a	F-SR1	für Muffe	RD 36x2		A & B	3 & 4a F-SR1	§ HSK-44-303	§ HSK-44-403
BG 4	F-SR1	für Muffe	RD 43x2		A & B	4 F-SR1	§ HSK-44-304	§ HSK-44-404
BG 5	F-SR1	für Muffe	RD 48x3		A & B	5 F-SR1	§ HSK-44-305	§ HSK-44-405
BG 6	F-SR1	für Muffe	RD 73x3		A & B	6 F-SR1	-	§ HSK-44-406
BG 7	F-SR1	für Muffe	RD 78x3		A & B	7 F-SR1	-	§ HSK-44-407
BG 8	F-SR1	für Muffe	RD 93x3		A & B	8 F-SR1	-	§ HSK-44-408

* Die Schutzkappen sind jeweils passend für alle Flat Face Muffen mit der Gewindegröße wie in Spalte vier angegeben.

Serie F-SR1 für Muffenseite



Bild A Kunststoff

Bild B Aluminium

HSK-45	Schutzkappen FÜR Flat Face Schraub-STECKER Serie "F-SR1"							
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kupplungs-gewinde	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 1	F-SR1	für Stecker	RD 26x1,5	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) müssen im Einzelfall geklärt werden.	C & D	1 F-SR1	§ HSK-45-301	§ HSK-45-401
BG 2	F-SR1	für Stecker	RD 30x2		C & D	2 F-SR1	§ HSK-45-302	§ HSK-45-402
BG 3 & 4a	F-SR1	für Stecker	RD 36x2		C & D	3 & 4a F-SR1	§ HSK-45-303	§ HSK-45-403
BG 4	F-SR1	für Stecker	RD 43x2		C & D	4 F-SR1	§ HSK-45-304	§ HSK-45-404
BG 5	F-SR1	für Stecker	RD 48x3		C & D	5 F-SR1	§ HSK-45-305	§ HSK-45-405
BG 6	F-SR1	für Stecker	RD 73x3		C & D	6 F-SR1	-	§ HSK-45-406
BG 7	F-SR1	für Stecker	RD 78x3		C & D	7 F-SR1	-	§ HSK-45-407
BG 8	F-SR1	für Stecker	RD 93x3		C & D	8 F-SR1	-	§ HSK-45-408

* Die Schutzkappen sind jeweils passend für alle Flat Face Stecker mit der Gewindegröße wie in Spalte vier angegeben.

Serie F-SR1 für Steckerseite



Bild C Kunststoff

Bild D Aluminium

HSK-44	Schutzkappen FÜR Flat Face Schraub-MUFFEN Serie "F-SR2"							
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kupplungs-gewinde	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 1	F-SR2	für Muffe	RD 30x2	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) müssen im Einzelfall geklärt werden.	E	1 F-SR2	-	§ HSK-44-601
BG 2	F-SR2	für Muffe	RD 33x2		E	2 F-SR2	-	§ HSK-44-602
BG 3	F-SR2	für Muffe	RD 40x3		E	3 F-SR2	-	§ HSK-44-603
BG 4a	F-SR2	für Muffe	RD 45x3		E	4a F-SR2	-	§ HSK-44-604
BG 4a	F-SR2	für Muffe	RD 50x3		E	4 F-SR2	-	§ HSK-44-605
BG 5	F-SR2	für Muffe	RD 58x3		E	5 F-SR2	-	§ HSK-44-606
BG 7	F-SR2	für Muffe	RD 80x4		E	7 F-SR2	-	§ HSK-44-607

* Die Schutzkappen sind jeweils passend für alle Flat Face Muffen mit der Gewindegröße wie in Spalte vier angegeben.

Serie F-SR2 für Muffenseite



Bild E

HSK-45	Schutzkappen FÜR Flat Face Schraub-STECKER Serie "F-SR2"							
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kupplungs-gewinde	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 1	F-SR2	für Stecker	RD 30x2	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) müssen im Einzelfall geklärt werden.	F	1 F-SR2	-	§ HSK-45-601
BG 2	F-SR2	für Stecker	RD 33x2		F	2 F-SR2	-	§ HSK-45-602
BG 3	F-SR2	für Stecker	RD 40x3		F	3 F-SR2	-	§ HSK-45-603
BG 4a	F-SR2	für Stecker	RD 45x3		F	4a F-SR2	-	§ HSK-45-604
BG 4a	F-SR2	für Stecker	RD 50x3		F	4 F-SR2	-	§ HSK-45-605
BG 5	F-SR2	für Stecker	RD 58x3		F	5 F-SR2	-	§ HSK-45-606
BG 7	F-SR2	für Stecker	RD 80x4		F	7 F-SR2	-	§ HSK-45-607

* Die Schutzkappen sind jeweils passend für alle Flat Face Muffen mit der Gewindegröße wie in Spalte vier angegeben.

Serie F-SR2 für Steckerseite



Bild F

Zubehör für Hydraulik Flat Face Kupplungen - Ersatz Dichtungs-Sätze

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Material: O-Ringe NBR ölbeständig (Viton auf Anfrage) ; Stützringe Kunststoff (PTFE auf Anfrage)

Temperatur max.: NBR/Kunststoff -20°C bis +100°C° ; (auf Anfrage Viton/PTFE -40°C bis +200°C)

Abkürzungen: IG/AG = Innen- / Außengewinde; ID/AD = Innen- / Außendurchmesser

HSK-82-1 Dichtsatz 2 tlg (O-Ring und Stützring) für Flat Face STECKER Serie "FS" & "FH"							
Für Baugröße	Serie	für Seite	Zusatzinfo	Bild	Wiederholung BG & Serie		Ident Nr. Dichtsatz 2 tlg. O-Ringe NBR
BG 0 Mini	FS & FH	für Stecker	-	A	0 FS oder 0 FH	S	HSK-82-101
BG 1	FS & FH	für Stecker	-	A	1 FS oder 1 FH	S	HSK-82-102
BG 2	FS & FH	für Stecker	-	A	2 FS oder 2 FH	S	HSK-82-103
BG 3	FS & FH	für Stecker	-	A	3 FS oder 3 FH	S	HSK-82-104
BG 4a	FS & FH	für Stecker	-	A	4a FS oder 4a FH	S	HSK-82-105
BG 4	FS & FH	für Stecker	-	A	4 FS oder 4 FH	S	HSK-82-106
BG 5	FS & FH	für Stecker	-	A	5 FS oder 5 FH	S	HSK-82-107

Serie FS & FH



Bild A

HSK-82-2 Dichtsatz 3 tlg (O-Ring und Stützring) für Flat Face MUFFEN Serie "F-SR1"							
Für Baugröße	Serie	für Seite	Zusatzinfo	Bild	Wiederholung BG & Serie		Ident Nr. Dichtsatz 3 tlg. O-Ringe NBR
BG 1	F-SR1	für Muffe	-	B	1 F-SR1	S	HSK-82-201
BG 2	F-SR1	für Muffe	-	B	2 F-SR1	S	HSK-82-202
BG 3	F-SR1	für Muffe	-	B	3 F-SR1	S	HSK-82-203
BG 4a	F-SR1	für Muffe	-	B	4a F-SR1	S	HSK-82-204
BG 4	F-SR1	für Muffe	-	B	4 F-SR1	S	HSK-82-205
BG 5	F-SR1	für Muffe	-	B	5 F-SR1	S	HSK-82-206
BG 6	F-SR1	für Muffe	-	B	6 F-SR1	S	HSK-82-207
BG 7	F-SR1	für Muffe	-	B	7 F-SR1	S	HSK-82-208
BG 8	F-SR1	für Muffe	-	B	8 F-SR1	S	HSK-82-209

Serie F-SR1



Bild B

HSK-82-3 Dichtsatz 2 tlg (O-Ring und Stützring) für Flat Face STECKER Serie "F-SR2"							
Für Baugröße	Serie	für Seite	Zusatzinfo	Bild	Wiederholung BG & Serie		Ident Nr. Dichtsatz 3 tlg. O-Ringe NBR
BG 1	F-SR2	für Stecker	-	C	1 F-SR2	S	HSK-82-301
BG 2	F-SR2	für Stecker	-	C	2 F-SR2	S	HSK-82-302
BG 3	F-SR2	für Stecker	-	C	3 F-SR2	S	HSK-82-303
BG 4a	F-SR2	für Stecker	-	C	4a F-SR2	S	HSK-82-304
BG 4	F-SR2	für Stecker	-	C	4 F-SR2	S	HSK-82-305
BG 5	F-SR2	für Stecker	-	C	5 F-SR2	S	HSK-82-306
BG 7	F-SR2	für Stecker	-	C	7 F-SR2	S	HSK-82-307

Serie F-SR2



Bild C

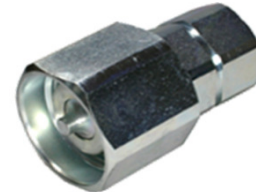
C) Schraubkupplungen für Standardhydraulik - Bild-Inhaltsverzeichnis



S1 Schraubkupplung Muffen mit IG
Nr. HSK-20 - Seite 06-28



S1 Schraubkupplung Stecker IG
Nr. HSK-21 - Seite 06-28



S1 Schraubkuppl. Stecker IG & 6kt
Nr. HSK-21 - Seite 06-28



S1 Schraubkupplung Muffen AG/24°
Nr. HSK-22 - Seite 06-29



S1 Schraubkuppl. Stecker AG/24°
Nr. HSK-23 - Seite 06-30



S1 Schraubkupplung Muffen Schott
Nr. HSK-24 - Seite 06-31



S1 Schraubkuppl. Stecker Schott
Nr. HSK-25 - Seite 06-32



Zubehör für Schraubkuppl. Serie S1
Nr. HSK-26/27/28 - Seite 06-33



CAT-Schraubmuffen & Zubehör
Nr. HSK-83 - Seite 06-34



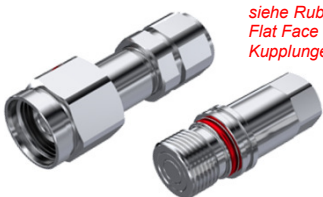
CAT-Schraubstecker & Zubehör
Nr. HSK-83 - Seite 06-34



RO Hammerkupplungs-Muffen
Nr. HSK-84 - Seite 06-35



RO Hammerkupplungs-Stecker
Nr. HSK-84 - Seite 06-35



siehe Rubrik
Flat Face
Kupplungen

Flat Face - Schraubkuppl. "F-SR1"
Nr. HSK-76/77 - Seite 06-20



siehe Rubrik
Flat Face
Kupplungen

Flat Face - Schraubkuppl. "F-SR2"
Nr. HSK-80/81 - Seite 06-21



Diverse Anschluss-Stutzen
siehe Rubrikende

Schnellkupplungen in Schraubausführung für die Standardhydraulik Seite 1 von 5

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "S1" (ist der gängigste Typ) in Anlehnung an ISO 14541

typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse

unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts

Betriebsdruck max.: Stahlausführung siehe untere Tabelle (immer bei +20°C) - ACHTUNG: Edelstahl-BD*s auf Anfrage!

Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtungen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE Dichtungen

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C ; Edelstahl von -20°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)

Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck, IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

HSK-20 Schraubkupplung Muffenseite Serie "S1" mit IG (Standardversion)										
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Kuppelgewinde "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz- info	max. BD * Stahl	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
G 1/4"	1-S1	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	Diese Typen sind unter Restdruck kuppelbar. Die Höhe des Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.	450 bar*	A	S	HSK-20-201	S HSK-20-401
G 1/4"	2-S1	Rd 28x2	a.A.	46 L/min		400 bar*	A	S	HSK-20-202	-
G 3/8"			a.A.	46 L/min		400 bar*	A	S	HSK-20-203	S HSK-20-403
G 3/8"	3-S1	Rd 36x2	a.A.	90 L/min		400 bar*	A	S	HSK-20-204	S HSK-20-404
G 1/2"			a.A.	90 L/min		400 bar*	A	S	HSK-20-205	S HSK-20-405
G 3/4"			a.A.	90 L/min		400 bar*	A	S	HSK-20-206	-
G 1/2"	4-S1	Rd 42x2	a.A.	190 L/min		300 bar*	A	S	HSK-20-207	-
G 3/4"			a.A.	190 L/min		300 bar*	A	S	HSK-20-208	S HSK-20-408
G 3/4"	6-S1	Rd 48x3	a.A.	280 L/min		300 bar*	A	S	HSK-20-209	S HSK-20-409
G 1"			a.A.	280 L/min		300 bar*	A	S	HSK-20-210	S HSK-20-410
G 1 1/4"	8-S1	Rd 70x3	a.A.	480 L/min		300 bar*	A	S	HSK-20-211	S HSK-20-411
G 1 1/2"			a.A.	480 L/min		300 bar*	A	S	HSK-20-212	S HSK-20-412
HSK-21 Schraubkupplung Steckerseite Serie "S1" mit IG (Standardversion)										
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Kuppelgewinde "AD2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz- info	max. BD * Stahl	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
G 1/4"	1-S1	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	Diese Typen sind unter Restdruck kuppelbar. Die Höhe des Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.	450 bar*	B	S	HSK-21-201	S HSK-21-401
G 1/4"	2-S1	Rd 28x2	a.A.	46 L/min		400 bar*	B	S	HSK-21-202	-
G 3/8"			a.A.	46 L/min		400 bar*	B	S	HSK-21-203	S HSK-21-403
G 3/8"	3-S1	Rd 36x2	a.A.	90 L/min		400 bar*	B	S	HSK-21-204	S HSK-21-404
G 1/2"			a.A.	90 L/min		400 bar*	B	S	HSK-21-205	S HSK-21-405
G 3/4"			a.A.	90 L/min		400 bar*	B	S	HSK-21-206	-
G 1/2"	4-S1	Rd 42x2	a.A.	190 L/min		300 bar*	B	S	HSK-21-207	-
G 3/4"			a.A.	190 L/min		300 bar*	B	S	HSK-21-208	S HSK-21-408
G 3/4"	6-S1	Rd 48x3	a.A.	280 L/min		300 bar*	B	S	HSK-21-209	S HSK-21-409
G 1"			a.A.	280 L/min		300 bar*	B	S	HSK-21-210	S HSK-21-410
G 1 1/4"	8-S1	Rd 70x3	a.A.	480 L/min		300 bar*	B	S	HSK-21-211	S HSK-21-411
G 1 1/2"			a.A.	480 L/min		300 bar*	B	S	HSK-21-212	S HSK-21-412
HSK-21 Schraubkupplung Steckerseite Serie "S1" mit IG (Version mit 6-kant-Mutter)										
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Kuppelgewinde "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Schlüssel- weite der Kuppelmutter	max. BD * Stahl	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
G 3/8"	3-S1	Rd 36x2	a.A.	90 L/min	SW 41	400 bar*	C	S	HSK-21-601	-
G 1/2"			a.A.	90 L/min	SW 41	400 bar*	C	S	HSK-21-602	-
G 3/4"			a.A.	90 L/min	SW 41	400 bar*	C	S	HSK-21-603	-
G 1/2"	4-S1	Rd 42x2	a.A.	190 L/min	SW 50	300 bar*	C	S	HSK-21-604	-
G 3/4"			a.A.	190 L/min	SW 50	300 bar*	C	S	HSK-21-605	-
G 3/4"	6-S1	Rd 48x3	a.A.	280 L/min	SW 55	300 bar*	C	S	HSK-21-606	-
G 1"			a.A.	280 L/min	SW 55	300 bar*	C	S	HSK-21-607	-

* ACHTUNG: Die maximalen Betriebsdrücke für die EDELSTAHL-Ausführung liegen deutlich niedriger - Detaildaten auf Anfrage.

**Typen- und Größen-
Identifizierung=**
siehe
Kupplungsgewinde
und untere Optik:

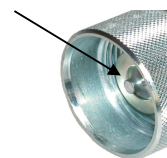


Bild A



Die Optik kann je nach Größe abweichen!



Bild B

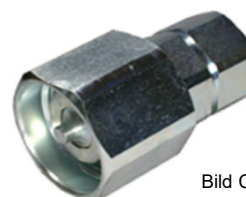
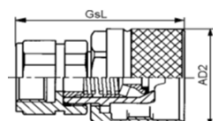
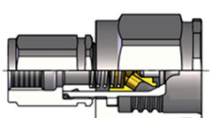


Bild C



Schnellkupplungen in Schraubausführung für die Standardhydraulik Seite 2 von 5

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "S1" (ist der gängigste Typ) in Anlehnung an ISO 14541

typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse

unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts

Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.

Betriebsdruck max.: Stahlausführung siehe untere Tabelle (immer bei +20°C) - ACHTUNG: Edelstahl-BD*s auf Anfrage!

Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE Dichtringen

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C; Edelstahl von -20°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)

Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

**Typen- und Größen-
Identifizierung=**
siehe
Kupplungsgewinde
und untere Optik:

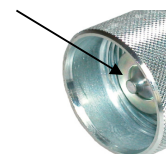
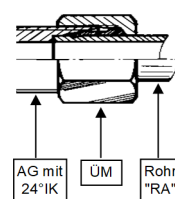


Bild A



**Schneidring-
verschraubung**
Sinnbild



Die Optik kann je
nach Größe abweichen!

HSK-22	Schraubkupplungs-Muffen Serie "S1" mit Schneidring-Direktanschluss L-Reihe								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "AD1"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1-S1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	450 bar*	A	a.A.	HSK-22-401
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	17 L/min	450 bar*	A	HSK-22-202	-
2-S1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 28x2	a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-22-203	-
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-22-204	HSK-22-404
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-22-205	HSK-22-405
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-22-206	-
3-S1	RA 8 L	M 14x1,5	Rd 36x2	a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-207	-
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-208	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-209	HSK-22-409
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-210	HSK-22-410
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-211	-
4-S1	RA 12 L	M 18x1,5	Rd 42x2	a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-22-212	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-22-213	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-22-214	HSK-22-414
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-22-215	-
6-S1	RA 18 L	M 26x1,5	Rd 48x3	a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-22-216	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-22-217	HSK-22-417
	RA 28 L	M 36x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-22-218	HSK-22-418
	RA 35 L	M 45x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-22-219	-
8-S1	RA 35 L	M 45x2	Rd 70x3	a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-22-220	HSK-22-420
	RA 42 L	M 52x2		a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-22-221	HSK-22-421
HSK-22	Schraubkupplungs-Muffen Serie "S1" mit Schneidring-Direktanschluss S-Reihe								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "AD1"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1-S1	RA 8 S	M 16x1,5	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	450 bar*	A	a.A.	HSK-22-601
2-S1	RA 8 S	M 16x1,5	Rd 28x2	a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-22-302	-
	RA 10 S	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-22-303	HSK-22-603
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-22-304	HSK-22-604
3-S1	RA 10 S	M 18x1,5	Rd 36x2	a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-305	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-306	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-307	HSK-22-607
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-308	HSK-22-608
	RA 20 S	M 30x2		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-22-309	-
4-S1	RA 10 S	M 18x1,5	Rd 42x2	a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-22-310	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-22-311	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-22-312	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-22-313	-
	RA 20 S	M 30x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-22-314	HSK-22-614
6-S1	RA 20 S	M 30x2	Rd 48x3	a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-22-315	-
	RA 25 S	M 36x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-22-316	HSK-22-616
	RA 30 S	M 42x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-22-317	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-22-318	-
8-S1	RA 30 S	M 42x2	Rd 70x3	a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-22-319	HSK-22-619
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-22-320	HSK-22-620

* ACHTUNG: Die maximalen Betriebsdrücke für die EDELSTAHL-Ausführung liegen deutlich niedriger - Detaildaten auf Anfrage.

Schnellkupplungen in Schraubausführung für die Standardhydraulik Seite 3 von 5

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "S1" (ist der gängigste Typ) in Anlehnung an ISO 14541

typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse

unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts

Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.

Betriebsdruck max.: Stahlausführung siehe untere Tabelle (immer bei +20°C) - ACHTUNG: Edelstahl-BD*s auf Anfrage!

Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE Dichtringen

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C; Edelstahl von -20°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)

Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

HSK-23	Schraubkupplungs-Stecker Serie "S1" mit Schneidring-Direktanschluss L-Reihe								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "AD2"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1-S1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	450 bar*	A	a.A.	HSK-23-401
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	17 L/min	450 bar*	A	HSK-23-202	-
2-S1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 28x2	a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-23-203	-
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-23-204	HSK-23-404
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-23-205	HSK-23-405
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-23-206	-
3-S1	RA 8 L	M 14x1,5	Rd 36x2	a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-207	-
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-208	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-209	HSK-23-409
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-210	HSK-23-410
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-211	-
4-S1	RA 12 L	M 18x1,5	Rd 42x2	a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-23-212	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-23-213	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-23-214	HSK-23-414
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-23-215	-
6-S1	RA 18 L	M 26x1,5	Rd 48x3	a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-23-216	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-23-217	HSK-23-417
	RA 28 L	M 36x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-23-218	HSK-23-418
	RA 35 L	M 45x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-23-219	-
8-S1	RA 35 L	M 45x2	Rd 70x3	a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-23-220	HSK-23-420
	RA 42 L	M 52x2		a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-23-221	HSK-23-421
HSK-23	Schraubkupplungs-Stecker Serie "S1" mit Schneidring-Direktanschluss S-Reihe								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "AD2"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1-S1	RA 8 S	M 16x1,5	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	450 bar*	A	a.A.	HSK-23-601
2-S1	RA 8 S	M 16x1,5	Rd 28x2	a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-23-302	-
	RA 10 S	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-23-303	HSK-23-603
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-23-304	HSK-23-604
3-S1	RA 10 S	M 18x1,5	Rd 36x2	a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-305	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-306	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-307	HSK-23-607
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-308	HSK-23-608
4-S1	RA 20 S	M 30x2	Rd 42x2	a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-23-309	-
	RA 10 S	M 18x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-23-310	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-23-311	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-23-312	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-23-313	-
6-S1	RA 20 S	M 30x2	Rd 48x3	a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-23-314	HSK-23-614
	RA 25 S	M 36x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-23-315	-
	RA 30 S	M 42x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-23-316	HSK-23-616
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-23-317	-
8-S1	RA 30 S	M 42x2	Rd 70x3	a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-23-318	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-23-319	HSK-23-619
				a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-23-320	HSK-23-620

* ACHTUNG: Die maximalen Betriebsdrücke für die EDELSTAHL-Ausführung liegen deutlich niedriger - Detaildaten auf Anfrage.

Typen- und Größen-Identifizierung= siehe Kupplungsgewinde und untere Optik:

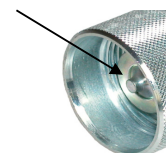
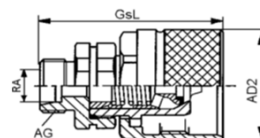
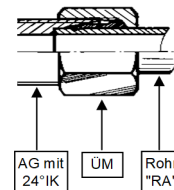


Bild A



Schneidring-verschraubung
Sinnbild



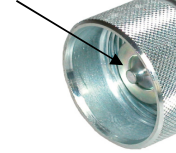
Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Schnellkupplungen in Schraubausführung für die Standardhydraulik Seite 4 von 5

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungen-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "S1" (ist der gängigste Typ) in Anlehnung an ISO 14541
typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts
Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.
Betriebsdruck max.: Stahlausführung siehe untere Tabelle (immer bei +20°C) - ACHTUNG: Edelstahl-BD*s auf Anfrage!
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE Dichtringen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C ; Edelstahl von -20°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)
Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

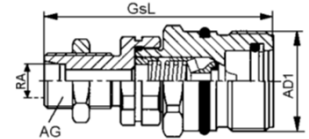
**Typen- und Größen-
Identifizierung=**
siehe
Kupplungsgewinde
und untere Optik:



HSK-24 Schraubkupplungs-Muffen Serie "S1"- Schneidring-SCHOTT-Anschluss L-Reihe									
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "AD1"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1-S1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	450 bar*	A	a.A.	-
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	17 L/min	450 bar*	A	HSK-24-202	-
2-S1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 28x2	a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-24-203	-
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-24-204	-
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-24-205	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-24-206	-
3-S1	RA 8 L	M 14x1,5	Rd 36x2	a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-207	-
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-208	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-209	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-210	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-211	-
4-S1	RA 12 L	M 18x1,5	Rd 42x2	a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-24-212	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-24-213	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-24-214	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-24-215	-
6-S1	RA 18 L	M 26x1,5	Rd 48x3	a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-24-216	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-24-217	-
	RA 28 L	M 36x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-24-218	-
	RA 35 L	M 45x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-24-219	-
8-S1	RA 35 L	M 45x2	Rd 70x3	a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-24-220	-
	RA 42 L	M 52x2		a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-24-221	-



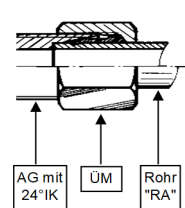
Bild A



HSK-24 Schraubkupplungs-Muffen Serie "S1"- Schneidring-SCHOTT-Anschluss S-Reihe									
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "AD1"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1-S1	RA 8 S	M 16x1,5	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	450 bar*	A	a.A.	-
2-S1	RA 8 S	M 16x1,5	Rd 28x2	a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-24-302	-
	RA 10 S	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-24-303	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-24-304	-
3-S1	RA 10 S	M 18x1,5	Rd 36x2	a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-305	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-306	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-307	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-308	-
	RA 20 S	M 30x2		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-24-309	-
4-S1	RA 10 S	M 18x1,5	Rd 42x2	a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-24-310	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-24-311	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-24-312	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-24-313	-
6-S1	RA 20 S	M 30x2	Rd 48x3	a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-24-314	-
	RA 25 S	M 36x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-24-315	-
	RA 30 S	M 42x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-24-316	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-24-317	-
8-S1	RA 30 S	M 42x2	Rd 70x3	a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-24-318	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-24-319	-

**Schneidring-
verschraubung**

Sinnbild



Die Optik kann je nach Größe abweichen!

* ACHTUNG: Die maximalen Betriebsdrücke für die EDELSTAHL-Ausführung liegen deutlich niedriger - Detaildaten auf Anfrage.

Schnellkupplungen in Schraubausführung für die Standardhydraulik Seite 5 von 5

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "S1" (ist der gängigste Typ) in Anlehnung an ISO 14541

typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse

unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts

Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.

Betriebsdruck max.: Stahlausführung siehe untere Tabelle (immer bei +20°C) - ACHTUNG: Edelstahl-BD*s auf Anfrage!

Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE Dichtringen

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C ; Edelstahl von -20°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)

Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

**Typen- und Größen-
Identifizierung=**
siehe
Kupplungsgewinde
und untere Optik:

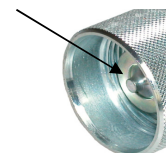
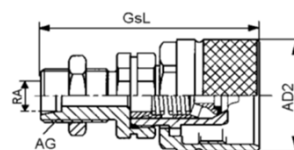
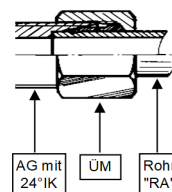


Bild A



**Schneidring-
verschraubung**
Sinnbild



Die Optik kann je
nach Größe abweichen!

HSK-25 Schraubkupplungs-Stecker Serie "S1" Schneidring-SCHOTT-Anschluss L-Reihe									
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel- gewinde "AD2"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1-S1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	450 bar*	A	a.A.	-
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	17 L/min	450 bar*	A	HSK-25-202	-
2-S1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 28x2	a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-25-203	-
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-25-204	-
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-25-205	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-25-206	-
3-S1	RA 8 L	M 14x1,5	Rd 36x2	a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-25-207	-
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-25-208	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-25-209	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-25-210	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-25-211	-
4-S1	RA 12 L	M 18x1,5	Rd 42x2	a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-25-212	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-25-213	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-25-214	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-25-215	-
6-S1	RA 18 L	M 26x1,5	Rd 48x3	a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-25-216	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-25-217	-
	RA 28 L	M 36x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-25-218	-
	RA 35 L	M 45x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-25-219	-
8-S1	RA 35 L	M 45x2	Rd 70x3	a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-25-220	-
	RA 42 L	M 52x2		a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-25-221	-
HSK-25 Schraubkupplungs-Stecker Serie "S1" Schneidring-SCHOTT-Anschluss S-Reihe									
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel- gewinde "AD2"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1-S1	RA 8 S	M 16x1,5	Rd 24x2	a.A.	17 L/min	450 bar*	A	a.A.	-
2-S1	RA 8 S	M 16x1,5	Rd 28x2	a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-25-302	-
	RA 10 S	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-25-303	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar*	A	HSK-25-304	-
3-S1	RA 10 S	M 18x1,5	Rd 36x2	a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-25-305	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-25-306	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-25-307	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-25-308	-
4-S1	RA 20 S	M 30x2	Rd 42x2	a.A.	90 L/min	400 bar*	A	HSK-25-309	-
	RA 10 S	M 18x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-25-310	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-25-311	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-25-312	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	190 L/min	300 bar*	A	HSK-25-313	-
6-S1	RA 20 S	M 30x2	Rd 48x3	a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-25-314	-
	RA 20 S	M 30x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-25-315	-
	RA 25 S	M 36x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-25-316	-
	RA 30 S	M 42x2		a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-25-317	-
8-S1	RA 38 S	M 52x2	Rd 70x3	a.A.	280 L/min	300 bar*	A	HSK-25-318	-
	RA 30 S	M 42x2		a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-25-319	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	480 L/min	300 bar*	A	HSK-25-320	-

* ACHTUNG: Die maximalen Betriebsdrücke für die EDELSTAHL-Ausführung liegen deutlich niedriger - Detaildaten auf Anfrage.

Zubehör für Hydraulik-Schraubkupplungen - Schutzkappen & Dichtsätze

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungen-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrnd und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl.

Material: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Temperatur max.: Kunststoff von -20°C bis +60°C; Aluminium -40°C bis +200°C; Dichtsätze -20°C bis +100°C

HSK-27 Schutzkappen FÜR Standard-Schraubkupplungen für MUFFENSEITE Serie "S1"								
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kuppelgewinde der Muffe	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 1	S1	für Muffe	Rd 24x2	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) müssen im Einzelfall geklärt werden.	A & B	1-S1	§ HSK-27-101	-
BG 2	S1	für Muffe	Rd 28x2		A & B	2-S1	§ HSK-27-102	§ HSK-27-202
BG 3	S1	für Muffe	Rd 36x2		A & B	3-S1	§ HSK-27-103	§ HSK-27-203
BG 4	S1	für Muffe	Rd 42x2		A & B	4-S1	§ HSK-27-104	§ HSK-27-204
BG 6	S1	für Muffe	Rd 48x3		A & B	6-S1	§ HSK-27-105	§ HSK-27-205
BG 8	S1	für Muffe	Rd 70x3		A & B	8-S1	§ HSK-27-106	§ HSK-27-206

für Muffenseite



Bild A
Kunststoff



Bild B
Aluminium



Sinnbild

HSK-28 Schutzkappen FÜR Standard-Schraubkupplungen für STECKERSEITE Serie "S1"								
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kennmaß ID (AD1 der Muffe)	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 1	S1	für Stecker	Rd 24x2	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) müssen im Einzelfall geklärt werden.	C & D	1-S1	§ HSK-28-101	-
BG 2	S1	für Stecker	Rd 28x2		C & D	2-S1	§ HSK-28-102	§ HSK-28-202
BG 3	S1	für Stecker	Rd 36x2		C & D	3-S1	§ HSK-28-103	§ HSK-28-203
BG 4	S1	für Stecker	Rd 42x2		C & D	4-S1	§ HSK-28-104	§ HSK-28-204
BG 6	S1	für Stecker	Rd 48x3		C & D	6-S1	§ HSK-28-105	§ HSK-28-205
BG 8	S1	für Stecker	Rd 70x3		C & D	8-S1	§ HSK-28-106	§ HSK-28-206

für Steckerseite



Bild C
Kunststoff



Bild D
Aluminium



Sinnbild

HSK-26 Dichtsatz 3 tlg (O-Ring und Stützring) für Schraubkupplungen-MUFFEN Serie "S1"								
Für Baugröße	Serie	für Seite	Zusatzinfo	Bild	Wiederholung BG & Serie		Ident Nr. Dichtsatz 3 tlg. O-Ringe NBR	
BG 1	S1	für Muffe	Beinhaltet O-Ring und Stützring der Innenabdichtung, sowie den äußeren "großen" Bremsring in Form eines O-Rings	E	1-S1	§	HSK-26-101	
BG 2	S1	für Muffe		E	2-S1	§	HSK-26-102	
BG 3	S1	für Muffe		E	3-S1	§	HSK-26-103	
BG 4	S1	für Muffe		E	4-S1	§	HSK-26-104	
BG 6	S1	für Muffe		E	6-S1	§	HSK-26-105	
BG 8	S1	für Muffe		E	8-S1	§	HSK-26-106	

Dichtsatz für Muffenseite



Bild E

Schnellkupplungen in Schraubausführung - Robustausführung für Caterpillar

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "CAT" besonders robuste Ausführung gemäß Werksnorm
typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts
Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.
Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtungen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C
Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck, IG/AG = Innen- / Außengewinde
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

**Typen- und Größen-
Identifizierung =
Anwendung Caterpillar
äußere Optik
und Kuppelgewinde**

HSK-83-1 Robust-Schraubkupplung Muffenseite Serie "CAT" mit IG									
Innen- gewinde	Baugröße & Serie	Kuppel- gewinde	Gehäuse SW	max. Durch- fluss	Zusatz- info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
G 1/2"	3-CAT	RD 35x2	SW 30	90 L/min	Dieser Typ findet sich in erster Linie an Caterpillar Bau- maschinen	400 bar	A	HSK-83-101	-
G 1"	6-CAT	RD 54x3	SW 46	200 L/min		375 bar	A	HSK-83-102	-
M 22x1,5	3-CAT	RD 35x2	SW 30	90 L/min		400 bar	A	HSK-83-103	-
M 30x1,5	6-CAT	RD 54x3	SW 46	200 L/min		375 bar	A	HSK-83-104	-



Bild A

HSK-83-2 Robust-Schraubkupplung Steckerseite mit Handmutter Serie "CAT" mit IG									
Innen- gewinde	Baugröße & Serie	Kuppel- gewinde	Hand- mutter SW	max. Durch- fluss	Zusatz- info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
G 1/2"	3-CAT	RD 35x2	SW 41	90 L/min	Dieser Typ findet sich in erster Linie an Caterpillar Bau- maschinen	400 bar	B	HSK-83-201	-
G 1"	6-CAT	RD 54x3	SW 65	200 L/min		375 bar	B	HSK-83-202	-
M 22x1,5	3-CAT	RD 35x2	SW 41	90 L/min		400 bar	B	HSK-83-203	-
M 30x1,5	6-CAT	RD 54x3	SW 65	200 L/min		375 bar	B	HSK-83-204	-



Bild B

HSK-83-3 Schutzkappen FÜR Robust-Schraubkupplungen für MUFFENSEITE Serie "CAT"								
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kenmaß Kuppelgewinde	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 3	CAT	für Muffe	RD 35x2	metallisch blank	C	3-CAT	-	HSK-83-301
BG 6	CAT	für Muffe	RD 54x3	metallisch blank	C	6-CAT	-	HSK-83-302



Bild C

HSK-83-4 Schutzkappen FÜR Robust-Schraubkupplungen für STECKERSEITE Serie "CAT"								
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kenmaß Kuppelgewinde	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 3	CAT	für Stecker	RD 35x2	metallisch blank	D	3-CAT	-	HSK-83-401
BG 6	CAT	für Stecker	RD 54x3	metallisch blank	D	6-CAT	-	HSK-83-402



Bild D

HSK-83-5 Dichtsatz 2 tlg (O-Ring und Stützring) für Robust-Schraub-MUFFEN Serie "CAT"							
Für Baugröße	Serie	für Seite	Zusatzinfo	Bild	Wiederholung BG & Serie		Ident Nr. Dichtsatz 2 tlg. O-Ringe NBR
BG 3	CAT	für Muffe	-	E	3-CAT	S	HSK-83-501
BG 6	CAT	für Muffe	-	E	6-CAT	S	HSK-83-502



Bild E

Schnellkupplungen in Schraubausführung - Robustausführung für Hammerbetrieb

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "RO" besonders robuste Ausführung für Abbruch-Hammerbetrieb gemäß Werksnorm
typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts
Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.
Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtungen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C
Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck, IG = Innengewinde
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

**Typen- und Größen-
Identifizierung =
Anwendung Abbruchhammer
äußere Optik
und Kuppelgewinde**

HSK-84-1 Robust-Schraubkupplung - HAMMER - Muffenseite Serie "RO"								
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Kuppel-gewinde	Gehäuse SW	max. Durch-fluss	Zusatz-info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.
G 3/8"	1-RO	RD 35,6x3	a.A.	26 L/min	Dieser Typ findet sich in erster Linie an Abbruch-Hämmern	500 bar	A S	HSK-84-101
G 1/2"	2-RO	RD 39,6x3	a.A.	52 L/min		450 bar	A S	HSK-84-102
G 3/4"	3-RO	RD 44,7x3	a.A.	85 L/min		400 bar	A S	HSK-84-103
G 1"	4-RO	RD 57,6x4	a.A.	150 L/min		350 bar	A S	HSK-84-104
G 1 1/4"	5-RO	RD 65,5x5	a.A.	230 L/min		320 bar	A S	HSK-84-105
G 1 1/2"	6-RO	RD 74,5x5	a.A.	340 L/min		300 bar	A S	HSK-84-106
G 2"	7-RO	RD 108x5	a.A.	360 L/min		250 bar	A S	HSK-84-107



Bild A

HSK-84-2 Robust-Schraubkupplung - HAMMER - Steckerseite Serie "RO"								
Innen-gewinde	Baugröße & Serie	Kuppel-gewinde	Gehäuse SW	max. Durch-fluss	Zusatz-info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.
G 3/8"	1-RO	RD 35,6x3	a.A.	26 L/min	Dieser Typ findet sich in erster Linie an Abbruch-Hämmern	500 bar	A S	HSK-84-201
G 1/2"	2-RO	RD 39,6x3	a.A.	52 L/min		450 bar	A S	HSK-84-202
G 3/4"	3-RO	RD 44,7x3	a.A.	85 L/min		400 bar	A S	HSK-84-203
G 1"	4-RO	RD 57,6x4	a.A.	150 L/min		350 bar	A S	HSK-84-204
G 1 1/4"	5-RO	RD 65,5x5	a.A.	230 L/min		320 bar	A S	HSK-84-205
G 1 1/2"	6-RO	RD 74,5x5	a.A.	340 L/min		300 bar	A S	HSK-84-206
G 2"	7-RO	RD 108x5	a.A.	360 L/min		250 bar	A S	HSK-84-207



Bild B

HSK-84-3 Schutzkappen FÜR HAMMER-Schraubkupplungen für MUFFENSEITE Serie "RO"							
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kennmaß Kuppelgewinde	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff
BG 1	RO	für Muffe	RD 35,6x3	Kunststoff schwarz inkl. Metallkette aus Stahl verzinkt	C	BG 1- RO	HSK-84-301
BG 2	RO	für Muffe	RD 39,6x3		C	BG 2-RO	HSK-84-302
BG 3	RO	für Muffe	RD 44,7x3		C	BG 3-RO	HSK-84-303
BG 4	RO	für Muffe	RD 57,6x4		C	BG 4-RO	HSK-84-304
BG 5	RO	für Muffe	RD 65,5x5		C	BG 5-RO	HSK-84-305
BG 6	RO	für Muffe	RD 74,5x5		C	BG 6-RO	HSK-84-306
BG 7	RO	für Muffe	RD 108x5		C	BG 7-RO	HSK-84-307



Bild C

HSK-84-4 Schutzkappen FÜR HAMMER-Schraubkupplungen für STECKERSEITE Serie "RO"							
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kennmaß Kuppelgewinde	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff
BG 1	RO	für Stecker	RD 35,6x3	Kunststoff schwarz inkl. Metallkette aus Stahl verzinkt	D	BG 1- RO	HSK-84-401
BG 2	RO	für Stecker	RD 39,6x3		D	BG 2-RO	HSK-84-402
BG 3	RO	für Stecker	RD 44,7x3		D	BG 3-RO	HSK-84-403
BG 4	RO	für Stecker	RD 57,6x4		D	BG 4-RO	HSK-84-404
BG 5	RO	für Stecker	RD 65,5x5		D	BG 5-RO	HSK-84-405
BG 6	RO	für Stecker	RD 74,5x5		D	BG 6-RO	HSK-84-406
BG 7	RO	für Stecker	RD 108x5		D	BG 7-RO	HSK-84-407



Bild D

D) Höchstdruck-Kupplungen 700bar; 1000bar; 1500bar Bild-Inhaltsverzeichnis



700bar Schraubmuffen Kugelventil
Nr. HSK-50 - Seite 06-37



700bar Schraubstecker Kugelventil
Nr. HSK-51 - Seite 06-37



700bar Schraubmuffen Kugelventil
Nr. HSK-50 - Seite 06-38



700bar Schraubstecker Kegelventil
Nr. HSK-51 - Seite 06-38



700bar Schraubkupplungs-Zubehör
Nr. HSK-52/85 - Seite 06-39



700bar Flatface-Muffen
Nr. HSK-72/73 - Seite 06-40



700bar Flatface-Stecker
Nr. HSK-74/75 - Seite 06-40



700bar Flatface-Kupplungs-Zubehör
Nr. HSK-44/45 - Seite 06-24



1000bar Steckmuffen Serie C10
Nr. HSK-86 - Seite 06-41



1000bar Steckstecker Serie C10
Nr. HSK-86 - Seite 06-41



1000bar Schutzkappen Serie C10
Nr. HSK-86 - Seite 06-41



1500bar Steckmuffen Serie C15
Nr. HSK-87 - Seite 06-42



1500bar Steckstecker Serie C15
Nr. HSK-87 - Seite 06-42



1500bar Schutzkappen Serie C15
Nr. HSK-87 - Seite 06-42



Diverse Anschluss-Stutzen
siehe Rubrikende

Höchstdruck-Schnellkupplungen Seite 1 von 6 Serie "HUK" für Hubgeräte

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen:

Serie "HUK" mit Kugelventil in Anlehnung an ISO 14540

Auflistung der Unterschiede Kugelventil zu Kegventil siehe übernächste Seite

Serie & Anwendung: Serie "HUK" wird bevorzugt eingesetzt im Bereich der Werkzeughydraulik (Hubgeräte u.ä.)

typische Merkmale:

Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse

unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts

Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen oder EDELSTAHL V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE-Dichtungen

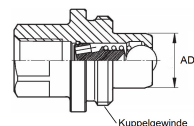
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C ; max. Temp. für Edelstahl auf Anfrage

Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck ; IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG:

Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Typen- und Größen-
Identifizierung =
Kuppelgewinde &
AD1 des Steckerzapfens



Variante mit
KUGELVENTIL

HSK-50-1	Höchstdruck-Schraubkupplung MUFFE Serie "HUK" mit Außengewinde								
Baugröße & Serie	Kuppelgewinde	Schraubhülse AD	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Anschluss-Gewinde Außengewinde	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl	
1-HUK	1"-18 UNS	30 mm	12 L/min	720 bar	A	AG 1/8"-27 NPT	S HSK-50-101	-	
	1"-18 UNS	30 mm	12 L/min	720 bar	A	AG 1/4"-18 NPT	S HSK-50-102	-	
	1"-18 UNS	30 mm	12 L/min	720 bar	A	AG 3/8"-18 NPT	S HSK-50-103	-	
	1"-18 UNS	30 mm	12 L/min	720 bar	A	AG zylindrisch G 1/4"	S HSK-50-104	-	
	1"-18 UNS	30 mm	12 L/min	720 bar	A	AG keglig R 3/8"	S HSK-50-105	-	
2-HUK	1 3/16"-12 UN	35 mm	23 L/min	720 bar	A	RA 10S-24"IK-M18x1,5	S HSK-50-106	-	
	1 3/16"-12 UN	35 mm	23 L/min	720 bar	A	AG 1/4"-18 NPT	S HSK-50-107	-	
	1 3/16"-12 UN	35 mm	23 L/min	720 bar	A	AG 3/8"-18 NPT	S HSK-50-108	S HSK-50-148	
	1 3/16"-12 UN	35 mm	23 L/min	720 bar	A	AG zylindrisch G 3/8"	S HSK-50-109	-	
	1 3/16"-12 UN	35 mm	23 L/min	720 bar	A	AG keglig R 1/2"	S HSK-50-110	-	



Bild A

Die Optik kann je nach Größe abweichen!

HSK-50-2	Höchstdruck-Schraubkupplung MUFFE Serie "HUK" mit Innengewinde								
Baugröße & Serie	Kuppelgewinde	Schraubhülse AD	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Anschluss-Gewinde Außengewinde	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl	
1-HUK	1"-18 UNS	30 mm	12 L/min	720 bar	B	IG 1/4"-18 NPT	S HSK-50-201	-	
2-HUK	1 3/16"-12 UN	35 mm	23 L/min	720 bar	B	IG 3/8"-18 NPT	S HSK-50-202	-	
	1 3/16"-12 UN	35 mm	23 L/min	720 bar	B	IG zylindrisch G 3/8"	S HSK-50-203	-	



Bild B

HSK-51-1	Höchstdruck-Schraubkupplung STECKER Serie "HUK" mit Außengewinde								
Baugröße & Serie	Kuppelgewinde	Identmaß Zapfen AD1	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Anschluss-Gewinde Außengewinde	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl	
1-HUK	1"-18 UNS	15,9 mm	12 L/min	720 bar	C	AG 1/8"-27 NPT	S HSK-51-101	-	
	1"-18 UNS	15,9 mm	12 L/min	720 bar	C	AG 1/4"-18 NPT	S HSK-51-102	-	
2-HUK	1 3/16"-12 UN	19,0 mm	23 L/min	720 bar	C	AG 3/8"-18 NPT	S HSK-51-103	-	



Bild C



Bild D

HSK-51-2	Höchstdruck-Schraubkupplung STECKER Serie "HUK" mit Innengewinde								
Baugröße & Serie	Kuppelgewinde	Identmaß Zapfen AD1	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Anschluss-Gewinde Innengewinde	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl	
1-HUK	1"-18 UNS	15,9 mm	12 L/min	720 bar	D/E	IG 1/4"-18 NPT	S HSK-51-201	-	
	1"-18 UNS	15,9 mm	12 L/min	720 bar	D/E	IG 3/8"-18 NPT	S HSK-51-202	-	
2-HUK	1 3/16"-12 UN	19,0 mm	23 L/min	720 bar	D/E	IG 1/4"-18 NPT	S HSK-51-203	-	
	1 3/16"-12 UN	19,0 mm	23 L/min	720 bar	D/E	IG 3/8"-18 NPT	S HSK-51-204	S HSK-51-244	
	1 3/16"-12 UN	19,0 mm	23 L/min	720 bar	D/E	IG zylindrisch G 3/8"	S HSK-51-205	-	



Bild E

Höchstdruck-Schnellkupplungen Seite 2 von 6 Serie "HUE" für Hubgeräte

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen:

Serie "HUE" mit Kegelventil in Anlehnung an ISO 14540

Auflistung der Unterschiede Kegelventil zu Kegelventil siehe übernächste Seite

Serie & Anwendung: Serie "HUE" wird bevorzugt eingesetzt im Bereich der Werkzeughydraulik (Hubgeräte u.ä.)

typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse

unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts

Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

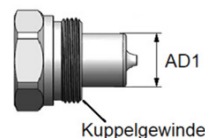
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen oder EDELSTAHL V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE-Dichtungen

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C; max. Temp. für Edelstahl auf Anfrage

Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck; IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Typen- und Größen-
Identifizierung =
Kuppelgewinde &
AD1 des Steckerzapfens



**Variante mit
KEGELVENTIL**

HSK-50-5 Höchstdruck-Schraubkupplung MUFFE Serie "HUE" mit Außengewinde								
Baugröße & Serie	Kuppelgewinde Maß "AD1"	Schraubhülse AD	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Anschluss-Gewinde Außengewinde	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1-HUK	1"-18 UNS	30 mm	12 L/min	720 bar	A	AG 1/4"-18 NPT	S HSK-50-501	-
2-HUK	1 3/16"-12 UN	35 mm	23 L/min	720 bar	A	AG 3/8"-18 NPT	S HSK-50-502	S HSK-50-542



Bild A

HSK-50-6 Höchstdruck-Schraubkupplung MUFFE Serie "HUE" mit Innengewinde								
Baugröße & Serie	Kuppelgewinde Maß "AD1"	Schraubhülse AD	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Anschluss-Gewinde Innengewinde	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1-HUK	1"-18 UNS	30 mm	12 L/min	720 bar	B	IG 1/4"-18 NPT	S HSK-50-601	-
2-HUK	1 3/16"-12 UN	35 mm	23 L/min	720 bar	B	IG 3/8"-18 NPT	S HSK-50-602	-
	1 3/16"-12 UN	35 mm	23 L/min	720 bar	B	IG zylindrisch G 3/8"	S HSK-50-603	-



Bild B

HSK-51-6 Höchstdruck-Schraubkupplung STECKER Serie "HUE" mit Innengewinde								
Baugröße & Serie	Kuppelgewinde	Identmaß Zapfen AD1	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Anschluss-Gewinde Innengewinde	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1-HUK	1"-18 UNS	15,9 mm	12 L/min	720 bar	B	IG 1/4"-18 NPT	S HSK-51-601	-
2-HUK	1 3/16"-12 UN	19,0 mm	23 L/min	720 bar	B	IG 3/8"-18 NPT	S HSK-51-602	S HSK-51-642
	1 3/16"-12 UN	19,0 mm	23 L/min	720 bar	B	IG zylindrisch G 3/8"	S HSK-51-603	-



Bild C



Bild D

Die obigen Varianten mit Kegelventil
sind auf Anfrage auch in einer
1000bar-Version lieferbar!

Die Optik kann je
nach Größe abweichen!

Höchstdruck-Schnellkupplungen Seite 3 von 6 Serie "HUK"&"HUE" Zubehör

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "HUK" mit Kugelventil, sowie "HUE" mit Kegelveil, beide in Anlehnung an ISO 14540

Auffistung der Unterschiede Kugelventil zu Kegelveil siehe unten

Serie & Anwendung: Serie "HUK" & "HUE" werden bevorzugt eingesetzt im Bereich der Werkzeughydraulik (Hubgeräte u.ä.)

typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse

unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts

Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen oder EDELSTAHL V4A - AISI 316 mit FKM/PTFE-Dichtungen

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C° ; max. Temp. für Edelstahl auf Anfrage

Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck ; IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Typen- und Größen-
Identifizierung =
Kuppelgewinde &
AD1 des Steckerzapfens

**Zubehör
sowohl
passend für
KUGELVENTIL,
als auch für
KEGELVENTIL**

HSK-52-1 Schutzkappen FÜR Höchstdruck-Kupplungen MUFFENSEITE Serie "HUK"&"HUE"								
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kuppelgewinde der Muffe	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Stahl mit Kette	Ident Nr. Aluminium mit Kette	Ident Nr. Stahl mit Kunststoff-lasche
BG 1	HUK & HUE	für Muffe	1"-18 UNS	A	1-HUK/HUE	HSK-52-101	HSK-52-103	-
BG 2	HUK & HUE	für Muffe	1 3/16"-12 UN	A	2-HUK/HUE	HSK-27-102	HSK-27-104	HSK-27-106

für Muffenseite



Bild A

HSK-52-2 Schutzkappen FÜR Höchstdruck-Kupplungen STECKERSEITE Serie "HUK"&"HUE"								
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kuppelgewinde der Muffe	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Stahl mit Kette	Ident Nr. Aluminium mit Kette	Ident Nr. Stahl mit Kunststoff-lasche
BG 1	HUK & HUE	für Stecker	1"-18 UNS	B	1-HUK/HUE	HSK-52-201	HSK-52-203	-
BG 2	HUK & HUE	für Stecker	1 3/16"-12 UN	B	2-HUK/HUE	HSK-27-202	-	HSK-27-206

für Steckerseite



Bild B

HSK-85 Dichtsätze FÜR Höchstdruck-Schraubkupplungen MUFFENSEITE Serie "HUK"&"HUE"						
Für Baugröße	Serie	für Seite	Zusatzinfo	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Dichtsatz 2 tlg. O-Ringe NBR
BG 1	HUK & HUE	für Muffe	-	C	1-HUK/HUE	HSK-85-201
BG 2	HUK & HUE	für Muffe	-	C	2-HUK/HUE	HSK-85-202

für Muffenseite



Bild C



Kugelventil

Unterschiede Kugelventil zu Kegelveil

Haupt-Vorteil Kugelventil: Günstigerer Preis
Haupt-Vorteil Kegelveil: Bessere Ventilführung
Weiterhin können je nach Bauart auch unterschiedliche Durchflussraten bedeutsam sein



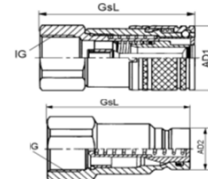
Kegelveil

Höchstdruck-Schnellkupplungen Seite 4 von 6 Serie "F-700" Flat Face tropffrei

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "F-700" für besonders hohe statische Drücke im Bereich Hubgeräte (in Anlehnung an ISO 16028)
typische Merkmale: Diese Kupplungen fallen durch Ihre Optik auf, beide Seiten sind stirnseitig nahezu flach, daher der Name Stecksystem, Kuppeln und Entkuppeln durch Zurückziehen der Hülse (sogenannte "Pull"-Version) durch die spezielle Konstruktion sind die Kupplungen nahezu tropffrei, aber empfindlich gegen Verschmutzung.
Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR-Dichtringen ODER Edelstahl V4A - AISI 316 mit FKM-Dichtringen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C; Edelstahl Temperaturbereich auf Anfrage (Druckabschläge beachten)
Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck; IG/AG = Innen- / Außengewinde
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Sinnbilder



Typen- und Größen-Identifizierung = vorderer AD der Steckerseite Maß AD2

Serie F-700
Höchstdruck



Bild A



Bild B



Bild C



Bild D

Die Optik kann je nach Größe abweichen!

HSK-72 Flat-Face Kupplung Muffenseite Serie "F-700" bis 700 bar Version - Innengewinde										
Baugröße & Serie	Innen-gewinde	Maß "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz- info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
0 F-700	G 1/8" zyl.	22 mm	a.A.	9 L/min	für statische Drücke bis 700bar z.B. für Hubgeräte	700 bar	A	\$	HSK-72-201	a.A.
1 F-700	G 1/4" zyl.	28 mm Verwechslungs- gefahr siehe Stecker	a.A.	24 L/min		700 bar	A	\$	HSK-72-202	a.A.
	1/4" NPT		a.A.	24 L/min		700 bar	A	\$	HSK-72-203	a.A.
	3/8" NPT		a.A.	24 L/min		700 bar	A	\$	HSK-72-204	a.A.
2 F-700	G 3/8" zyl.	32 mm	a.A.	46 L/min		700 bar	A	\$	HSK-72-205	a.A.
	3/8" NPT		a.A.	46 L/min		700 bar	A	\$	HSK-72-206	a.A.
HSK-73 Flat-Face Kupplung Muffenseite Serie "F-700" bis 700 bar Version - Außengewinde										
Baugröße & Serie	Außen-gewinde	Maß "AD1" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz- info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1 F-700	1/4" NPT	28 mm Verwechslungs- gefahr siehe Stecker	a.A.	24 L/min	für statische Drücke z.B. für Hubgeräte	700 bar	B	\$	HSK-73-201	a.A.
	3/8" NPT		a.A.	24 L/min		700 bar	B	\$	HSK-73-202	a.A.
2 F-700	3/8" NPT	32	a.A.	46 L/min		700 bar	B	\$	HSK-73-203	a.A.
HSK-74 Flat-Face Kupplung Steckerseite Serie "F-700" bis 700 bar Version - Innengewinde										
Baugröße & Serie	Innen-gewinde	Maß "AD2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz- info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
0 F-700	G 1/8" zyl.	12,0 mm	a.A.	9 L/min	für statische Drücke z.B. für Hubgeräte	700 bar	C	\$	HSK-74-201	a.A.
1 F-700	G 1/4" zyl.	16,2 mm nicht verwechseln mit 16,6 mm	a.A.	24 L/min		700 bar	C	\$	HSK-74-202	a.A.
	1/4" NPT	a.A.	24 L/min	700 bar		C	\$	HSK-74-203	a.A.	
2 F-700	G 3/8" zyl.	19,8mm	a.A.	46 L/min		700 bar	C	\$	HSK-74-204	a.A.
	3/8" NPT		a.A.	46 L/min		700 bar	C	\$	HSK-74-205	a.A.
HSK-75 Flat-Face Kupplung Steckerseite Serie "F-700" bis 700 bar Version - Außengewinde										
Baugröße & Serie	Außen-gewinde	Maß "AD2" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz- info	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
1 F-700	1/4" NPT	16,2 mm nicht verwechseln mit 16,6 mm	a.A.	24 L/min	für statische Drücke z.B. für Hubgeräte	700 bar	D	\$	HSK-75-201	a.A.
2 F-700	3/8" NPT	19,8mm	a.A.	46 L/min		700 bar	D	\$	HSK-75-202	a.A.

Schutzkappen zu den obigen Typen finden Sie auf den Seiten 06-24

Höchstdruck-Schnellkupplungen Seite 5 von 6 Serie "C10" Steckversion bis 1000bar

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungen-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "C10" sowie "C10S" in Anlehnung an Cejn Werksnorm Typenreihe 115

Serie "C10" = Standardbaureihe, Serie "C10S" = Sicherheitsbaureihe mit Zusatzverriegelungsring

Serie & Anwendung: die Serien "C10" & "C10S" werden bevorzugt im Bereich der Werkzeug- und Rettungshydraulik eingesetzt

typische Merkmale: Stecksystem, Kuppeln und Entkuppeln durch Zurückziehen der Hülse (sogenannte "Pull"-Version)

Standardversion betätigen durch einfaches Schieben der Hülse, optional mit Safelock-Zusatzverriegelungsring

tropffreie Hochleistungskupplung aus Spezialstahl für höchste Qualitätsansprüche

Betriebsdruck max.: alle Typen bis 1000bar siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

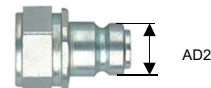
Material & Dichtungen: Spezialstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C

Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck, IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Typen- und Größen-
Identifizierung =
äußere Optik &
AD2 des Steckerzapfens



Bildbeispiel "C10S" mit
Zusatzverriegelungsring



HSK-86-1 Höchstdruck-Steckkupplung MUFFE Serie "C10" & "C10S" mit Außengewinde							
Baugröße & Serie	Schiebehülse AD	max. Durchfluss	max. BD	Bild immer Serie C10	Anschluss-Außengewinde	Ident Nr. Serie C10 Standard	Ident Nr. Serie C10S mit Zusatzring (ohne Bild)
1 - C10/C10S	28 mm	6 L/min	1000 bar	A	AG - G 1/4" für Dichtring	§ HSK-86-101	§ HSK-86-171
	28 mm	6 L/min	1000 bar	A	AG - G 3/8" für Dichtring	§ HSK-86-102	§ HSK-86-172
	28 mm	6 L/min	1000 bar	A	AG 1/4"-18 NPT	-	§ HSK-86-173
	28 mm	6 L/min	1000 bar	A	AG 3/8"-18 NPT	§ HSK-86-104	§ HSK-86-174



Bild A

HSK-86-2 Höchstdruck-Steckkupplung MUFFE Serie "C10" & "C10S" mit Innengewinde							
Baugröße & Serie	Schiebehülse AD	max. Durchfluss	max. BD	Bild immer Serie C10	Anschluss-Innengewinde	Ident Nr. Serie C10 Standard	Ident Nr. Serie C10S mit Zusatzring (ohne Bild)
1 - C10/C10S	28 mm	6 L/min	1000 bar	B	IG - G 1/8"	§ HSK-86-201	-
	28 mm	6 L/min	1000 bar	B	IG - G 1/4"	§ HSK-86-202	§ HSK-86-272
	28 mm	6 L/min	1000 bar	B	IG - G 3/8"	§ HSK-86-203	§ HSK-86-273
	28 mm	6 L/min	1000 bar	B	IG 1/4"-18 NPT	§ HSK-86-204	§ HSK-86-274
	28 mm	6 L/min	1000 bar	B	IG 3/8"-18 NPT	§ HSK-86-205	§ HSK-86-275



Bild B

HSK-86-3 Höchstdruck-Steckkupplung STECKER Serie "C10" & "C10S" mit Außengewinde							
Baugröße & Serie	vorderer Zapfen AD2	max. Durchfluss	max. BD	Bild immer Serie C10	Anschluss-Außengewinde	Ident Nr. Serie C10 Standard	Ident Nr. Serie C10S mit Zusatzring (ohne Bild)
1 - C10/C10S	14,9 mm	6 L/min	1000 bar	C	AG - G 1/4" für Dichtring	§ HSK-86-301	§ HSK-86-372
	14,9 mm	6 L/min	1000 bar	C	AG - G 1/4" mit Schlauchbruchsicherung	L HSK-86-302	-
	14,9 mm	6 L/min	1000 bar	C	AG - G 3/8" für Dichtring	-	§ HSK-86-373
	14,9 mm	6 L/min	1000 bar	C	AG 1/4"-18 NPT	-	§ HSK-86-374
	14,9 mm	6 L/min	1000 bar	C	AG 3/8"-18 NPT	§ HSK-86-305	§ HSK-86-375



Bild C

HSK-86-4 Höchstdruck-Steckkupplung STECKER Serie "C10" & "C10S" mit Außengewinde							
Baugröße & Serie	vorderer Zapfen AD2	max. Durchfluss	max. BD	Bild immer Serie C10	Anschluss-Innengewinde	Ident Nr. Serie C10 Standard	Ident Nr. Serie C10S mit Zusatzring (ohne Bild)
1 - C10/C10S	14,9 mm	6 L/min	1000 bar	C	IG - G 1/8"	§ HSK-86-401	-
	14,9 mm	6 L/min	1000 bar	C	IG - G 1/4"	§ HSK-86-402	§ HSK-86-472
	14,9 mm	6 L/min	1000 bar	C	IG - G 3/8"	§ HSK-86-403	§ HSK-86-473
	14,9 mm	6 L/min	1000 bar	C	IG 1/4"-18 NPT	§ HSK-86-404	§ HSK-86-474
	14,9 mm	6 L/min	1000 bar	C	IG 3/8"-18 NPT	§ HSK-86-405	§ HSK-86-475



Bild D

HSK-86-5 Kunststoff-Schutzkappen für Höchstdruck-Steckkupplungen Serie "C10" & "C10S"							
Für Baugröße	Serie	Zusatzinfo	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. für Muffenseite	Ident Nr. für Steckerseite
BG 1	C10 & C10S	-	rot (u.V.)	E	1 - C10/C10S	§ HSK-86-501	§ HSK-86-502



Bild E

Höchstdruck-Schnellkupplungen Seite 6 von 6 Serie "C15" Steckversion bis 1500bar

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungen-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "C15" sowie "C15S" in Anlehnung an Cejn Werksnorm Typenreihe 116

Serie "C15" = Standardbaureihe, Serie "C15S" = Sicherheitsbaureihe mit Zusatzverriegelungsring

Serie & Anwendung: die Serien "C15" & "C15S" werden bevorzugt im Bereich der Werkzeug- und Rettungshydraulik eingesetzt

typische Merkmale: Stecksystem, Kuppeln und Entkuppeln durch Zurückziehen der Hülse (sogenannte "Pull"-Version)

Standardversion betätigen durch einfaches Schieben der Hülse, optional mit Safelock-Zusatzverriegelungsring
tropffreie Hochleistungskupplung aus Spezialstahl für höchste Qualitätsansprüche

Betriebsdruck max.: alle Typen bis 1500bar siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: Spezialstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C

Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck, IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Typen- und Größen-
Identifizierung =
äußere Optik &
AD2 des Steckerzapfens



HSK-87-1 Höchstdruck-Steckkupplung MUFFE Serie "C15" & "C15S" mit Innengewinde							
Baugröße & Serie	Schiebehülse AD	max. Durchfluss	max. BD	Bild immer Serie C10	Anschluss-Innengewinde	Ident Nr. Serie C15 Standard	Ident Nr. Serie C15S mit Zusatzring (ohne Bild)
1 - C15/C15S	28 mm	6 L/min	1500 bar	A	IG - G 1/4"	HSK-87-101	HSK-87-171
	28 mm	6 L/min	1500 bar	A	IG 1/4"-18 NPT	HSK-87-102	HSK-87-171



Bild A

weitere Anschlussgrößen auf Anfrage

HSK-87-2 Höchstdruck-Steckkupplung STECKER Serie "C15" & "C15S" mit Innengewinde							
Baugröße & Serie	vorderer Zapfen AD2	max. Durchfluss	max. BD	Bild immer Serie C10	Anschluss-Innengewinde	Ident Nr. Serie C15 Standard	Ident Nr. Serie C15S mit Zusatzring (ohne Bild)
1 - C15/C15S	14,9 mm	6 L/min	1500 bar	B	IG - G 1/4"	HSK-87-201	HSK-87-271
	14,9 mm	6 L/min	1500 bar	B	IG 1/4"-18 NPT	HSK-87-202	HSK-87-271



Bild B

weitere Anschlussgrößen auf Anfrage

HSK-88 Kunststoff-Schutzkappen für Höchstdruck-Steckkupplungen Serie "C15" & "C15S"							
Für Baugröße	Serie	für Seite	FARBE	Zusatzinfo	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. für Steckerseite
BG 1	C10 & C10S	für Muffe	rot (u.V.)	-	C	1 - C10/C10S	HSK-88-201
BG 1	C10 & C10S	für Stecker	rot (u.V.)	-	C	1 - C10/C10S	HSK-88-202



Bild C

Bildbeispiel "C15S" mit Zusatzverriegelungsring



Die Optik kann je nach Größe abweichen!

E) Rohrleitungskupplungen mit Flachventil - Bild-Inhaltsverzeichnis



Rohrleitungskupplung Festhälfte AG 24°
Nr. HSK-29 - Seite 06-44



Rohrleitungskupplung Loshälfte AG 24°
Nr. HSK-31 - Seite 06-45



Rohrleitungskupplung Festhälfte IG zöllig°
Nr. HSK-29-7 - Seite 06-46



Rohrleitungskupplung Loshälfte IG zöllig
Nr. HSK-30-7 - Seite 06-46



Rohrleitungskupplung Schutzkappen
Nr. HSK-31/32 - Seite 06-47



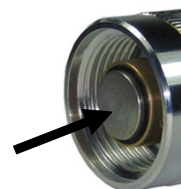
Rohrleitungskupplung Schutzkappen
Nr. HSK-33/34/35 - Seite 06-47

Rohrleitungskupplungen mit Flachventil - robuste Ausführung Seite 1 von 3

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "R1" in Anlehnung an Werksnorm Argus (es wird nicht Original Argus geliefert)
typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts
Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.
Betriebsdruck max.: Stahlausführung siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C
Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

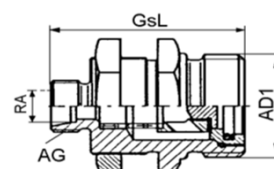
**Typen- und Größen-
Identifizierung=
Kupplungsgewinde,
und untere Optik:**



**Die Muffenseite
wird auch als
Festhälfte bezeichnet**



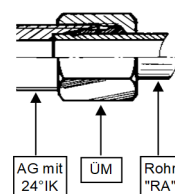
Bild A



HSK-29	Rohrleitungskupplungs-Muffen Serie "R1"- Schneidring-Direktanschluss L-Reihe								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kupplungsgewinde "AD1"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
2-R1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 32x3	a.A.	46 L/min	420 bar	A	a.A.	-
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	46 L/min	420 bar	A S	HSK-29-202	-
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	46 L/min	420 bar	A S	HSK-29-203	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	420 bar	A S	HSK-29-204	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	46 L/min	420 bar	A S	HSK-29-205	-
3-R1	RA 10 L	M 16x1,5	Rd 36x3	a.A.	90 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A S	HSK-29-207	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A S	HSK-29-208	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A S	HSK-29-209	-
4-R1	RA 12 L	M 18x1,5	Rd 48x3	a.A.	150 L/min	300 bar	A S	HSK-29-210	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	150 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	150 L/min	300 bar	A S	HSK-29-212	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	150 L/min	300 bar	A S	HSK-29-213	-
6-R1	RA 18 L	M 26x1,5	Rd 54x4	a.A.	240 L/min	300 bar	A S	HSK-29-214	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A S	HSK-29-215	-
	RA 28 L	M 36x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A S	HSK-29-216	-
	RA 35 L	M 45x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A	a.A.	-
8-R1	RA 35 L	M 45x2	Rd 79x4	a.A.	575 L/min	300 bar	A S	HSK-29-218	-
	RA 42 L	M 52x2		a.A.	575 L/min	300 bar	A S	HSK-29-219	-

HSK-29	Rohrleitungskupplungs-Muffen Serie "R1"- Schneidring-Direktanschluss S-Reihe								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kupplungsgewinde "AD1"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
2-R1	RA 10 S	M 18x1,5	Rd 32x3	a.A.	46 L/min	400 bar	A S	HSK-29-301	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar	A S	HSK-29-302	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar	A S	HSK-29-303	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar	A S	HSK-29-304	-
3-R1	RA 12 S	M 20x1,5	Rd 36x3	a.A.	90 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A S	HSK-29-306	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A S	HSK-29-307	-
	RA 20 S	M 30x2		a.A.	90 L/min	300 bar	A S	HSK-29-308	-
4-R1	RA 14 S	M 22x1,5	Rd 48x3	a.A.	150 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	150 L/min	300 bar	A S	HSK-29-310	-
	RA 20 S	M 30x2		a.A.	150 L/min	300 bar	A S	HSK-29-311	-
	RA 25 S	M 36x2		a.A.	150 L/min	300 bar	A S	HSK-29-312	-
6-R1	RA 20 S	M 30x2	Rd 54x4	a.A.	240 L/min	300 bar	A S	HSK-29-313	-
	RA 25 S	M 36x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A S	HSK-29-314	-
	RA 30 S	M 42x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A S	HSK-29-315	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A	a.A.	-
8-R1	RA 30 S	M 42x2	Rd 79x4	a.A.	575 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	575 L/min	300 bar	A S	HSK-29-318	-

**Schneidring-
verschraubung**
Sinnbild



Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Rohrleitungskupplungen mit Flachventil - robuste Ausführung Seite 2 von 3

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl.

Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "R1" in Anlehnung an Werksnorm Argus (es wird nicht Original Argus geliefert)

typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts

Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.

Betriebsdruck max.: Stahlausführung siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

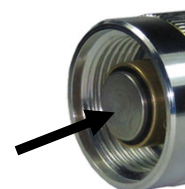
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtungen

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C°

Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

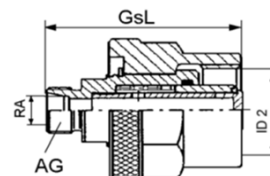
**Typen- und Größen-
Identifizierung=
Kupplungsgewinde,
und untere Optik:**



**Die Steckerseite
wird auch als
Loshälfte bezeichnet**



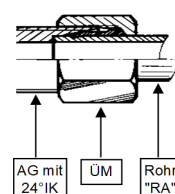
Bild A



HSK-30	Rohrleitungskupplungs-Stecker Serie "R1" - Schneidring-Direktanschluss L-Reihe								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "ID2"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
2-R1	RA 6 L	M 12x1,5	Rd 32x3	a.A.	46 L/min	420 bar	A	a.A.	-
	RA 8 L	M 14x1,5		a.A.	46 L/min	420 bar	A	HSK-30-202	-
	RA 10 L	M 16x1,5		a.A.	46 L/min	420 bar	A	HSK-30-203	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	46 L/min	420 bar	A	HSK-30-204	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	46 L/min	420 bar	A	HSK-30-205	-
3-R1	RA 10 L	M 16x1,5	Rd 36x3	a.A.	90 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 12 L	M 18x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A	HSK-30-207	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A	HSK-30-208	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A	HSK-30-209	-
4-R1	RA 12 L	M 18x1,5	Rd 48x3	a.A.	150 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	150 L/min	300 bar	A	HSK-30-210	-
	RA 18 L	M 26x1,5		a.A.	150 L/min	300 bar	A	HSK-30-212	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	150 L/min	300 bar	A	HSK-30-213	-
6-R1	RA 18 L	M 26x1,5	Rd 54x4	a.A.	240 L/min	300 bar	A	HSK-30-214	-
	RA 22 L	M 30x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A	HSK-30-215	-
	RA 28 L	M 36x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A	HSK-30-216	-
	RA 35 L	M 45x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A	a.A.	-
8-R1	RA 35 L	M 45x2	Rd 79x4	a.A.	575 L/min	300 bar	A	HSK-30-218	-
	RA 42 L	M 52x2		a.A.	575 L/min	300 bar	A	HSK-30-219	-

HSK-30	Rohrleitungskupplungs-Stecker Serie "R1" - Schneidring-Direktanschluss S-Reihe								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde "ID2"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD * Stahl	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
2-R1	RA 10 S	M 18x1,5	Rd 32x3	a.A.	46 L/min	400 bar	A	HSK-30-301	-
	RA 12 S	M 20x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar	A	HSK-30-302	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar	A	HSK-30-303	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	46 L/min	400 bar	A	HSK-30-304	-
3-R1	RA 12 S	M 20x1,5	Rd 36x3	a.A.	90 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 14 S	M 22x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A	HSK-30-306	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	90 L/min	300 bar	A	HSK-30-307	-
	RA 20 S	M 30x2		a.A.	90 L/min	300 bar	A	HSK-30-308	-
4-R1	RA 14 S	M 22x1,5	Rd 48x3	a.A.	150 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 16 S	M 24x1,5		a.A.	150 L/min	300 bar	A	HSK-30-310	-
	RA 20 S	M 30x2		a.A.	150 L/min	300 bar	A	HSK-30-311	-
	RA 25 S	M 36x2		a.A.	150 L/min	300 bar	A	HSK-30-312	-
6-R1	RA 20 S	M 30x2	Rd 54x4	a.A.	240 L/min	300 bar	A	HSK-30-313	-
	RA 25 S	M 36x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A	HSK-30-314	-
	RA 30 S	M 42x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A	HSK-30-315	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	240 L/min	300 bar	A	a.A.	-
8-R1	RA 30 S	M 42x2	Rd 79x4	a.A.	575 L/min	300 bar	A	a.A.	-
	RA 38 S	M 52x2		a.A.	575 L/min	300 bar	A	HSK-30-318	-

**Schneidring-
verschraubung**
Sinnbild



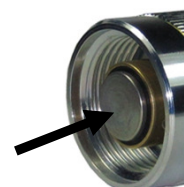
Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Rohrleitungskupplungen mit Flachventil - robuste Ausführung Seite 3 von 3

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "R1" in Anlehnung an Werksnorm Argus (es wird nicht Original Argus geliefert)
typische Merkmale: Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben der Hülse unter Restdruck kuppelbar - typische Optik siehe Abbildung rechts
Die Höhe des möglichen Restdrucks ist abhängig von der Baugröße. Details auf Anfrage.
Betriebsdruck max.: Stahlausführung siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt mit NBR/PTFE Dichtringen
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C°
Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

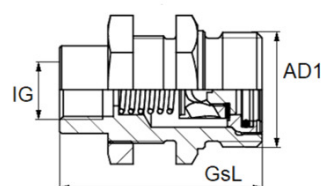
**Typen- und Größen-
Identifizierung=
Kupplungsgewinde,
und untere Optik:**



**Die Muffenseite
wird auch als
Festhälfte bezeichnet**



Bild A

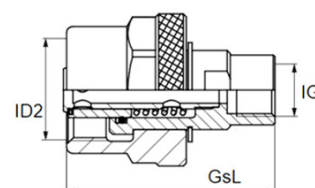


HSK-29-7 Rohrleitungskupplungs-Muffe Serie "R1"- mit zölligem Innengewinde								
Baugröße & Serie	Innengewinde zöllig	Kupplungsgewinde "AD1"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
2-R1	IG - G 3/8"	Rd 32x3	a.A.	46 L/min	420 bar	A S	HSK-29-701	-
3-R1	IG - G 1/2"	Rd 36x3	a.A.	90 L/min	300 bar	A S	HSK-29-702	-
4-R1	IG - G 3/4"	Rd 48x3	a.A.	150 L/min	300 bar	A S	HSK-29-703	-
6-R1	IG - G 1"	Rd 54x4	a.A.	240 L/min	300 bar	A S	HSK-29-704	-
8-R1	IG - G 1 1/4"	Rd 79x4	a.A.	575 L/min	300 bar	A S	HSK-29-705	-
	IG - G 1 1/2"	Rd 79x4	a.A.	575 L/min	300 bar	A S	HSK-29-706	-

**Die Steckerseite
wird auch als
Loshälfte bezeichnet**



Bild B



HSK-30-7 Rohrleitungskupplungs-Stecker Serie "R1"- mit zölligem Innengewinde								
Baugröße & Serie	Innengewinde zöllig	Kupplungsgewinde "AD1"	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
2-R1	IG - G 3/8"	Rd 32x3	a.A.	46 L/min	420 bar	A S	HSK-30-701	-
3-R1	IG - G 1/2"	Rd 36x3	a.A.	90 L/min	300 bar	A S	HSK-30-702	-
4-R1	IG - G 3/4"	Rd 48x3	a.A.	150 L/min	300 bar	A S	HSK-30-703	-
6-R1	IG - G 1"	Rd 54x4	a.A.	240 L/min	300 bar	A S	HSK-30-704	-
8-R1	IG - G 1 1/4"	Rd 79x4	a.A.	575 L/min	300 bar	A S	HSK-30-705	-
	IG - G 1 1/2"	Rd 79x4	a.A.	575 L/min	300 bar	A S	HSK-30-706	-

Zubehör für Rohrleitungskupplungen - Schutzkappen & Dichtsätze

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl.

Material: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Temperatur max.: Kunststoff von -20°C bis +60°C ; Aluminium -40°C bis +200°C; Dichtsätze NBR -20°C bis +100°C

HSK-31 Schutzkappen FÜR Rohrleitungskupplungen für MUFFENSEITE Serie "R1"								
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kuppel-gewinde der Muffe	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 2	R1	für Muffe	Rd 32x3	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) müssen im Einzelfall geklärt werden.	A & B	2-R1	S HSK-31-101	-
BG 3	R1	für Muffe	Rd 36x3		A & B	3-R1	S HSK-31-102	-
BG 4	R1	für Muffe	Rd 48x3		A & B	4-R1	S HSK-31-103	HSK-31-203
BG 6	R1	für Muffe	Rd 54x4		A & B	6-R1	-	HSK-31-204
BG 8	R1	für Muffe	Rd 79x4		A & B	8-R1	-	HSK-31-205



Bild A
Kunststoff



Bild B
Aluminium

HSK-32 Schutzkappen FÜR Rohrleitungskupplungen für STECKERSEITE Serie "R1"								
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kuppel-gewinde der Muffe	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 2	R1	für Stecker	Rd 32x3	Wie liefern die Farbe, welche zum Bestellzeitpunkt verfügbar ist. Detailwünsche (z.B. spezielle Farbe) müssen im Einzelfall geklärt werden.	C & D	2-R1	S HSK-32-101	-
BG 3	R1	für Stecker	Rd 36x3		C & D	3-R1	S HSK-32-102	-
BG 4	R1	für Stecker	Rd 48x3		C & D	4-R1	S HSK-32-103	HSK-32-203
BG 6	R1	für Stecker	Rd 54x4		C & D	6-R1	-	HSK-32-204
BG 8	R1	für Stecker	Rd 79x4		C & D	8-R1	-	HSK-32-205



Bild C
Kunststoff



Bild D
Aluminium

HSK-33 Klappdeckel FÜR Rohrleitungskupplungen für MUFFENSEITE Serie "R1"								
Für Baugröße	Serie	Für Seite	Kuppel-gewinde der Muffe	FARBE	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Kunststoff	Ident Nr. Aluminium
BG 2	R1	für Muffe	Rd 32x3	nach Verfügbarkeit	E	2-R1	S HSK-33-101	-
BG 3	R1	für Muffe	Rd 36x3		E	3-R1	S HSK-33-102	-



Bild E

HSK-34/35 Dichtsatz 2 tlg für Rohrleitungskupplungs MUFFEN oder STECKER - Serie "R1"							
Für Baugröße	Serie	für Seite	Zusatzinfo	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Dichtsatz für Muffe	Ident Nr. Dichtsatz für Stecker
BG 2	R1	siehe rechts	Beinhaltet O-Ring und Stützring der Innenabdichtung, entweder für Muffenseite oder Steckerseite	F	2-R1	§ HSK-34-101	§ HSK-35-101
BG 3	R1	siehe rechts		F	3-R1	§ HSK-34-102	§ HSK-35-102
BG 4	R1	siehe rechts		F	4-R1	§ HSK-34-103	§ HSK-35-103
BG 6	R1	siehe rechts		F	6-R1	§ HSK-34-104	§ HSK-35-104
BG 8	R1	siehe rechts		F	8-R1	§ HSK-34-105	§ HSK-35-105



Bild F

F) Abreiß- und Bremskupplungen für Kraftfahrzeuge - Bild-Inhaltsverzeichnis



Abreißkupplungs-Festhälften
Nr. HSK-36 - Seite 06-49



Abreißkupplungs-Loshälften
Nr. HSK-37 - Seite 06-49



Schutzdeckel für Abreißkuppl.
Nr. HSK-38 - Seite 06-50



Zubehör für Abreißkupplungen
Nr. HSK-38 - Seite 06-50



Dichtsätze f. Abreißkuppl.
Nr. HSK-41 - Seite 06-50



Bremsleitungssteckkuppl. Muffen
Nr. HSK-89-1 - Seite 06-51



Bremsleitungssteckkuppl. Stecker
Nr. HSK-89-2/3 - Seite 06-51



Bremsleitungssteckkuppl. Stecker
Nr. HSK-89-4/5 - Seite 06-51



Staubschutz für Bremsleitungsk.
Nr. HSK-90 - Seite 06-51



Bremsleitungsschraubkuppl. Muffen
Nr. HSK-91-1 - Seite 06-52



Bremsleitungsschraubkuppl. Stecker
Nr. HSK-91-2 - Seite 06-52



Bremsleitungsschraubkuppl. Stecker
Nr. HSK-91-3/4 - Seite 06-52



Bremsleitungsschraubkuppl. Stecker
Nr. HSK-91-5 - Seite 06-52



Staubschutz für Bremsleitungsk.
Nr. HSK-92 - Seite 06-52



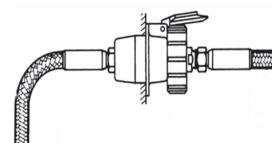
Diverse Anschluss-Stutzen
siehe Rubrikende

Argus Abreiß-Kupplungen für Kraftfahrzeuge

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "AK" in Anlehnung an Werksnorm Argus
 typische Merkmale: dieses Spezial-Kupplungssystem schließt Los- und Festhälften für den Fall, dass die Verbindung zwangsweise oder ungewollt "auseinandergezogen oder -gerissen" wird. Beispiel: Ein LKW fährt mit abgekuppeltem Anhänger los und hat vergessen die Schlauchleitungen abzukuppeln. Das System fungiert dann als Sicherheitskupplung. Schraubsystem, komfortables Kuppeln und Entkuppeln durch Verschrauben mit großem Handrad
 Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
 Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt kombiniert mit Leichtmetall- und Messingkomponenten, Dichtungen mit NBR/PTFE
 Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C
 Abkürzungen: RA=Rohr Außendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus
WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Abreißkupplung Los- und Festhälften Sinnbild:



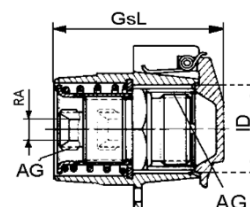
Die Optik kann je nach Größe abweichen!

HSK-36	Abreiss-Kupplung-Muffe (Festhälfte) Serie "AK" mit Schneidring-Direktanschluss								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
2-AK	RA 8 L	M 14x1,5	Rd 32x3	60mm	50 L/min	315 bar	A 0	HSK-36-201	-
	RA 10 L	M 16x1,5		60mm	50 L/min	315 bar	A S	HSK-36-202	-
	RA 12 L	M 18x1,5		60mm	50 L/min	315 bar	A S	HSK-36-203	-
	RA 10 S	M 18x1,5		60mm	50 L/min	315 bar	A S	HSK-36-204	-
	RA 12 S	M 20x1,5		60mm	50 L/min	315 bar	A S	HSK-36-205	-
	RA 14 S	M 22x1,5		60mm	50 L/min	315 bar	A S	HSK-36-206	-
3-AK	RA 15 L	M 22x1,5	Rd 48x3	87mm	150 L/min	315 bar	A S	HSK-36-207	-
	RA 18 L	M 26x1,5		87mm	150 L/min	315 bar	A S	HSK-36-208	-
	RA 16 S	M 24x1,5		87mm	150 L/min	315 bar	A S	HSK-36-209	-
	RA 20 S	M 30x2		87mm	150 L/min	315 bar	A S	HSK-36-210	-
6-AK	RA 22 L	M 30x2	Rd 60x3	a.A.	220 L/min	160 bar	A S	HSK-36-211	-
	RA 25 S	M 36x2		a.A.	220 L/min	160 bar	A S	HSK-36-212	-

Die Muffenseite wird auch als Festhälfte bezeichnet



Bild A

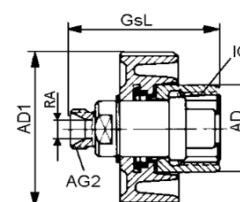


HSK-37 Abreiss-Kupplung-Stecker (Loshälfte) Serie "AK" mit Schneidring-Direktanschluss										
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde Größe	Kuppel-gewinde	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl	
2-AK	RA 8 L	M 14x1,5	Rd 32x3	61mm	50 L/min	315 bar	B 0	HSK-37-201	-	
	RA 10 L	M 16x1,5		61mm	50 L/min	315 bar	B S	HSK-37-202	-	
	RA 12 L	M 18x1,5		61mm	50 L/min	315 bar	B S	HSK-37-203	-	
	RA 10 S	M 18x1,5		61mm	50 L/min	315 bar	B S	HSK-37-204	-	
	RA 12 S	M 20x1,5		61mm	50 L/min	315 bar	B S	HSK-37-205	-	
	RA 14 S	M 22x1,5		61mm	50 L/min	315 bar	B S	HSK-37-206	-	
3-AK	RA 15 L	M 22x1,5	Rd 48x3	79mm	150 L/min	315 bar	B S	HSK-37-207	-	
	RA 18 L	M 26x1,5		79mm	150 L/min	315 bar	B S	HSK-37-208	-	
	RA 16 S	M 24x1,5		79mm	150 L/min	315 bar	B S	HSK-37-209	-	
	RA 20 S	M 30x2		79mm	150 L/min	315 bar	B S	HSK-37-210	-	
6-AK	RA 22 L	M 30x2	Rd 60x3	a.A.	220 L/min	160 bar	B S	HSK-37-211	-	
	RA 25 S	M 36x2		a.A.	220 L/min	160 bar	B S	HSK-37-212	-	

Die Steckerseite wird auch als Loshälfte bezeichnet



Bild B

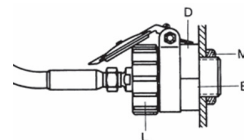


Zubehör für Hydraulik-Abreißkupplungen - Parkstation und Dichtsätze

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Material: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
 Temperatur max.: Kunststoff von -20°C bis +60°C ; Stahl -40°C bis +200°C; Dichtsätze NBR bis +100°C
 Abkürzungen: IG/AG = Innen- / Außengewinde; ID/AD = Innen- / Außendurchmesser

**"Parkstation"
für Loshälfte
Pos. 1-3
Komplettbild**



HSK-38		Staubschutz und/oder "Parkstation" für Abreißkupplungen				
Bezeichnung	Baugröße und Kuppelgewinde	Schott-gewinde	Bild	Zusatzinfo		Ident Nr.
Klappdeckel aus Kunststoff als Staubschutz für die Festhälfte oder als "Parkstation" für die Loshälfte	BG 2 Rd 32x3	-	A	Erklärung zu den drei Komponenten: Der Staubschutzdeckel kann entweder ohne Zusatz für die Festhälfte verwendet werden, ODER, nach Einbau der Schott-Gehäuseschraube als Staubschutz für die Loshälfte verwendet werden und dann mittels Schottmutter an beliebiger Stelle montiert werden.	S	HSK-38-201
	BG 3 Rd 48x3	-			S	HSK-38-202
	BG 6 Rd 60x3	-			S	HSK-38-203
Schott-Gehäuseschraube für die "Parkstation" der Loshälfte	BG 2 Rd 32x3	M 30x1	B		S	HSK-38-204
	BG 3 Rd 48x3	M 45x1,5			S	HSK-38-205
	BG 6 Rd 60x3	M 56x1,5			S	HSK-38-206
Schott-Befestigungsmutter für die "Parkstation" der Loshälfte	BG 2 Rd 32x3	M 30x1	C		S	HSK-38-207
	BG 3 Rd 48x3	M 45x1,5			S	HSK-38-208
	BG 6 Rd 60x3	M 56x1,5			S	HSK-38-209



Bild A



Bild B



Bild C

HSK-40	Dichtsätze für Abreißkupplungen - für Muffenseite/Festhälfte					
Für Baugröße	Serie	für Seite	Zusatzinfo	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Dichtsatz für Festhälfte
BG 2	AK	für Muffe = Festhälfte	-	D	2 - AK	S HSK-40-201
BG 3	AK	für Muffe = Festhälfte	-	D	3 - AK	S HSK-40-202
BG 4	AK	für Muffe = Festhälfte	-	D	6 - AK	S HSK-40-203



Bild D

HSK-41	Dichtsätze für Abreißkupplungen - für Steckerseite/Loshälfte					
Für Baugröße	Serie	für Seite	Zusatzinfo	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Dichtsatz für Festhälfte
BG 2	AK	für Stecker = Loshälfte	-	E	2 - AK	S HSK-41-201
BG 3	AK	für Stecker = Loshälfte	-	E	3 - AK	S HSK-41-202
BG 4	AK	für Stecker = Loshälfte	-	E	6 - AK	S HSK-41-203



Bild E

Bremsleitungs-Schnellkupplungen STECKAUSFÜHRUNG Seite 1 von 2

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "BK-S" in Anlehnung an NFU 16006 sowie ISO 5676

typische Merkmale: diese Schnellkupplungs-Baureihe wird üblicherweise für hydraulische Bremsleitungen von Anhängern und Traktoren verwendet. Hier STECKSYSTEM Kuppeln und Entkuppeln durch Schieben der Hülse.

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt, Dichtungen mit NBR/PTFE

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C°

Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; ÜM=Überwurfmutter; BD=Betriebsdruck; AG=Außengewinde; IK=Innenkonus

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

**Typen- und Größen-
Identifizierung=
Stecker Maß AD2
und untere Optik:**



Bild A

Lieferung inkl. Schutzkappe

HSK-89-1 Bremsleitungs-STECK-Muffe Serie "BK-S" mit Innengewinde zöllig								
Baugröße & Serie	Innengewinde zöllig	Verriegelungs-Hülse AD	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
3 - BK-S	IG - G 3/8"	44 mm	a.A.	48 L/min	150 bar	A S	HSK-89-101	-
	IG - G 1/2"		a.A.	48 L/min	150 bar	A S	HSK-89-102	-
	IG - M 18x1,5		a.A.	48 L/min	150 bar	A S	HSK-89-103	-

HSK-89-2	Bremsleitungs-STECK-Stecker Serie "BK-S" Schneidring-Direktanschluss								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde	Identmaß AD2	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
3-BK-S	RA 12 L	M 18x1,5	29,9 mm Skizze s.o.	a.A.	48 L/min	150 bar	B S	HSK-89-201	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	48 L/min	150 bar	B S	HSK-89-202	-



Bild B

HSK-89-3	Bremsleitungs-STECK-Stecker Serie "BK-S" Schneidring-SCHOTT-Anschluss								
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde SCHOTT	Identmaß AD2	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
3-BK-S	RA 12 L	M 18x1,5	29,9 mm Skizze s.o.	a.A.	48 L/min	150 bar	C S	HSK-89-301	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	48 L/min	150 bar	C S	HSK-89-302	-



Bild C

HSK-89-4	Bremsleitungs-STECK-Stecker Serie "BK-S" mit Außengewinde zöllig							
Baugröße & Serie	Außengewinde zöllig	Identmaß AD2	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
3-BK-S	AG - G 1/2"	29,9 mm Skizze s.o.	a.A.	48 L/min	150 bar	D S	HSK-89-401	-



Bild D

HSK-89-5	Bremsleitungs-STECK-Stecker Serie "BK-S" mit Innengewinde zöllig							
Baugröße & Serie	Innengewinde zöllig	Identmaß AD2	Maß "GsL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
3-BK-S	IG - G 1/2"	29,9 mm Skizze s.o.	a.A.	48 L/min	150 bar	E S	HSK-89-501	-



Bild E

HSK-90	Schutzkappen für Brems-Schnellkupplungen STECK Serie "BK-S"						
Für Baugröße	Serie	für Seite	Zusatzinfo	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Stahl für Muffe	Ident Nr. Kunststoff für Stecker
BG 3	BK-S	siehe rechts	bitte Material beachten siehe rechts oben	F	3-BK-S	§ HSK-90-101	§ HSK-90-201



Bild F

Bremsleitungs-Schnellkupplungen SCHRAUBAUSFÜHRUNG Seite 2 von 2

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungen-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "BK-R" gemäß Werksnorm, ähnlich ISO 5676 aber mit Schraubverbindung anstelle Steckversion

typische Merkmale: diese Schnellkupplungs-Baureihe wird üblicherweise für hydraulische Bremsleitungen von Anhängern und Traktoren verwendet. Hier SCHRAUBSYSTEM Kuppeln und Entkuppeln durch Schraubhülse

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt, Dichtungen mit NBR/PTFE

Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C°

Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; BD=Betriebsdruck; IG/AG=Innen-/Außengewinde; IK=Innenkonus

WICHTIG: Diese Schraubversion ist unter Restdruck kuppelbar

**Typen- und Größen-
Identifizierung=
Kuppelgewinde "Rd"
und untere Optik:**

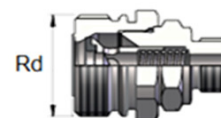


Bild A

Lieferung inkl. Schutzkappe

HSK-91-1 Bremsleitungs-SCHRAUB-Muffe Serie "BK-R" mit Innengewinde zöllig									
Baugröße & Serie	Innengewinde zöllig	Kuppelgewinde	Maß "GSL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl	
3 - BK-R	IG - G 3/8"	Rd 36x2	a.A.	48 L/min	200 bar	A S	HSK-91-101	-	
	IG - M 18x1,5		a.A.	48 L/min	200 bar	A S	HSK-91-102	-	

HSK-91-2 Bremsleitungs-SCHRAUB-Stecker Serie "BK-R" Schneidring-Direktanschluss									
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde	Kuppelgewinde	Maß "GSL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
3-BK-R	RA 12 L	M 18x1,5	Rd 36x2	a.A.	48 L/min	200 bar	B S	HSK-91-201	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	48 L/min	200 bar	B S	HSK-91-202	-



Bild B

HSK-91-3 Bremsleitungs-SCHRAUB-Stecker Serie "BK-R" Schneidring-SCHOTT-Anschluss									
Baugröße & Serie	24° IK Schneidring Größe	24° IK AG-Gewinde SCHOTT	Identmaß AD2	Maß "GSL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
3-BK-R	RA 12 L	M 18x1,5	Rd 36x2	a.A.	48 L/min	200 bar	C S	HSK-91-301	-
	RA 15 L	M 22x1,5		a.A.	48 L/min	200 bar	C S	HSK-91-302	-



Bild C

HSK-91-4 Bremsleitungs-SCHRAUB-Stecker Serie "BK-R" mit Außengewinde zöllig									
Baugröße & Serie	Außengewinde zöllig	Identmaß AD2	Maß "GSL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl	
3-BK-R	AG - G 1/2"	Rd 36x2	a.A.	48 L/min	200 bar	D S	HSK-91-401	-	



Bild D

HSK-91-5 Bremsleitungs-SCHRAUB-Stecker Serie "BK-R" mit Innengewinde zöllig									
Baugröße & Serie	Innengewinde zöllig	Identmaß AD2	Maß "GSL"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl	
3-BK-R	IG - G 1/2"	Rd 36x2	a.A.	48 L/min	200 bar	E S	HSK-91-501	-	



Bild E

HSK-92 Schutzkappen für Brems-Schnellkupplungen SCHRAUB Serie "BK-R"									
Für Baugröße	Serie	für Seite	Zusatzinfo	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Stahl für Muffe	Ident Nr. Kunststoff für Stecker		
BG 3	BK-R	siehe rechts	bitte Material beachten siehe rechts oben	F	3-BK-R	S	HSK-92-101	S	HSK-92-201



Bild F

G) LKW- und Offshore-Schnellkupplungen - Bild-Inhaltsverzeichnis



LKW-Kupplungs-Muffe AG-SCHOTT
Nr. HSK-53 - Seite 06-54



LKW-Kupplungs-Muffe AG-Dichtk.
Nr. HSK-53 - Seite 06-54



LKW-Kupplungs-Stecker mit IG
Nr. HSK-54 - Seite 06-54



LKW-Kupplungs-Stecker AG-Dichtk.
Nr. HSK-54 - Seite 06-54



Kontermutter für LKW Muffenseite
Nr. HSK-55 - Seite 06-54



Schutzkappen für LKW-Kupplungen
Nr. HSK-55 - Seite 06-54



Offshore-Schnellkupplungsmuffen
Nr. HSK-93 - Seite 06-55



Offshore-Schnellkupplungsstecker
Nr. HSK-94 - Seite 06-55



Schutzkappen für Offshorekuppl.
Nr. HSK-95 - Seite 06-55



AG-Anschluss-Stutzen
siehe Rubrikende



Schott-Anschluss-Stutzen
siehe Rubrikende



Überwurfmutter-Anschluss-Stutzen
siehe Rubrikende

LKW-Schraubkupplungen bis 350bar mit Knebelmutter

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungen-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "EB" gemäß Werksnorm, kompatibel mit Ausführung "Edbro" sowie mit Typ Faster "CVE"
typische Merkmale: diese Schnellkupplungs-Baureihe wird üblicherweise für hydraulische Leitungen an Silofahrzeugen, Kippern und Baumaschinen eingesetzt. Hier SCHRAUBSYSTEM Kuppeln und Entkuppeln durch Knebelmutter
Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material & Dichtungen: Normalstahl verzinkt, Dichtungen mit NBR/PTFE
Temperatur max.: Normalstahl von -20°C bis +100°C
Abkürzungen: RA=Rohraußendurchmesser; BD=Betriebsdruck; IG/AG=Innen-/Außengewinde; IK=Innenkonus
WICHTIG: Diese Schraubversion ist unter Restdruck kuppelbar

HSK-53	LKW-Schraubkupplung - Muffenseite Serie "EB" mit SCHOTT-IG zöllig								
Baugröße & Serie	Innengewinde zöllig	Kuppelgewinde "UNS"	Schottgewinde AG	Zapfen Maß "ZAD"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
4 - EB	IG - G 3/4"	1 3/4-10 UNS AD 44,3 mm	G11/4"	25,3 mm	120 L/min	350 bar	A S	HSK-53-101	-
6 - EB	IG - G 1"	2 1/8-10 UNS AD 53,8 mm	G11/4"	31,7 mm	160 L/min	300 bar	A S	HSK-53-102	-

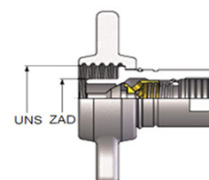


Bild A

HSK-53	LKW-Schraubkupplung - Muffenseite Serie "EB" mit AG und Dichtkante A							
Baugröße & Serie	Außengewinde mit Dichtkante A und 60° IK	Kuppelgewinde "UNS"	Zapfen Maß "ZAD"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
4 - EB	AG - G 1"	1 3/4-10 UNS AD 44,3 mm	25,3 mm	120 L/min	350 bar	B S	HSK-53-201	-



Bild B

HSK-54	LKW-Schraubkupplung - Steckerseite Serie "EB" mit IG								
Baugröße & Serie	Innengewinde zöllig	Kuppel- gewinde "UNS"	Zapfen Maß "ZAD"	max. Durchfluss	max. BD	Bild		Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
4 - EB	IG - G 3/4"	1 3/4-10 UNS AD 44,3 mm	25,3 mm	120 L/min	350 bar	C	S	HSK-54-101	-
6 - EB	IG - G 1"	2 1/8-10 UNS AD 53,8 mm	31,7 mm	160 L/min	300 bar	C	S	HSK-54-102	-



Bild C

HSK-54	LKW-Schraubkupplung - Steckerseite Serie "EB" mit AG und Dichtkante A							
Baugröße & Serie	Außengewinde mit Dichtkante A und 60° IK	Kuppelgewinde "UNS"	Zapfen Maß "ZAD"	max. Durchfluss	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
4 - EB	AG - G 1"	1 3/4-10 UNS AD 44,3 mm	25,3 mm	120 L/min	350 bar	D S	HSK-54-201	-



Bild D

HSK-55		Zubehör für LKW-Schraubkupplung - hier Kontermutter für Muffe Serie "EB"					
Baugröße & Serie	Innengewinde zöllig	Zusatzinfo		max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
passend für 4 & 6 EB	IG - G 1 1/4"	keine		entfällt	E S	HSK-55-101	-



Bild E

HSK-55	Zubehör für LKW-Schraubkupplung - hier Schutzkappen Serie "EB"						
Für Baugröße	Serie	für Seite	Bild	Wiederholung BG & Serie		Ident Nr. Stahl verz. für Muffe	Ident Nr. Stahl verz. für Stecker
BG 4	EB	siehe rechts	F	4-EB	S	HSK-55-201	S HSK-55-301
BG 6	EB	siehe rechts	F	6-EB	S	HSK-55-202	S HSK-55-302



Bild F

Offshore Robust-Schraubkupplungen bis 350bar mit Knebelmutter

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "S75" gemäß Werksnorm, kompatibel zur weltweit bekannten Ausführung "Snap-Tite Serie 75"
typische Anwendungen: Offshore-Bereich, Ölfelder,... quasi überall wo solide Kupplungen für rauen Einsatz benötigt werden
typische Merkmale: diese Schnellkupplungs-Baureihe wurde für härteste Anwendungen konzipiert und besitzt die für sie typische robuste Flügelmutter (wird auch als Knebelmutter bezeichnet), welche bei Bedarf per Hammer betätigt werden kann. Auch regelmäßige Druckimpulse schaden dieser Kupplung nicht.
Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material & Dichtungen: Spezialstahl verzinkt, Dichtungen mit NBR/PTFE
Temperatur max.: von -25°C bis +100°C
Abkürzungen: RA=Rohr Außendurchmesser; BD=Betriebsdruck; IG/AG=Innen-/Außengewinde; IK=Innenkonus
WICHTIG: Diese Schraubversion ist unter Restdruck kuppelbar

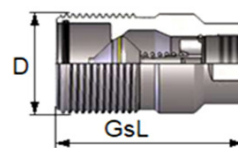
Die Optik kann je nach Größe abweichen!

Typen- und Größen-Identifizierung= typische Knebelmutter sowie Maße "D" & "B"

HSK-93		Offshorekupplung Muffenseite mit IG Serie "S75" High End Robustversion							
Baugröße & Serie	Anschluss- <u>INNEN- GEWINDE</u>	Maß "D" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durchfluss	Zusatz- info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
4 - S75	G 3/4"	44,5	83	190 L/min	Robuste Hydraulik- kupplung für den Offshore- Bereich oder den Ölfeld- Einsatz. Auch bei regel- mäßigen Impuls- belastungen geeignet.	350bar	A	S HSK-93-201	-
	3/4" NPT							S HSK-93-202	-
5 - S75	G 1"	57,0	106	280 L/min		350bar	A	S HSK-93-203	-
	1" NPT							S HSK-93-204	-
6 - S75	G 1 1/4"	66,6	136	480 L/min		350bar	A	S HSK-93-205	-
	1 1/4" NPT							S HSK-93-206	-
7 - S75	G 1 1/2"	82,5	152	700 L/min		350bar	A	S HSK-93-207	-
	1 1/2" NPT							S HSK-93-208	-
8 - S75	G 2"	101	179	1000 L/min		350bar	A	S HSK-93-209	-
	2" NPT							S HSK-93-210	-



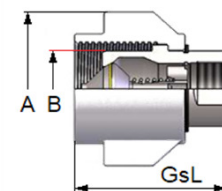
Bild A



HSK-94		Offshorekupplung Steckerseite mit IG Serie "S75" High End Robustversion								
Baugröße & Serie	Anschluss- INNEN- GEWINDE	Maß "A" ca. in mm	Maß "B" ca. in mm	Maß "GsL" ca. in mm	max. Durch- fluss	Zusatz- info	max. BD	Bild	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
4 - S75	G 3/4"	83	33,2	62	190 L/min	Robuste Hydraulik- kupplung für den Offshore- Bereich oder den Ölfeld- Einsatz. Auch bei regel- mäßigen Impuls- belastungen geeignet.	350bar	B	S HSK-94-201	-
	3/4" NPT								S HSK-94-202	-
5 - S75	G 1"	102	41,2	88	280 L/min		350bar	B	S HSK-94-203	-
	1" NPT								S HSK-94-204	-
6 - S75	G 1 1/4"	119	50,8	112	480 L/min		350bar	B	S HSK-94-205	-
	1 1/4" NPT								S HSK-94-206	-
7 - S75	G 1 1/2"	137	63,5	131	700 L/min		350bar	B	S HSK-94-207	-
	1 1/2" NPT								S HSK-94-208	-
8 - S75	G 2"	168	82,5	155	1000 L/min		350bar	B	S HSK-94-209	-
	2" NPT								S HSK-94-210	-



Bild B



HSK-95	Zubehör für Offshore-Schraubkupplung - hier Schutzkappen Serie "S75"					
Für Baugröße	Serie	für Seite	Bild	Wiederholung BG & Serie	Ident Nr. Stahl verz. für Muffe	Ident Nr. Stahl verz. für Stecker
BG 4	S75	siehe rechts	C	4-S75	S HSK-95-501	S HSK-95-601
BG 5	S75	siehe rechts	C	5-S75	S HSK-95-502	S HSK-95-602
BG 6	S75	siehe rechts	C	6-S75	S HSK-95-503	S HSK-95-603
BG 7	S75	siehe rechts	C	7-S75	S HSK-95-504	S HSK-95-604
BG 8	S75	siehe rechts	C	8-S75	S HSK-95-505	S HSK-95-605



Bild C





Serie Multi-X 2x DN10
Nr. HSK-96/01/06 - Seite 06-58/59



Serie Multi-X 2x DN12,5
Nr. HSK-96/02/07 - Seite 06-58/59



Serie Multi-X 2x DN12,5/19
Nr. HSK-96/03/08 - Seite 06-58/59



Serie Multi-X 2x DN19
Nr. HSK-96/04/09 - Seite 06-58/59



Serie Multi-X 2x DN25
Nr. HSK-96/05/10 - Seite 06-58/59



Serie Multi-X 4x DN10
Nr. HSK-96/11/16 - Seite 06-60/61



Serie Multi-X 4x DN10/12,5
Nr. HSK-96/12/17 - Seite 06-60/61



Serie Multi-X 4x DN12,5
Nr. HSK-96/13/18 - Seite 06-60/61



Serie Multi-X 4x DN12,5/19
Nr. HSK-96/14/19 - Seite 06-60/61



Serie Multi-X 6x DN10
Nr. HSK-96/15/20 - Seite 06-60/61



Zubehör für Multikup. Serie Multi-X
Nr. HSK-... - Seite 06-62



Serie "FA" 2x DN10 Version A
Nr. HSK-97/10/14 - Seite 06-63/64



Serie "FA" 2x DN10 Version B
Nr. HSK-97/11/15 - Seite 06-63/64



Serie "FA" 2x DN12 Version Q
Nr. HSK-97/12/16 - Seite 06-63/64



Serie "FA" 3x DN25 Version R
Nr. HSK-97/13/17 - Seite 06-63/64



Serie "FA" 4x DN6 Version Q
Nr. HSK-97/18/22 - Seite 06-65/66



Serie "FA" 4x DN10 Version Q
Nr. HSK-97/19/23 - Seite 06-65/66

**Fortsetzung
des Inhaltsverzeichnisses
siehe nächste Seite!**



Serie "FA" 4x DN10 Vers.Q Elektro
Nr. HSK-97/20/24 - Seite 06-65/66



Serie "FA" 4x DN12 Version Q
Nr. HSK-97/21/25 - Seite 06-65/66



Serie "FA" 4x DN12/20 Version Q
Nr. HSK-97/26/30 - Seite 06-67/68



Serie FA 4x DN12/20 Vers.Q Elektro
Nr. HSK-97/27/31 - Seite 06-67/68



Serie "FA" 4x DN10 Version R
Nr. HSK-97/28/32 - Seite 06-67/68



Serie "FA" 4x DN10 Vers.R Elektro
Nr. HSK-97/29/33 - Seite 06-67/68



Serie "FA" 4x DN12 Version R
Nr. HSK-97/34/37 - Seite 06-69/70



Serie "FA" 4x DN12 Vers.R Elektro
Nr. HSK-97/35/38 - Seite 06-69/70



Serie "FA" 4x DN20 Version Q
Nr. HSK-97/36/39 - Seite 06-69/70



Serie "FA" 4x DN10 Version Q-HD
Nr. HSK-97/40/43 - Seite 06-71/72



Serie "FA" 4x DN12 Version Q-HD
Nr. HSK-97/41/44 - Seite 06-71/72



Serie "FA" 4x DN12/20 Version Q-HD
Nr. HSK-97/42/45 - Seite 06-71/72



Serie "FA" 6x DN10 Version R
Nr. HSK-97/46/50 - Seite 06-73/74



Serie "FA" 6x DN12 Version R
Nr. HSK-97/47/51 - Seite 06-73/74



Serie "FA" 8x DN10 Version Q
Nr. HSK-97/48/52 - Seite 06-73/74



Serie "FA" 8x DN12 Version R
Nr. HSK-97/49/53 - Seite 06-73/74

Querverweis:
Fabrikate der Firmen
Stucchi,
Parker, oder
Oilquick
sind auf Anfrage
lieferbar



Diverse Anschluss-Stutzen
siehe Rubrikende

Hydraulik-Multikupplungen Seite 1 von 17 Serie "Multi X"

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungen-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen:

Serie "Multi-X" nach Werksnorm, Bauart austauschbar mit Fabrikat Cejn

Ersatzteile zu diesem System finden Sie ebenso auf den nächsten Seiten

Serie & Anwendung:

Serie "Multi-X" wird bevorzugt an Baumaschinen und Geräten in der Landwirtschaft eingesetzt

typische Merkmale:

absolut komfortables Schnellverbindingssystem, bei welchem der Anwender das Problem umgeht, die mitunter vielen Leitungen zu verwechseln. Darüber hinaus ist es auch möglich, zusätzlich zu den Hydraulikleitungen, auch elektrische Leitungen in einem Arbeitsgang zu verbinden.

Betriebsdruck max.:

siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen:

Materialmix aus Stahl, Aluminium, Messing mit NBR/PTFE Dichtringen

Temperatur max.:

von -20°C bis +100°C°

Abkürzungen:

RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck, IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG:
Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

**Detailzeichnungen
zu den
unteren
Multikupplungen
erhalten Sie
bei uns
kurzfristig
auf Anfrage**

**Die Gegenstücke,
"Loshälften" zu den
unteren Typen finden
Sie auf der
nächsten Seite**

HSK-96-01 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 2-fach, hier Festhälfte DN 10						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
2x IG G 3/8"	DN 10	2x 40 L/min	350 bar	A	89 x 166 x 78	S HSK-96-011
2x WEO 1/2"	DN 10	2x 40 L/min	350 bar	A	84 x 166 x 72	S HSK-96-012

Multi-X - 2x DN10


Bild A

HSK-96-02 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 2-fach, hier Festhälfte DN 12,5						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
2x IG G 1/2"	DN 12,5	2x 100 L/min	350 bar	B	91 x 174 x 79	S HSK-96-021
2x WEO 1/2"	DN 12,5	2x 100 L/min	350 bar	B	91 x 174 x 85	S HSK-96-022

Multi-X - 2x DN12,5


Bild B

HSK-96-03 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 2-fach, hier Festhälfte 1xDN12,5 ; 1xDN19						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
1x WEO 1/2" & 1x WEO 3/4"	DN 12,5 & DN 19	1x 100 L/min & 1x200 L/min	350 bar	C	121 x 194 x 83	S HSK-96-031

Multi-X - 2x DN12,5/19


Bild C

HSK-96-04 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 2-fach, hier Festhälfte DN19						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
2x IG G 3/4"	DN 19	2x 200 L/min	350 bar	D	113 x 214 x 107	S HSK-96-041
2x WEO 3/4"	DN 19	2x 200 L/min	350 bar	D	117 x 213 x 107	S HSK-96-042

Multi-X - 2x DN19


Bild D

HSK-96-05 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 2-fach, hier Festhälfte DN25						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
2x IG G 1"	DN 25	2x 320 L/min	350 bar	E	119 x 214 x 95	S HSK-96-051

Multi-X - 2x DN25


Bild E

Hydraulik-Multikupplungen Seite 2 von 17 Serie "Multi X"

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungen-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen:

Serie "Multi-X" nach Werksnorm, Bauart austauschbar mit Fabrikat Cejn

Ersatzteil-Informationen zu diesem System erhalten Sie auf den nächsten Seiten

Serie & Anwendung:

Serie "Multi-X" wird bevorzugt an Baumaschinen und Geräten in der Landwirtschaft eingesetzt

typische Merkmale:

absolut komfortables Schnellverbindingssystem, bei welchem der Anwender das Problem umgeht, die mitunter vielen Leitungen zu verwechseln. Darüber hinaus ist es auch möglich, zusätzlich zu den Hydraulikleitungen, auch elektrische Leitungen in einem Arbeitsgang zu verbinden.

Betriebsdruck max.:

siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen:

Materialmix aus Stahl, Aluminium, Messing mit NBR/PTFE Dichtringen

Temperatur max.:

von -20°C bis +100°C°

Abkürzungen:

RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck, IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG:

Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

**Detailzeichnungen
zu den
unteren
Multikupplungen
erhalten Sie
bei uns
kurzfristig
auf Anfrage**

**Die Gegenstücke,
"Festhälften" zu den
unteren Typen finden
Sie auf der
vorherigen Seite**

HSK-96-06 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 2-fach, hier Loshälfte DN 10						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
2x IG G 3/8"	DN 10	2x 40 L/min	350 bar	A	121 x 116 x 66	S HSK-96-061
2x WEO 1/2"	DN 10	2x 40 L/min	350 bar	A	120 x 116 x 66	S HSK-96-062

Multi-X - 2x DN10



Bild A

HSK-96-07 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 2-fach, hier Loshälfte DN 12,5						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
2x IG G 1/2"	DN 12,5	2x 100 L/min	350 bar	B	136 x 132 x 73	S HSK-96-071
2x WEO 1/2"	DN 12,5	2x 100 L/min	350 bar	B	139 x 132 x 73	S HSK-96-072

Multi-X - 2x DN12,5



Bild B

HSK-96-08 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 2-fach, hier Loshälfte 1xDN12,5 ; 1xDN19						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
1x WEO 1/2" & 1x WEO 3/4"	DN 12,5 & DN 19	1x 100 L/min & 1x200 L/min	350 bar	C	183 x 150 x 70	S HSK-96-081

Multi-X - 2x DN12,5/19



Bild C

HSK-96-09 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 2-fach, hier Loshälfte DN19						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
2x IG G 3/4"	DN 19	2x 200 L/min	350 bar	D	168 x 179 x 97	S HSK-96-091
2x WEO 3/4"	DN 19	2x 200 L/min	350 bar	D	179 x 179 x 97	S HSK-96-092

Multi-X - 2x DN19



Bild D

HSK-96-10 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 2-fach, hier Loshälfte DN25						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
2x IG G 1"	DN 25	2x 320 L/min	350 bar	E	173 x 180 x 77	S HSK-96-101

Multi-X - 2x DN25



Bild E

Hydraulik-Multikupplungen Seite 3 von 17 Serie "Multi X"

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungen-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl.

Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen:

Serie "Multi-X" nach Werksnorm, Bauart austauschbar mit Fabrikat Cejn

Ersatzteil-Informationen zu diesem System erhalten Sie auf den nächsten Seiten

Serie & Anwendung:

Serie "Multi-X" wird bevorzugt an Baumaschinen und Geräten in der Landwirtschaft eingesetzt

typische Merkmale:

absolut komfortables Schnellverbindingssystem, bei welchem der Anwender das Problem umgeht, die mitunter vielen Leitungen zu verwechseln. Darüber hinaus ist es auch möglich, zusätzlich zu den Hydraulikleitungen, auch elektrische Leitungen in einem Arbeitsgang zu verbinden.

Betriebsdruck max.:

siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen:

Materialmix aus Stahl, Aluminium, Messing mit NBR/PTFE Dichtringen

Temperatur max.:

von -20°C bis +100°C

Abkürzungen:

RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck, IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG:

Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

**Detailzeichnungen
zu den
unteren
Multikupplungen
erhalten Sie
bei uns
kurzfristig
auf Anfrage**

**Die Gegenstücke,
"Loshälften" zu den
unteren Typen finden
Sie auf der
nächsten Seite**

HSK-96-11 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 4-fach, hier Festhälfte DN 10						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
4x IG G 3/8"	DN 10	4x 40 L/min	350 bar	A	89 x 166 x 93	HSK-96-111
4x WEO 1/2"	DN 10	4x 40 L/min	350 bar	A	89 x 166 x 88	HSK-96-112

Multi-X - 4x DN10



Bild A

HSK-96-12 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 4-fach, hier Festhälfte 2xDN10 ; 2xDN12,5						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
IG 2xG3/8 2xG1/2	DN 10/12,5	2x 40 & 2x100L/min	350 bar	B	91 x 174 x 99	HSK-96-121
4x WEO 1/2"	DN 10/12,5	2x 40 & 2x100L/min	350 bar	B	91 x 174 x 99	HSK-96-122

Multi-X - 4x DN10/12,5



Bild B

HSK-96-13 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 4-fach, hier Festhälfte DN 12,5						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
4x IG G 1/2"	DN 12,5	4x 100L/min	350 bar	C	91 x 174 x 99	HSK-96-131
4x WEO 1/2"	DN 12,5	4x 100L/min	350 bar	C	91 x 174 x 99	HSK-96-132

Multi-X - 4x DN12,5



Bild C

HSK-96-14 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 4-fach, hier Festhälfte 2xDN12,5 ; 2xDN19						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
IG 2xG1/2 2xG3/4	DN 12,5/19	2x 100 & 2x200L/min	350 bar	D	106 x 214 x 107	HSK-96-141
je 2xWEO1/2-3/4	DN 12,5/19	2x 100 & 2x200L/min	350 bar	D	117 x 214 x 107	HSK-96-142

Multi-X - 4x DN12,5/19



Bild D

HSK-96-15 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 6-fach, hier Festhälfte DN10						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
6x IG G 3/8"	DN 10	6x 40L/min	350 bar	E	89 x 214 x 107	HSK-96-151
6x WEO 1/2"	DN 10	6x 40L/min	350 bar	E	84 x 214 x 107	HSK-96-152

Multi-X - 6x DN10



Bild E

Hydraulik-Multikupplungen Seite 4 von 17 Serie "Multi X"

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungen-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl.

Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen:

Serie "Multi-X" nach Werksnorm, Bauart austauschbar mit Fabrikat Cejn

Ersatzteil-Informationen zu diesem System erhalten Sie auf den nächsten Seiten

Serie & Anwendung:

Serie "Multi-X" wird bevorzugt an Baumaschinen und Geräten in der Landwirtschaft eingesetzt

typische Merkmale:

absolut komfortables Schnellverbindingssystem, bei welchem der Anwender das Problem umgeht, die mitunter vielen Leitungen zu verwechseln. Darüber hinaus ist es auch möglich, zusätzlich zu den Hydraulikleitungen, auch elektrische Leitungen in einem Arbeitsgang zu verbinden.

Betriebsdruck max.:

siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen:

Materialmix aus Stahl, Aluminium, Messing mit NBR/PTFE Dichtringen

Temperatur max.:

von -20°C bis +100°C

Abkürzungen:

RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck ; IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG:

Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

**Detailzeichnungen
zu den
unteren
Multikupplungen
erhalten Sie
bei uns
kurzfristig
auf Anfrage**

**Die Gegenstücke,
"Festhälften" zu den
unteren Typen finden
Sie auf der
vorherigen Seite**

HSK-96-16 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 4-fach, hier Loshälfte DN 10						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
4x IG G 3/8"	DN 10	4x 40 L/min	350 bar	A	120 x 116 x 83	HSK-96-161
4x WEO 1/2"	DN 10	4x 40 L/min	350 bar	A	121 x 116 x 83	HSK-96-162

Multi-X - 4x DN10



Bild A

HSK-96-17 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 4-fach, hier Loshälfte 2xDN10 ; 2xDN12,5						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
IG 2xG3/8 2xG1/2	DN 10/12,5	2x 40 & 2x100L/min	350 bar	B	136 x 132 x 93	HSK-96-171
4x WEO 1/2"	DN 10/12,5	2x 40 & 2x100L/min	350 bar	B	139 x 132 x 93	HSK-96-172

Multi-X - 4x DN10/12,5



Bild B

HSK-96-18 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 4-fach, hier Loshälfte DN 12,5						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
4x IG G 1/2"	DN 12,5	4x 100L/min	350 bar	C	136 x 132 x 93	HSK-96-181
4x WEO 1/2"	DN 12,5	4x 100L/min	350 bar	C	139 x 132 x 93	HSK-96-182

Multi-X - 4x DN12,5



Bild C

HSK-96-19 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 4-fach, hier Loshälfte 2xDN12,5 ; 2xDN19						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
IG 2xG1/2 2xG3/4	DN 12,5/19	2x 100 & 2x200L/min	350 bar	D	168 x 179 x 97	HSK-96-191
je 2xWEO1/2-3/4	DN 12,5/19	2x 100 & 2x200L/min	350 bar	D	179 x 179 x 97	HSK-96-192

Multi-X - 4x DN12,5/19



Bild D

HSK-96-20 Multikupplung Serie "Multi-X" hier 6-fach, hier Loshälfte DN10						
Anschluss	DN Nenn- Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	maximale Abmessungen Länge x Breite x Höhe ca. in mm	Ident Nr. Stahl verz.
6x IG G 3/8"	DN 10	6x 40L/min	350 bar	E	123 x 179 x 97	HSK-96-201
6x WEO 1/2"	DN 10	6x 40L/min	350 bar	E	122 x 179 x 97	HSK-96-202

Multi-X - 6x DN10



Bild E

Hydraulik-Multikupplungen Seite 5 von 17 Serie "Multi X" Ersatzteile

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen:	Serie "Multi-X" nach Werksnorm, Bauart austauschbar mit Fabrikat Cejn
	Untenstehend unsere allgemeine Ersatzteil-Übersicht.
Serie & Anwendung:	Serie "Multi-X" wird bevorzugt an Baumaschinen und Geräten in der Landwirtschaft eingesetzt
typische Merkmale:	absolut komfortables Schnellverbindingssystem, bei welchem der Anwender das Problem umgeht, die mitunter vielen Leitungen zu verwechseln. Darüber hinaus ist es auch möglich, zusätzlich zu den Hydraulikleitungen, auch elektrische Leitungen in einem Arbeitsgang zu verbinden.
Betriebsdruck max.:	siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material & Dichtungen:	Materialmix aus Stahl, Aluminium, Messing mit NBR/PTFE Dichtringen
Temperatur max.:	Normalstahl von -20°C bis +100°C ; max. Temp. für Edelstahl auf Anfrage
Abkürzungen:	RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck ; IG/AG = Innen- / Außengewinde
WICHTIG:	Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!



**Detail-
zeichnungen
zu den
unteren
Produkten
erhalten Sie
bei uns
kurzfristig
auf Anfrage**

Bitte fragen Sie bei Bedarf nach unseren detaillierten Ersatzteillisten - hier ein kleiner Überblick:



WEO
Patronen für
Festhälften



Halterungen



Gewinde
Patronen für
Festhälften



Hebel-
Einheiten



Druckknopf-
Sätze



Elektro Steck-
Verbindungen



Abdeck-
Kappen



Park-
Stationen



Patroneneinsätze
Festhälften

Hydraulik-Multikupplungen Seite 6 von 17 Serie "FA" Bauart Faster

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "FA" nach Werksnorm, wir liefern entweder Original Faster oder austauschbar mit Fabrikat Faster

Ersatzteil-Informationen zu diesem System erhalten Sie auf den letzten Seiten dieser Rubrik

Serie & Anwendung: Serie "FA" wird bevorzugt an Baumaschinen und Geräten in der Landwirtschaft eingesetzt

typische Merkmale: absolut komfortables Schnellverbindingssystem, bei welchem der Anwender das Problem umgeht, die mitunter vielen Leitungen zu verwechseln. Darüber hinaus ist es auch möglich, zusätzlich zu den Hydraulikleitungen, auch elektrische Leitungen in einem Arbeitsgang zu verbinden.

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: Materialmix aus Stahl, Messing und Kunststoff mit NBR/PTFE Dichtungen

Temperatur max.: von -20°C bis +100°C

Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck ; IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Detailzeichnungen zu den unteren Multikupplungen erhalten Sie bei uns kurzfristig auf Anfrage

Die Gegenstücke, "Loshälften" zu den unteren Typen finden Sie auf der nächsten Seite

HSK-97-10 Multikupplung Serie "FA" hier 2-fach, Festhälften DN 10 Version A								
Anschluss je 2x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
AG 12L M18x1,5	BG2 - DN10	2x 40 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2PB06-2-2/18FC	-	S HSK-97-101
AG 15L M22x1,5	BG2 - DN10	2x 40 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2PB06-2-2/22FC	-	S HSK-97-102
IG G 3/8"	BG2 - DN10	2x 40 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2PB06-2-38GFC	-	S HSK-97-103
IG G 1/2"	BG2 - DN10	2x 40 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2PB06-2-12GFC	-	S HSK-97-104

FA - 2x DN10 Version A



Bild A

HSK-97-11 Multikupplung Serie "FA" hier 2-fach, Festhälften DN 10 Version B								
Anschluss je 2x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
AG 12L M18x1,5	BG2 - DN10	2x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P206-2-2/18FC	-	S HSK-97-111
AG 15L M22x1,5	BG2 - DN10	2x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P206-2-2/22FC	-	S HSK-97-112
IG G 3/8"	BG2 - DN10	2x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P206-2-38GFC	-	S HSK-97-113
IG G 1/2"	BG2 - DN10	2x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P206-2-12GFC	-	S HSK-97-114
IG G 1/2" Winter	BG2 - DN10	2x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P206G-2-12GFC	Winterausf. Schmiernip.	S HSK-97-115

FA - 2x DN10 Version B



Bild B

HSK-97-12 Multikupplung Serie "FA" hier 2-fach, Festhälften DN 12								
Anschluss je 2x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
AG 15L M22x1,5	BG3 - DN12	2x 70 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2P208-2-2/22FC	-	S HSK-97-121
IG G 1/2"	BG3 - DN12	2x 70 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2P208-2-12GFC	-	S HSK-97-122
IG G 1/2" Winter	BG3 - DN12	2x 70 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2P208G-2-12GFC	Winterausf. Schmiernip.	S HSK-97-123

FA - 2x DN12



Bild C

HSK-97-13 Multikupplung Serie "FA" hier 3-fach, Festhälften DN 25								
Anschluss	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
2x IG G 1" (1xleer)	BG5 - DN25	2x 150 L/min	250 bar	D	auf Anfrage	2P316-2-1GFC	mittig leer	S HSK-97-131
3x IG G 1"	BG5 - DN25	3x 150 L/min	250 bar	D	auf Anfrage	2P316-4-1GFC	-	S HSK-97-132

FA - 3x DN25



Bild D

Hydraulik-Multikupplungen Seite 7 von 17 Serie "FA" Bauart Faster

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "FA" nach Werksnorm, wir liefern entweder Original Faster oder austauschbar mit Fabrikat Faster

Ersatzteil-Informationen zu diesem System erhalten Sie auf den letzten Seiten dieser Rubrik

Serie & Anwendung: Serie "FA" wird bevorzugt an Baumaschinen und Geräten in der Landwirtschaft eingesetzt

typische Merkmale: absolut komfortables Schnellverbindingssystem, bei welchem der Anwender das Problem umgeht, die mitunter vielen Leitungen zu verwechseln. Darüber hinaus ist es auch möglich, zusätzlich zu den Hydraulikleitungen, auch elektrische Leitungen in einem Arbeitsgang zu verbinden.

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: Materialmix aus Stahl, Messing und Kunststoff mit NBR/PTFE Dichtungen

Temperatur max.: von -20°C bis +100°C

Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck, IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Detailzeichnungen zu den unteren Multikupplungen erhalten Sie bei uns kurzfristig auf Anfrage

Die Gegenstücke, "Festhälften" zu den unteren Typen finden Sie auf der vorherigen Seite

HSK-97-14 Multikupplung Serie "FA" hier 2-fach, Loshälften DN 10 Version A								
Anschluss je 2x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
AG 12L M18x1,5	BG2 - DN10	2x 40 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2PB06-2-2/18MC	-	§ HSK-97-141
AG 15L M22x1,5	BG2 - DN10	2x 40 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2PB06-2-2/22MC	-	§ HSK-97-142
IG G 3/8"	BG2 - DN10	2x 40 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2PB06-2-38GMC	-	§ HSK-97-143
IG G 1/2"	BG2 - DN10	2x 40 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2PB06-2-12GMC	-	§ HSK-97-144

FA - 2x DN10 Version A



Bild A

HSK-97-15 Multikupplung Serie "FA" hier 2-fach, Loshälften DN 10 Version B								
Anschluss je 2x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
AG 12L M18x1,5	BG2 - DN10	2x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P206-2-2/18MC	-	§ HSK-97-151
AG 15L M22x1,5	BG2 - DN10	2x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P206-2-2/22MC	-	§ HSK-97-152
IG G3/8"	BG2 - DN10	2x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P206-2-38GMC	-	§ HSK-97-153
IG G 1/2"	BG2 - DN10	2x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P206-2-12GMC	-	§ HSK-97-154
IG G 3/8" UDK	BG2 - DN10	2x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	3P206-2-38GMC	unter Druck kuppelbar	§ HSK-97-155
IG G 1/2" UDK	BG2 - DN10	2x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	3P206-2-12GMC	unter Druck kuppelbar	§ HSK-97-156

FA - 2x DN10 Version B



Bild B

HSK-97-16 Multikupplung Serie "FA" hier 2-fach, Loshälften DN 12								
Anschluss je 2x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
AG 15L M22x1,5	BG3 - DN12	2x 70 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2P208-2-2/22MC	-	§ HSK-97-161
IG G 1/2"	BG3 - DN12	2x 70 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2P208-2-12GMC	-	§ HSK-97-162
AG 15L UDK	BG3 - DN12	2x 70 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	3P208-2-2/22MC	unter Druck kuppelbar	§ HSK-97-163
IG G 1/2" UDK	BG3 - DN12	2x 70 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	3P208-2-12GMC	unter Druck kuppelbar	§ HSK-97-164

FA - 2x DN12



Bild C

HSK-97-17 Multikupplung Serie "FA" hier 3-fach, Loshälften DN 25								
Anschluss	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
2x IG G 1" UDK (1xleer)	BG5 - DN25	2x 150 L/min	250 bar	D	auf Anfrage	3P316-2-1GFC	unter Druck kuppelbar	§ HSK-97-171
3x IG G 1" UDK	BG5 - DN25	3x 150 L/min	250 bar	ohne	auf Anfrage	3P316-4-1GFC	unter Druck kuppelbar	§ HSK-97-172

FA - 3x DN25



Bild D

Hydraulik-Multikupplungen Seite 8 von 17 Serie "FA" Bauart Faster

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen:

Serie "FA" nach Werksnorm, wir liefern entweder Original Faster oder austauschbar mit Fabrikat Faster

Ersatzteil-Informationen zu diesem System erhalten Sie auf den letzten Seiten dieser Rubrik

Serie & Anwendung:

Serie "FA" wird bevorzugt an Baumaschinen und Geräten in der Landwirtschaft eingesetzt

typische Merkmale:

absolut komfortables Schnellverbindingssystem, bei welchem der Anwender das Problem umgeht, die mitunter vielen Leitungen zu verwechseln. Darüber hinaus ist es auch möglich, zusätzlich zu den Hydraulikleitungen, auch elektrische Leitungen in einem Arbeitsgang zu verbinden. **Version Q = quadratisch ; Version R = rechteckig**

Betriebsdruck max.:

siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen:

Materialmix aus Stahl, Messing und Kunststoff mit NBR/PTFE Dichtungen

Temperatur max.:

von -20°C bis +100°C

Abkürzungen:

RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck ; IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG:

Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Detailzeichnungen zu den unteren Multikupplungen erhalten Sie bei uns kurzfristig auf Anfrage

Die Gegenstücke, "Loshälften" zu den unteren Typen finden Sie auf der nächsten Seite

HSK-97-18 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Festhälften DN 6 Version Q								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
IG G 1/4"	BG1 - DN6	4x 20 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2P404-4-14GFC	-	S HSK-97-181

FA - 4x DN6-Q



Bild A

HSK-97-19 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Festhälften DN 10 Version Q								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
AG 12L M18x1,5	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P506-4-2/18FC	-	S HSK-97-191
AG 15L M22x1,5	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P506-4-2/22FC	-	S HSK-97-192
IG G 3/8"	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P506-4-38GFC	-	S HSK-97-193
IG G 1/2"	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P506-4-12GFC	-	S HSK-97-194
AG 12L Winter	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P506G-4-2/18FC	Winterausf. mit Schmiernip.	S HSK-97-195
IG G 1/2" Winter	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P506G-4-12GFC	Winterausf. mit Schmiernip.	S HSK-97-196

FA - 4x DN10-Q



Bild B

HSK-97-20 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Festhälften DN 10 Version Q - Elektro								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
AG 12L M18x1,5	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2P506-1-4-2/18FC	alle mit Elektro-Sätzen 3-polig	S HSK-97-201
AG 15L M22x1,5	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2P506-1-4-2/22FC		S HSK-97-202
IG G 3/8"	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2P506-1-4-38GFC		S HSK-97-203
IG G 1/2"	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2P506-1-4-12GFC		S HSK-97-204

FA - 4x DN10-Q Elektro



Bild C

HSK-97-21 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Festhälften DN 12 Version Q								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
IG G 1/2"	BG3 - DN12	4x 70 L/min	250 bar	D	auf Anfrage	2P508-4-12GFC	-	S HSK-97-211
IG G 1/2" Winter	BG3 - DN12	4x 70 L/min	250 bar	D	auf Anfrage	2P508G-4-12GFC	Winterausf. mit Schmiernip.	S HSK-97-212

FA - 4x DN12-Q



Bild D

Hydraulik-Multikupplungen Seite 9 von 17 Serie "FA" Bauart Faster

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungen-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen:

Serie "FA" nach Werksnorm, wir liefern entweder Original Faster oder austauschbar mit Fabrikat Faster

Ersatzteil-Informationen zu diesem System erhalten Sie auf den letzten Seiten dieser Rubrik

Serie & Anwendung:

Serie "FA" wird bevorzugt an Baumaschinen und Geräten in der Landwirtschaft eingesetzt

typische Merkmale:

absolut komfortables Schnellverbindingssystem, bei welchem der Anwender das Problem umgeht, die mitunter vielen Leitungen zu verwechseln. Darüber hinaus ist es auch möglich, zusätzlich zu den Hydraulikleitungen, auch elektrische Leitungen in einem Arbeitsgang zu verbinden. **Version Q = quadratisch ; Version R = rechteckig**

Betriebsdruck max.:

siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen:

Materialmix aus Stahl, Messing und Kunststoff mit NBR/PTFE Dichtungen

Temperatur max.:

von -20°C bis +100°C

Abkürzungen:

RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck ; IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG:

Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Detailzeichnungen zu den unteren Multikupplungen erhalten Sie bei uns kurzfristig auf Anfrage

Die Gegenstücke, "Festhälften" zu den unteren Typen finden Sie auf der vorherigen Seite

HSK-97-22 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Loshälften DN 6 Version Q								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
IG G 1/4"	BG1 - DN6	4x 20 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2P404-4-14GMC	-	S HSK-97-221

FA - 4x DN6-Q



Bild A

HSK-97-23 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Loshälften DN 10 Version Q								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
AG 12L M18x1,5	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P506-4-2/18MC	-	S HSK-97-231
AG 15L M22x1,5	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P506-4-2/22MC	-	S HSK-97-232
IG G 3/8"	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P506-4-38GMC	-	S HSK-97-233
IG G 1/2"	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P506-4-12GMC	-	S HSK-97-234
IG G 3/8" UDK	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	3P506-4-38GMC	unter Druck kuppelbar	S HSK-97-235
IG G 1/2" UDK	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	3P506-4-12GMC	unter Druck kuppelbar	S HSK-97-236

FA - 4x DN10-Q



Bild B

HSK-97-24 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Loshälften DN 10 Version Q - Elektro								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
AG 12L M18x1,5	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2P506-1-4-2/18MC	alle mit Elektro-Sätzen 3-polig	S HSK-97-241
AG 15L M22x1,5	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2P506-1-4-2/22MC		S HSK-97-242
IG G 3/8"	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2P506-1-4-38GMC		S HSK-97-243
IG G 1/2"	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2P506-1-4-12GMC		S HSK-97-244
IG G 3/8" UDK	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	3P506-1-4-38GMC	UDK = unter Druck kuppelbar	S HSK-97-245
IG G 1/2" UDK	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	3P506-1-4-12GMC		S HSK-97-246

FA - 4x DN10-Q Elektro



Bild C

HSK-97-25 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Loshälften DN 12 Version Q								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
IG G 1/2"	BG3 - DN12	4x 70 L/min	250 bar	D	auf Anfrage	2P508-4-12GMC	-	S HSK-97-251
IG G 1/2" UDK	BG3 - DN12	4x 70 L/min	250 bar	D	auf Anfrage	3P508G-4-12GMC	unter Druck kuppelbar	S HSK-97-252

FA - 4x DN12-Q



Bild D

Hydraulik-Multikupplungen Seite 10 von 17 Serie "FA" Bauart Faster

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen:

Serie "FA" nach Werksnorm, wir liefern entweder Original Faster oder austauschbar mit Fabrikat Faster

Ersatzteil-Informationen zu diesem System erhalten Sie auf den letzten Seiten dieser Rubrik

Serie & Anwendung:

Serie "FA" wird bevorzugt an Baumaschinen und Geräten in der Landwirtschaft eingesetzt

typische Merkmale:

absolut komfortables Schnellverbindingssystem, bei welchem der Anwender das Problem umgeht, die mitunter vielen Leitungen zu verwechseln. Darüber hinaus ist es auch möglich, zusätzlich zu den Hydraulikleitungen, auch elektrische Leitungen in einem Arbeitsgang zu verbinden. **Version Q = quadratisch ; Version R = rechteckig**

Betriebsdruck max.:

siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen:

Materialmix aus Stahl, Messing und Kunststoff mit NBR/PTFE Dichtungen

Temperatur max.:

von -20°C bis +100°C

Abkürzungen:

RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck, IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG:

Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

**Detailzeichnungen
zu den
unteren
Multikupplungen
erhalten Sie
bei uns
kurzfristig
auf Anfrage**

**Die Gegenstücke,
"Loshälften" zu den
unteren Typen finden
Sie auf der
nächsten Seite**

HSK-97-26 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Festhälften DN 12/20 Version Q								
Anschluss	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
2x IG G 1/2" 2x IG G 3/4"	2x BG3-DN12 2x BG4-DN20	2x 70 L/min 2x 125L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2P510G-4-AFC	Winterausführung mit Schmier-nippeln	S HSK-97-261

FA - 4x DN12/20-Q



Bild A

HSK-97-27 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Festhälften DN 12/20 Version Q - Elektro								
Anschluss	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
1x IG G 1/2" 2x IG G 3/4" Winter	1x BG3-DN12 2x BG4-DN20	1x 70 L/min 2x 125L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P510G-1-3-A1FC	Winterausf. Schmiernip. Elektro-Sätze 3-polig	S HSK-97-271

FA - 4x DN12/20-Q-Elektro



Bild B

HSK-97-28 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Festhälften DN 10 Version R								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
AG 12L M18x1,5	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2PS06-4-2/18FC	-	S HSK-97-281
AG 15L M22x1,5	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2PS06-4-2/22FC	-	S HSK-97-282
IG G 3/8"	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2PS06-4-38GFC	-	S HSK-97-283
IG G 1/2"	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2PS06-4-12GFC	-	S HSK-97-284

FA - 4x DN10-R



Bild C

HSK-97-29 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Festhälften DN 10 Version R - Elektro								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
AG 12L M18x1,5	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	D	auf Anfrage	2PS06-1-4-2/18FC	alle mit Elektro-Sätzen 3-polig	S HSK-97-291
AG 15L M22x1,5	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	D	auf Anfrage	2PS06-1-4-2/22FC		S HSK-97-292
IG G 3/8"	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	D	auf Anfrage	2PS06-1-4-38GFC		S HSK-97-293
IG G 1/2"	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	D	auf Anfrage	2PS06-1-4-12GFC		S HSK-97-294

FA - 4x DN10-R Elektro



Bild D

Hydraulik-Multikupplungen Seite 11 von 17 Serie "FA" Bauart Faster

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen:

Serie "FA" nach Werksnorm, wir liefern entweder Original Faster oder austauschbar mit Fabrikat Faster

Ersatzteil-Informationen zu diesem System erhalten Sie auf den letzten Seiten dieser Rubrik

Serie & Anwendung:

Serie "FA" wird bevorzugt an Baumaschinen und Geräten in der Landwirtschaft eingesetzt

typische Merkmale:

absolut komfortables Schnellverbindingssystem, bei welchem der Anwender das Problem umgeht, die mitunter vielen Leitungen zu verwechseln. Darüber hinaus ist es auch möglich, zusätzlich zu den Hydraulikleitungen, auch elektrische Leitungen in einem Arbeitsgang zu verbinden. **Version Q = quadratisch ; Version R = rechteckig**

Betriebsdruck max.:

siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen:

Materialmix aus Stahl, Messing und Kunststoff mit NBR/PTFE Dichtungen

Temperatur max.:

von -20°C bis +100°C

Abkürzungen:

RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck, IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG:

Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

**Detailzeichnungen
zu den
unteren
Multikupplungen
erhalten Sie
bei uns
kurzfristig
auf Anfrage**

**Die Gegenstücke,
"Festhälften" zu den
unteren Typen finden
Sie auf der
vorherigen Seite**

HSK-97-30 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Loshälften DN 12/20 Version Q								
Anschluss	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
2x IG G 1/2" 2x IG G 3/4"	2x BG3-DN12 2x BG4-DN20	2x 70 L/min 2x 125L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2P510-4-AMC	-	S HSK-97-301
2x IG G 1/2" 2x IG G 3/4"	2x BG3-DN12 2x BG4-DN20	2x 70 L/min 2x 125L/min	250 bar	A	auf Anfrage	3P510-4-AMC	unter Druck kuppelbar	S HSK-97-302

FA - 4x DN12/20-Q



Bild A

HSK-97-31 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Loshälften DN 12/20 Version Q - Elektro								
Anschluss	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
1x IG G 1/2" 2x IG G 3/4"	1x BG3-DN12 2x BG4-DN20	1x 70 L/min 2x 125L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2PS10-1-3-A1MC	Elektro-Sätze 3-polig	S HSK-97-311

FA - 4x DN12/20-Q-Elektro



Bild B

HSK-97-32 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Loshälften DN 10 Version R								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
AG 12L M18x1,5	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2PS06-4-2/18MC	-	S HSK-97-321
AG 15L M22x1,5	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2PS06-4-2/22MC	-	S HSK-97-322
IG G 3/8"	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2PS06-4-38GMC	-	S HSK-97-323
IG G 1/2"	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2PS06-4-12GMC	-	S HSK-97-324

FA - 4x DN10-R



Bild C

HSK-97-33 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Loshälften DN 10 Version R - Elektro								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
AG 12L M18x1,5	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	D	auf Anfrage	2PS06-1-4-2/18MC	alle mit Elektro-Sätzen 3-polig	S HSK-97-331
AG 15L M22x1,5	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	D	auf Anfrage	2PS06-1-4-2/22MC		S HSK-97-332
IG G 3/8"	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	D	auf Anfrage	2PS06-1-4-38GMC		S HSK-97-333
IG G 1/2"	BG2 - DN10	4x 40 L/min	250 bar	D	auf Anfrage	2PS06-1-4-12GMC		S HSK-97-334

FA - 4x DN10-R Elektro



Bild D

Hydraulik-Multikupplungen Seite 12 von 17 Serie "FA" Bauart Faster

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "FA" nach Werksnorm, wir liefern entweder Original Faster oder austauschbar mit Fabrikat Faster
Ersatzteil-Informationen zu diesem System erhalten Sie auf den letzten Seiten dieser Rubrik

Serie & Anwendung: Serie "FA" wird bevorzugt an Baumaschinen und Geräten in der Landwirtschaft eingesetzt

typische Merkmale: absolut komfortables Schnellverbindingssystem, bei welchem der Anwender das Problem umgeht, die mitunter vielen Leitungen zu verwechseln. Darüber hinaus ist es auch möglich, zusätzlich zu den Hydraulikleitungen, auch elektrische Leitungen in einem Arbeitsgang zu verbinden. **Version Q = quadratisch ; Version R = rechteckig**

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: Materialmix aus Stahl, Messing und Kunststoff mit NBR/PTFE Dichtungen

Temperatur max.: von -20°C bis +100°C°

Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck ; IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Detailzeichnungen zu den unteren Multikupplungen erhalten Sie bei uns kurzfristig auf Anfrage

Die Gegenstücke, "Loshälften" zu den unteren Typen finden Sie auf der nächsten Seite

HSK-97-34 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Festhälften DN 12 Version R								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
IG G 1/2"	BG3 - DN12	4x 70 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2PS08-4-12GFC	-	S HSK-97-341

FA - 4x DN12-R



Bild A

HSK-97-35 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Festhälften DN 12 Version R - Elektro								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
AG 15L M22x1,5	BG3 - DN12	4x 70 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2PS08-1-4-2/22FC	Elektro-Sätze 3-polig	S HSK-97-351

FA - 4x DN12-R-Elektro



Bild B

HSK-97-36 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Festhälften DN 20 Version Q								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
IG G 3/4"	BG4 - DN20	4x 105 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	3P412-4-34GFC	-	S HSK-97-361

FA - 4x DN20-Q



Bild C

Hydraulik-Multikupplungen Seite 13 von 17 Serie "FA" Bauart Faster

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "FA" nach Werksnorm, wir liefern entweder Original Faster oder austauschbar mit Fabrikat Faster
Ersatzteil-Informationen zu diesem System erhalten Sie auf den letzten Seiten dieser Rubrik

Serie & Anwendung: Serie "FA" wird bevorzugt an Baumaschinen und Geräten in der Landwirtschaft eingesetzt

typische Merkmale: absolut komfortables Schnellverbindingssystem, bei welchem der Anwender das Problem umgeht, die mitunter vielen Leitungen zu verwechseln. Darüber hinaus ist es auch möglich, zusätzlich zu den Hydraulikleitungen, auch elektrische Leitungen in einem Arbeitsgang zu verbinden. **Version Q = quadratisch ; Version R = rechteckig**

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: Materialmix aus Stahl, Messing und Kunststoff mit NBR/PTFE Dichtungen

Temperatur max.: von -20°C bis +100°C°

Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck , IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Detailzeichnungen zu den unteren Multikupplungen erhalten Sie bei uns kurzfristig auf Anfrage

Die Gegenstücke, "Festhälften" zu den unteren Typen finden Sie auf der vorherigen Seite

HSK-97-37 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Loshälften DN 12 Version R								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
IG G 1/2"	BG3 - DN12	4x 70 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2PS08-4-12GMC	-	S HSK-97-371

FA - 4x DN12-R



Bild A

HSK-97-38 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Loshälften DN 12 Version R - Elektro								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
AG 15L M22x1,5	BG3 - DN12	4x 70 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2PS08-1-4-2/22MC	Elektro-Sätze 3-polig	S HSK-97-381

FA - 4x DN12-R-Elektro



Bild B

HSK-97-39 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Festhälften DN 20 Version Q								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
IG G 3/4" UDK	BG4 - DN20	4x 105 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	3P412-4-34GMC	unter Druck kuppelbar	S HSK-97-391

FA - 4x DN20-Q



Bild C

Hydraulik-Multikupplungen Seite 14 von 17 Serie "FA" Bauart Faster

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "FA" nach Werksnorm, wir liefern entweder Original Faster oder austauschbar mit Fabrikat Faster

Ersatzteil-Informationen zu diesem System erhalten Sie auf den letzten Seiten dieser Rubrik

Serie & Anwendung: Serie "FA" wird bevorzugt an Baumaschinen und Geräten in der Landwirtschaft eingesetzt

typische Merkmale: absolut komfortables Schnellverbindingssystem, bei welchem der Anwender das Problem umgeht, die mitunter vielen Leitungen zu verwechseln. Darüber hinaus ist es auch möglich, zusätzlich zu den Hydraulikleitungen, auch elektrische Leitungen in einem Arbeitsgang zu verbinden. **Version Q = quadratisch ; Version R = rechteckig**

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C) - "HD" entspricht der Hochdruckbaureihe bis 460bar BD

Material & Dichtungen: Materialmix aus Stahl, Messing und Kunststoff mit NBR/PTFE Dichtringen

Temperatur max.: von -20°C bis +100°C°

Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck , IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Detailzeichnungen zu den unteren Multikupplungen erhalten Sie bei uns kurzfristig auf Anfrage

Die Gegenstücke, "Loshälften" zu den unteren Typen finden Sie auf der nächsten Seite

HSK-97-40 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Festhälften DN 10 Version Q-HD								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
IG G 3/8"	BG2 - DN10	4x 35 L/min	460 bar	A	auf Anfrage	PH406-4-38GFC	-	S HSK-97-401



HSK-97-41 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Festhälften DN 12 Version Q-HD								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
IG G 1/2"	BG3 - DN12	4x 60 L/min	460 bar	B	auf Anfrage	PH408-4-12GFC	-	S HSK-97-411



HSK-97-42 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Festhälften DN 12/20 Version Q-HD								
Anschluss	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
2x IG G 1/2" 2x IG G 3/4"	2x BG3-DN12 2x BG4-DN20	2x 60 L/min 2x 105L/min	460 bar	C	auf Anfrage	PH510-4-AFC	-	S HSK-97-421



Hydraulik-Multikupplungen Seite 15 von 17 Serie "FA" Bauart Faster

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "FA" nach Werksnorm, wir liefern entweder Original Faster oder austauschbar mit Fabrikat Faster

Ersatzteil-Informationen zu diesem System erhalten Sie auf den letzten Seiten dieser Rubrik

Serie & Anwendung: Serie "FA" wird bevorzugt an Baumaschinen und Geräten in der Landwirtschaft eingesetzt

typische Merkmale: absolut komfortables Schnellverbindingssystem, bei welchem der Anwender das Problem umgeht, die mitunter vielen Leitungen zu verwechseln. Darüber hinaus ist es auch möglich, zusätzlich zu den Hydraulikleitungen, auch elektrische Leitungen in einem Arbeitsgang zu verbinden. **Version Q = quadratisch ; Version R = rechteckig**

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C) - "HD" entspricht der Hochdruckbaureihe bis 460bar BD

Material & Dichtungen: Materialmix aus Stahl, Messing und Kunststoff mit NBR/PTFE Dichtringen

Temperatur max.: von -20°C bis +100°C°

Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck ; IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Detailzeichnungen zu den unteren Multikupplungen erhalten Sie bei uns kurzfristig auf Anfrage

Die Gegenstücke, "Festhälften" zu den unteren Typen finden Sie auf der vorherigen Seite

HSK-97-43 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Loshälften DN 10 Version Q-HD								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
AG 12S M20x1,5 UDK	BG2 - DN10	4x 35 L/min	460 bar	A	auf Anfrage	3PH406-4-AMC	unter Druck kuppelbar	HSK-97-431
IG G 3/8" UDK	BG2 - DN10	4x 35 L/min	460 bar	A	auf Anfrage	3PH406-4-38GMC		HSK-97-432

FA - 4x DN10-Q-HD



Bild A

bis 460bar

HSK-97-44 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Loshälften DN 12 Version Q-HD								
Anschluss je 4x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
IG G 1/2" UDK	BG3 - DN12	4x 60 L/min	460 bar	B	auf Anfrage	3PH408-4-12GMC	unter Druck kuppelbar	HSK-97-441

FA - 4x DN12-Q-HD



Bild B

bis 460bar

HSK-97-45 Multikupplung Serie "FA" hier 4-fach, Loshälften DN 12/20 Version Q-HD								
Anschluss	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
2x IG G 1/2" 2x IG G 3/4" UDK	2x BG3-DN12 2x BG4-DN20	2x 60 L/min 2x 105L/min	460 bar	C	auf Anfrage	3PH510-4-AMC	unter Druck kuppelbar	HSK-97-451

FA - 4x DN12/20-Q-HD



Bild C

bis 460bar

Hydraulik-Multikupplungen Seite 16 von 17 Serie "FA" Bauart Faster

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungs-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen: Serie "FA" nach Werksnorm, wir liefern entweder Original Faster oder austauschbar mit Fabrikat Faster
Ersatzteil-Informationen zu diesem System erhalten Sie auf den letzten Seiten dieser Rubrik

Serie & Anwendung: Serie "FA" wird bevorzugt an Baumaschinen und Geräten in der Landwirtschaft eingesetzt
typische Merkmale: absolut komfortables Schnellverbindingssystem, bei welchem der Anwender das Problem umgeht, die mitunter vielen Leitungen zu verwechseln. Darüber hinaus ist es auch möglich, zusätzlich zu den Hydraulikleitungen, auch elektrische Leitungen in einem Arbeitsgang zu verbinden. **Version Q = quadratisch ; Version R = rechteckig**

Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen: Materialmix aus Stahl, Messing und Kunststoff mit NBR/PTFE Dichtringen

Temperatur max.: von -20°C bis +100°C

Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck ; IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG: Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Detailzeichnungen zu den unteren Multikupplungen erhalten Sie bei uns kurzfristig auf Anfrage

Die Gegenstücke, "Loshälften" zu den unteren Typen finden Sie auf der nächsten Seite

HSK-97-46 Multikupplung Serie "FA" hier 6-fach, Festhälften DN 10 Version R								
Anschluss je 6x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
AG 12L M18x1,5	BG2 - DN 10	6x 40 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2P606-6-2/18FC	-	S HSK-97-461
AG 15L M22x1,5	BG2 - DN 10	6x 40 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2P606-6-2/22FC	-	S HSK-97-462
IG G 3/8"	BG2 - DN 10	6x 40 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2P606-6-38GFC	-	S HSK-97-463
IG G 1/2"	BG2 - DN 10	6x 40 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2P606-6-12GFC	-	S HSK-97-464

FA - 6x DN10-R



Bild A

HSK-97-47 Multikupplung Serie "FA" hier 6-fach, Festhälften DN 12 Version R								
Anschluss je 6x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
IG G 1/2"	BG3 - DN12	6x 70 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P608-6-12GFC	-	S HSK-97-471
IG G 1/2" Winter	BG3 - DN12	6x 70 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P608G-6-12GFC	Winterausf. mit Schmiernip.	S HSK-97-472

FA - 6x DN12-R



Bild B

HSK-97-48 Multikupplung Serie "FA" hier 8-fach, Festhälften DN 10 Version Q								
Anschluss je 8x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
IG G 3/8"	BG2 - DN10	8x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2P5068-8-38GFC	-	S HSK-97-481

FA - 8x DN10-Q



Bild C

HSK-97-49 Multikupplung Serie "FA" hier 8-fach, Festhälften DN 12 Version R								
Anschluss je 8x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
IG G 1/2"	BG3 - DN12	8x 70 L/min	250 bar	D	auf Anfrage	2P808-8-12GFC	-	S HSK-97-491
IG G 1/2" Winter	BG3 - DN12	8x 70 L/min	250 bar	D	auf Anfrage	2P808G-8-12GFC	Winterausf. mit Schmiernip.	S HSK-97-492

FA - 8x DN12-R



Bild D

Hydraulik-Multikupplungen Seite 17 von 17 Serie "FA" Bauart Faster

Wir führen eine Vielzahl von Schnellkupplungen-Typen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Üblicherweise sind diese Kupplungen in der Hydraulik beidseitig absperrend und verhindern so beim Entkuppeln, das Auslaufen von Öl. Die Betriebsdruckangaben gelten i.d.R. immer für den gekuppelten Zustand (BD ungekuppelt können niedriger sein).

Normen:

Serie "FA" nach Werksnorm, wir liefern entweder Original Faster oder austauschbar mit Fabrikat Faster

Ersatzteil-Informationen zu diesem System erhalten Sie auf den letzten Seiten dieser Rubrik

Serie & Anwendung:

Serie "FA" wird bevorzugt an Baumaschinen und Geräten in der Landwirtschaft eingesetzt

typische Merkmale:

absolut komfortables Schnellverbindingssystem, bei welchem der Anwender das Problem umgeht, die mitunter vielen Leitungen zu verwechseln. Darüber hinaus ist es auch möglich, zusätzlich zu den Hydraulikleitungen, auch elektrische Leitungen in einem Arbeitsgang zu verbinden. **Version Q = quadratisch ; Version R = rechteckig**

Betriebsdruck max.:

siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)

Material & Dichtungen:

Materialmix aus Stahl, Messing und Kunststoff mit NBR/PTFE Dichtungen

Temperatur max.:

von -20°C bis +100°C

Abkürzungen:

RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; BD = Betriebsdruck ; IG/AG = Innen- / Außengewinde

WICHTIG:

Nur Kupplungen gleicher Serie UND gleicher Baugröße sind miteinander kuppelbar!

Detailzeichnungen zu den unteren Multikupplungen erhalten Sie bei uns kurzfristig auf Anfrage

Die Gegenstücke, "Festhälften" zu den unteren Typen finden Sie auf der vorherigen Seite

HSK-97-50 Multikupplung Serie "FA" hier 6-fach, Loshälften DN 10 Version R								
Anschluss je 6x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
AG 12L M18x1,5	BG2 - DN 10	6x 40 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2P606-6-2/18MC	-	S HSK-97-501
AG 15L M22x1,5	BG2 - DN 10	6x 40 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2P606-6-2/22MC	-	S HSK-97-502
IG G 3/8"	BG2 - DN 10	6x 40 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2P606-6-38GMC	-	S HSK-97-503
IG G 1/2"	BG2 - DN 10	6x 40 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	2P606-6-12GMC	-	S HSK-97-504
IG G 3/8" UDK	BG2 - DN 10	6x 40 L/min	250 bar	A	auf Anfrage	3P606-6-38GFC	unter Druck kuppelbar	S HSK-97-505

FA - 6x DN10-R



Bild A

HSK-97-51 Multikupplung Serie "FA" hier 6-fach, Loshälften DN 12 Version R								
Anschluss je 6x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
IG G 1/2"	BG3 - DN12	6x 70 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	2P608-6-12GMC	-	S HSK-97-511
IG G 1/2" UDK	BG3 - DN12	6x 70 L/min	250 bar	B	auf Anfrage	3P608G-6-12GMC	unter Druck kuppelbar	S HSK-97-512

FA - 6x DN12-R



Bild B

HSK-97-52 Multikupplung Serie "FA" hier 8-fach, Loshälften DN 10 Version Q								
Anschluss je 8x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
IG G 3/8"	BG2 - DN10	8x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	2P5068-8-38GMC	-	S HSK-97-521
IG G 3/8" UDK	BG2 - DN10	8x 40 L/min	250 bar	C	auf Anfrage	3P5068-8-38GMC	unter Druck kuppelbar	S HSK-97-522

FA - 8x DN10-Q



Bild C

HSK-97-53 Multikupplung Serie "FA" hier 8-fach, Loshälften DN 12 Version R								
Anschluss je 8x	Baugröße & DN Nenn-Querschnitt	max. Durchfluss L/min	max. BD	Bild	Abmess. L x B x H ca. in mm	Werksnummer	Zusatzinfo	Ident Nr. Stahl verz.
IG G 1/2"	BG3 - DN12	8x 70 L/min	250 bar	D	auf Anfrage	2P808-8-12GMC	-	S HSK-97-531
IG G 1/2" UDK	BG3 - DN12	8x 70 L/min	250 bar	D	auf Anfrage	3P808G-8-12GMC	unter Druck kuppelbar	S HSK-97-532

FA - 8x DN12-R



Bild D

Lose Anschluss-Stutzen für Schnellkupplungen - Seite 1 von 3

Wir führen eine Vielzahl von Verschraubungs-Baureihen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Unten finden Sie unsere klassischen "Schneidringverschraubungen", wie sie seit über 100 Jahren in unzähligen Hydraulikanlagen zuverlässig eingesetzt sind. Alle Typen sind in Normalstahl, oder Edelstahl lieferbar (Dichtungen NBR oder FKM)

Normen: in Anlehnung an ISO 8434-1 ; DIN 2353 ; DIN 3861
 typische Merkmale: metrische Überwurfmutter, Rohr-AG-Seite mit 24° Konus; metrische Präzisionsstahlrohre
 Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
 Material: Normalstahl verzinkt ODER Edelstahl V4A - AISI 316
 Elastomerdichtungen: Dichtungen bei Normalstahl: NBR bis +100°C ; Dichtungen bei Edelstahl: Viton bis +200°C
 Temperatur max.: Normalstahl von -40°C bis +120°C ; Edelstahl von -60°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)
 Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; WD = Weichdichtung am 6kt; 6L/S = leichte oder schwere Baureihe

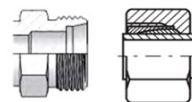
HVS-22Y "GE-R-WD" = gerade Einschraubverschraubung Z - mit Elastomerdichtung								
Für Rohr "RA" & Baureihe	Gewinde Überwurf- mutter	SW Überwurf- mutter	Einschraub- gewinde AG	Maß "L"	max. BD		Ident Nr.* Stahl verz.	Ident Nr.* Edelstahl
				ca. in mm				
6 L	M 12x1,5	SW 14	G 1/8"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-207	D HVS-22Y-407
			G 1/4"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-208	D HVS-22Y-408
8 L	M 14x1,5	SW 17	G 1/8"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-209	D HVS-22Y-409
			G 1/4"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-210	D HVS-22Y-410
10 L	M 16x1,5	SW 19	G 3/8"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-211	D HVS-22Y-411
			G 1/2"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-212	D HVS-22Y-412
12 L	M 18x1,5	SW 22	G 3/8"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-213	D HVS-22Y-413
			G 1/2"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-214	D HVS-22Y-414
15 L	M 22x1,5	SW 27	G 1/4"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-215	D HVS-22Y-415
			G 3/8"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-216	D HVS-22Y-416
18 L	M 26x1,5	SW 32	G 1/2"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-217	D HVS-22Y-417
			G 3/4"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-218	D HVS-22Y-418
22 L	M 30x2	SW 36	G 1/2"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-219	D HVS-22Y-419
			G 3/4"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-220	D HVS-22Y-420
28 L	M 36x2	SW 41	G 1"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-221	D HVS-22Y-421
			G 1 1/4"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-222	D HVS-22Y-422
35 L	M 45x2	SW 50	G 1"	a.A.	160 bar **	R	HVS-22Y-223	D HVS-22Y-423
			G 1 1/2"	a.A.	160 bar **	R	HVS-22Y-224	D HVS-22Y-424
42 L	M 52x2	SW 60	G 1 1/4"	a.A.	160 bar **	R	HVS-22Y-225	D HVS-22Y-425
			G 1 1/2"	a.A.	160 bar **	R	HVS-22Y-226	D HVS-22Y-426
6 S	M 14x1,5	SW 17	G 1"	a.A.	160 bar **	R	HVS-22Y-227	D HVS-22Y-427
			G 1 1/4"	a.A.	160 bar **	R	HVS-22Y-228	D HVS-22Y-428
8 S	M 16x1,5	SW 19	G 1 1/4"	a.A.	160 bar **	R	HVS-22Y-229	D HVS-22Y-429
			G 1 1/2"	a.A.	160 bar **	R	HVS-22Y-230	D HVS-22Y-430
10 S	M 18x1,5	SW 22	G 1/8"	a.A.	630 bar **	R	HVS-22Y-231	D HVS-22Y-431
			G 1/4"	a.A.	630 bar **	R	HVS-22Y-232	D HVS-22Y-432
12 S	M 20x1,5	SW 24	G 3/8"	a.A.	630 bar **	R	HVS-22Y-233	D HVS-22Y-433
			G 1/2"	a.A.	630 bar **	R	HVS-22Y-234	D HVS-22Y-434
14 S	M 22x1,5	SW 27	G 1/4"	a.A.	630 bar **	R	HVS-22Y-235	D HVS-22Y-435
			G 3/8"	a.A.	630 bar **	R	HVS-22Y-236	D HVS-22Y-436
16 S	M 24x1,5	SW 30	G 1/2"	a.A.	630 bar **	R	HVS-22Y-237	D HVS-22Y-437
			G 3/4"	a.A.	630 bar **	R	HVS-22Y-238	D HVS-22Y-438
20 S	M 30x2	SW 36	G 1"	a.A.	630 bar **	R	HVS-22Y-239	D HVS-22Y-439
			G 1 1/4"	a.A.	630 bar **	R	HVS-22Y-240	D HVS-22Y-440
25 S	M 36x2	SW 46	G 1/2"	a.A.	630 bar **	R	HVS-22Y-241	D HVS-22Y-441
			G 3/4"	a.A.	630 bar **	R	HVS-22Y-242	D HVS-22Y-442
30 S	M 42x2	SW 50	G 1"	a.A.	400 bar **	R	HVS-22Y-243	D HVS-22Y-443
			G 1 1/4"	a.A.	400 bar **	R	HVS-22Y-244	D HVS-22Y-444
38 S	M 52x2	SW 60	G 1/2"	a.A.	400 bar **	R	HVS-22Y-245	D HVS-22Y-445
			G 3/4"	a.A.	400 bar **	R	HVS-22Y-246	D HVS-22Y-446
			G 1"	a.A.	400 bar **	R	HVS-22Y-247	D HVS-22Y-447
			G 1 1/4"	a.A.	400 bar **	R	HVS-22Y-248	D HVS-22Y-448
			G 1"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-249	D HVS-22Y-449
			G 1 1/2"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-250	D HVS-22Y-450
			G 1"	a.A.	400 bar **	R	HVS-22Y-251	D HVS-22Y-451
			G 1 1/4"	a.A.	400 bar **	R	HVS-22Y-252	D HVS-22Y-452
			G 1"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-253	D HVS-22Y-453
			G 1 1/2"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-254	D HVS-22Y-454
			G 1"	a.A.	315 bar **	R	HVS-22Y-255	D HVS-22Y-455

* Die obigen Identnummern beschreiben die Verschraubungen OHNE aufgeschraubter Mutter & Schneidring auf den AG-Seiten.

** Die Druckwerte unserer Verschraubungen liegen idR. über den obigen Standard-Betriebsdrücken. Höhere Drücke auf Nachfrage möglich!

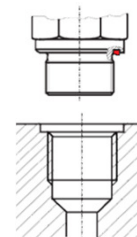
Schneidring- verschraubung

Sinnbild

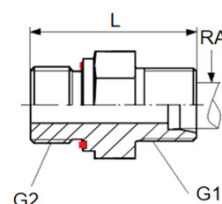


Einschraub- Gewinde "WD"

Sinnbild



HVS-22Y



Die Optik kann je
nach Größe abweichen!

Lose Anschluss-Stutzen für Schnellkupplungen - Seite 2 von 3

Wir führen eine Vielzahl von Verschraubungs-Baureihen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Unten finden Sie unsere klassischen "Schneidringverschraubungen", wie sie seit über 100 Jahren in unzähligen Hydraulikanlagen zuverlässig eingesetzt sind. Alle Typen sind in Normalstahl, oder Edelstahl lieferbar (Dichtungen NBR oder FKM)

Normen: in Anlehnung an ISO 8434-1 ; DIN 2353 ; DIN 3861
typische Merkmale: metrische Überwurfmutter, Rohr-AG-Seite mit 24° Innenkonus; metrische Präzisionsstahlrohre
Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
Material: Normalstahl verzinkt ODER Edelstahl V4A - AISI 316
Elastomerdichtungen: Dichtungen bei Normalstahl: NBR bis +100°C ; Dichtungen bei Edelstahl: Viton bis +200°C
Temperatur max.: Normalstahl je nach Anwendung und Dichtung von -40°C bis +120°C° (Druckabschläge beachten)
Edelstahl je nach Anwendung und Dichtung von -60°C bis +200°C° (Druckabschläge beachten)

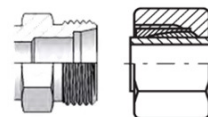
Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; 6L/S = leichte oder schwere Baureihe

HVS-92Y	"GSE-WD" = Gerade Schott-Einschraubverschraubung (AG 24° Schott aus AG-Einschraub-WD)						
Für Rohr "RA" & Baureihe	Außen- gewinde "G1" mit 24° IK	passende ÜM - SW (ÜM nicht abgebildet)	Einschraub- gewinde AG Maß "G2"	Maß "L"	max. BD	Ident Nr.* Stahl verz.	Ident Nr.* Edelstahl
				ca. in mm			
6 L	M 12x1,5	SW 14	G 1/8"	a. A.	315 bar **	S HVS-92Y-207	D HVS-92Y-407
			G 1/4"	a. A.	315 bar **	S HVS-92Y-208	D HVS-92Y-408
8 L	M 14x1,5	SW 17	G 1/4"	a. A.	315 bar **	S HVS-92Y-209	D HVS-92Y-409
			G 3/8"	a. A.	315 bar **	S HVS-92Y-210	D HVS-92Y-410
10 L	M 16x1,5	SW 19	G 1/2"	a. A.	315 bar **	S HVS-92Y-211	D HVS-92Y-411
			G 1/4"	a. A.	315 bar **	S HVS-92Y-212	D HVS-92Y-412
			G 3/8"	a. A.	315 bar **	S HVS-92Y-213	D HVS-92Y-413
12 L	M 18x1,5	SW 22	G 1/2"	a. A.	315 bar **	S HVS-92Y-214	D HVS-92Y-414
			G 1/4"	a. A.	315 bar **	S HVS-92Y-215	D HVS-92Y-415
			G 3/8"	a. A.	315 bar **	S HVS-92Y-216	D HVS-92Y-416
15 L	M 22x1,5	SW 27	G 1/2"	a. A.	315 bar **	S HVS-92Y-217	D HVS-92Y-417
			G 1/2"	a. A.	315 bar **	S HVS-92Y-218	D HVS-92Y-418
			G 3/4"	a. A.	315 bar **	S HVS-92Y-219	D HVS-92Y-419
18 L	M 26x1,5	SW 32	G 1/2"	a. A.	315 bar **	S HVS-92Y-220	D HVS-92Y-420
			G 3/4"	a. A.	315 bar **	S HVS-92Y-221	D HVS-92Y-421
			G 1"	a. A.	315 bar **	S HVS-92Y-222	D HVS-92Y-422
22 L	M 30x2	SW 36	G 1/2"	a. A.	160 bar **	S HVS-92Y-223	D HVS-92Y-423
			G 3/4"	a. A.	160 bar **	S HVS-92Y-224	D HVS-92Y-424
28 L	M 36x2	SW 41	G 3/4"	a. A.	160 bar **	S HVS-92Y-225	D HVS-92Y-425
			G 1"	a. A.	160 bar **	S HVS-92Y-226	D HVS-92Y-426
			G 1 1/4"	a. A.	160 bar **	S HVS-92Y-227	D HVS-92Y-427
35 L	M 45x2	SW 50	G 1 1/4"	a. A.	160 bar **	S HVS-92Y-228	D HVS-92Y-428
			G 1 1/2"	a. A.	160 bar **	S HVS-92Y-229	D HVS-92Y-429
42 L	M 52x2	SW 60	G 1 1/4"	a. A.	160 bar **	S HVS-92Y-230	D HVS-92Y-430
			G 1 1/2"	a. A.	160 bar **	S HVS-92Y-231	D HVS-92Y-431
8 S	M 16x1,5	SW 19	G 1/4"	a. A.	630 bar **	S HVS-92Y-232	D HVS-92Y-432
			G 3/8"	a. A.	630 bar **	S HVS-92Y-233	D HVS-92Y-433
10 S	M 18x1,5	SW 22	G 3/8"	a. A.	630 bar **	S HVS-92Y-234	D HVS-92Y-434
			G 1/2"	a. A.	630 bar **	S HVS-92Y-235	D HVS-92Y-435
12 S	M 20x1,5	SW 24	G 3/8"	a. A.	630 bar **	S HVS-92Y-236	D HVS-92Y-436
			G 1/2"	a. A.	630 bar **	S HVS-92Y-237	D HVS-92Y-437
14 S	M 22x1,5	SW 27	G 1/2"	a. A.	630 bar **	S HVS-92Y-238	D HVS-92Y-438
			G 1/2"	a. A.	400 bar **	S HVS-92Y-239	D HVS-92Y-439
16 S	M 24x1,5	SW 30	G 3/4"	a. A.	400 bar **	S HVS-92Y-240	D HVS-92Y-440
			G 1/2"	a. A.	400 bar **	S HVS-92Y-241	D HVS-92Y-241
20 S	M 30x2	SW 36	G 3/4"	a. A.	400 bar **	S HVS-92Y-242	D HVS-92Y-442
			G 1"	a. A.	400 bar **	S HVS-92Y-243	D HVS-92Y-443
			G 1"	a. A.	400 bar **	S HVS-92Y-244	D HVS-92Y-444
25 S	M 36x2	SW 46	G 1 1/4"	a. A.	400 bar **	S HVS-92Y-245	D HVS-92Y-445
			G 1"	a. A.	400 bar **	S HVS-92Y-246	D HVS-92Y-446
30 S	M 42x2	SW 50	G 1 1/4"	a. A.	400 bar **	S HVS-92Y-247	D HVS-92Y-447
			G 1 1/4"	a. A.	315 bar **	S HVS-92Y-248	D HVS-92Y-448
38 S	M 52x2	SW 60	G 1 1/4"	a. A.	315 bar **	S HVS-92Y-249	D HVS-92Y-449
			G 1 1/2"	a. A.	315 bar **	S HVS-92Y-249	D HVS-92Y-449

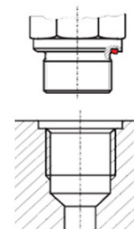
* Die obigen Identnummern beschreiben die Verschraubungen OHNE aufgeschraubter Mutter & Schneidring auf den AG-Seiten.

** Die Druckwerte unserer Verschraubungen liegen i.d.R. über den obigen Standard-Betriebsdrücken. Höhere Drücke auf Nachfrage möglich!

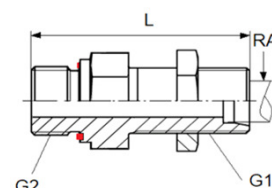
**Schneidring-
verschraubung**
Sinnbild



**Einschraub-
Gewinde
"WD"**
Sinnbild



HVS-92Y



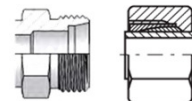
Die Optik kann je
nach Größe abweichen!

Lose Anschluss-Stutzen für Schnellkupplungen - Seite 3 von 3

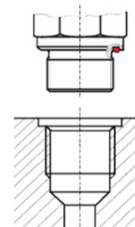
Wir führen eine Vielzahl von Verschraubungs-Baureihen wie sie in Hydrauliksystemen anzutreffen sind. Unten finden Sie unsere klassischen "Schneidringverschraubungen", wie sie seit über 100 Jahren in unzähligen Hydraulikanlagen zuverlässig eingesetzt sind. Dieses Typen wurden über die Jahre immer weiter verbessert und dominieren heutzutage den europäischen, aber auch weitgehend den weltweiten Markt. Lieferbar in Stahl und Edelstahl.

Normen: in Anlehnung an ISO 8434-1 ; DIN 2353 ; DIN 3861
 typische Merkmale: metrische Überwurfmutter nur vormontiert, Rohr-AG-Seite mit 24° Konus; metrische Präzisionsstahlrohre
 Betriebsdruck max.: siehe untere Tabelle (immer bei +20°C)
 Material: Normalstahl verzinkt ODER Edelstahl V4A - AISI 316
 Elastomerdichtungen: Dichtungen bei Normalstahl: NBR bis +100°C ; Dichtungen bei Edelstahl: Viton bis +200°C
 Temperatur max.: Normalstahl von -40°C bis +120°C ; Edelstahl von -60°C bis +200°C (Druckabschläge beachten)
 Abkürzungen: RA = Rohraußendurchmesser; ÜM = Überwurfmutter; SR = Schneidring; WD = Weichdichtung am 6kt
 AG = Außengewinde; IG = Innengewinde; 6L/S = leichte oder schwere Baureihe

Schneidringverschraubung Sinnbild



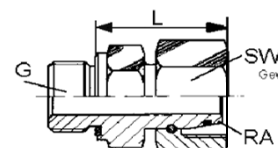
Einschraub-Gewinde "WD" Sinnbild



HVS-26 "EGE-R-WD" = gerade einstellbare Verschraubung Z - Elastomerdichtung & Dichtkegel								
Für Rohr "RA" & Baureihe	Gewinde Überwurfmutter	SW Überwurfmutter	Einschraub- gewinde AG	Maß "L" ca. in mm	Zusatz- info	max. BD	Ident Nr. Stahl verz.	Ident Nr. Edelstahl
6 L	M 12x1,5	SW 14	G 1/8"	25	keine	315 bar *	R HVS-26-207	D HVS-26-407
			G 1/4"	27	keine	315 bar *	R HVS-26-208	D HVS-26-408
8 L	M 14x1,5	SW 17	G 1/8"	28	keine	315 bar *	R HVS-26-209	D HVS-26-409
			G 1/4"	30	keine	315 bar *	R HVS-26-210	D HVS-26-410
			G 3/8"	31	keine	315 bar *	R HVS-26-211	D HVS-26-411
10 L	M 16x1,5	SW 19	G 1/4"	28	keine	315 bar *	R HVS-26-212	D HVS-26-412
			G 3/8"	29	keine	315 bar *	R HVS-26-213	D HVS-26-413
			G 1/2"	31	keine	315 bar *	R HVS-26-214	D HVS-26-414
12 L	M 18x1,5	SW 22	G 1/4"	28	keine	315 bar *	R HVS-26-215	D HVS-26-415
			G 3/8"	34	keine	315 bar *	R HVS-26-216	D HVS-26-416
			G 1/2"	29	keine	315 bar *	R HVS-26-217	D HVS-26-417
15 L	M 22x1,5	SW 27	G 3/8"	31	keine	315 bar *	R HVS-26-218	D HVS-26-418
			G 1/2"	32	keine	315 bar *	R HVS-26-219	D HVS-26-419
			G 3/4"	34	keine	315 bar *	R HVS-26-220	D HVS-26-420
18 L	M 26x1,5	SW 32	G 1/2"	32	keine	315 bar *	R HVS-26-221	D HVS-26-421
			G 3/4"	32	keine	315 bar *	R HVS-26-222	D HVS-26-422
22 L	M 30x2	SW 36	G 3/4"	33	keine	160 bar *	R HVS-26-223	D HVS-26-423
			G 1"	34	keine	160 bar *	R HVS-26-224	D HVS-26-424
28 L	M 36x2	SW 41	G 3/4"	34	keine	160 bar *	R HVS-26-225	D HVS-26-425
			G 1"	34	keine	160 bar *	R HVS-26-226	D HVS-26-426
35 L	M 45x2	SW 50	G 1"	43	keine	160 bar *	R HVS-26-227	D HVS-26-427
			G 1 1/4"	43	keine	160 bar *	R HVS-26-228	D HVS-26-428
42 L	M 52x2	SW 60	G 1 1/4"	47	keine	160 bar *	R HVS-26-229	D HVS-26-429
			G 1 1/2"	47	keine	160 bar *	R HVS-26-230	D HVS-26-430
6 S	M 14x1,5	SW 17	G 1/8"	27	keine	630 bar *	R HVS-26-231	D HVS-26-431
			G 1/4"	27	keine	630 bar *	R HVS-26-232	D HVS-26-432
8 S	M 16x1,5	SW 19	G 3/8"	27	keine	630 bar *	R HVS-26-233	D HVS-26-433
			G 1/4"	30	keine	630 bar *	R HVS-26-234	D HVS-26-434
10 S	M 18x1,5	SW 22	G 3/8"	30	keine	630 bar *	R HVS-26-235	D HVS-26-435
			G 1/4"	31	keine	630 bar *	R HVS-26-236	D HVS-26-436
12 S	M 20x1,5	SW 24	G 3/8"	32	keine	630 bar *	R HVS-26-237	D HVS-26-437
			G 1/2"	33	keine	630 bar *	R HVS-26-238	D HVS-26-438
14 S	M 22x1,5	SW 27	G 1/4"	323	keine	630 bar *	R HVS-26-239	D HVS-26-439
			G 3/8"	34	keine	630 bar *	R HVS-26-240	D HVS-26-440
16 S	M 24x1,5	SW 30	G 1/2"	35	keine	630 bar *	R HVS-26-241	D HVS-26-441
			G 1/2"	37	keine	630 bar *	R HVS-26-242	D HVS-26-442
20 S	M 30x2	SW 36	G 3/8"	37	keine	400 bar *	R HVS-26-243	D HVS-26-443
			G 1/2"	37	keine	400 bar *	R HVS-26-244	D HVS-26-444
25 S	M 36x2	SW 46	G 3/4"	39	keine	400 bar *	R HVS-26-245	D HVS-26-445
			G 1/2"	42	keine	400 bar *	R HVS-26-246	D HVS-26-446
30 S	M 42x2	SW 50	G 3/4"	43	keine	400 bar *	R HVS-26-247	D HVS-26-447
			G 1"	44	keine	400 bar *	R HVS-26-248	D HVS-26-448
38 S	M 52x2	SW 60	G 3/4"	47	keine	400 bar *	R HVS-26-249	D HVS-26-449
			G 1"	48	keine	400 bar *	R HVS-26-250	D HVS-26-450
			G 1"	50	keine	400 bar *	R HVS-26-251	D HVS-26-451
			G 1 1/4"	51	keine	400 bar *	R HVS-26-252	D HVS-26-452
			G 1"	55	keine	315 bar *	R HVS-26-253	D HVS-26-453
			G 1 1/4"	57	keine	315 bar *	R HVS-26-254	D HVS-26-454
			G 1 1/2"	60	keine	315 bar *	R HVS-26-255	D HVS-26-455



HVS-26



Die Optik kann je nach Größe abweichen!

* Die Druckwerte unserer Verschraubungen liegen i.d.R. über den obigen Standard-Betriebsdrücken. Höhere Drücke auf Nachfrage möglich!

